

A.P.- 6584

**EKINTZAILEEI ETA ENPRESEI
PRESTAKUNTZA NAHIZ AHOLKULARITZA-
ZERBITZUA (2027. URTEAN),
LIZITATZAILE BAKOITZARI ADJUDIKATU
AHAL ZAION LOTE-KOPURUA MUGATUTA,
PROZEDURA IREKI BIDEZ
KONTRATATZEKO ADMINISTRAZIO-
BALDINTZA BEREZIEN PLEGUAK.**

**PLIEGOS DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS
PARTICULARES PARA LA CONTRATACIÓN,
POR PROCEDIMIENTO ABIERTO, DEL
SERVICIO DE ASESORAMIENTO Y
FORMACIÓN A PERSONAS EMPRENDEDORAS
Y EMPRESAS (AÑO 2027), CON LIMITACIÓN
DEL NÚMERO DE LOTES QUE PUEDEN
ADJUDICARSE A CADA LICITADOR.**

KONTRATUAREN KLAUSULAK

CLÁUSULAS DEL CONTRATO

1.- Kontratuaren araubide juridikoa

1.- Régimen Jurídico del Contrato

Kontratu-espediente honek eta horren ondorioz adjudikatutako kontratuak arau hauek bete beharko dituzte:

El presente expediente contractual y el contrato cuya adjudicación derive del mismo se regirán por:

• Administrazioko klausula berezi hauen barruan jasotzen diren klausulak, baita Baldintza Teknikoen Pleguan (BTP) ematen diren manuak ere.

• Las cláusulas contenidas en este pliego de cláusulas administrativas particulares, así como por las prescripciones del Pliego de Condiciones Técnicas (PCT).

• Azaroaren 8ko 9/2017 Legea, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoa; horren bidez, 2014ko otsailaren 26ko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014/23 (EB) eta 2014/24 (EB) Zuzentarauen transposizioa egiten da Espainiako ordenamendu juridikora.

• La Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP), por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

• Administrazio Publikoen Kontratuaren Araudi Orokorra (APKAO), urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuz onetsia, SPKLaren aurka agertzen ez denean.

• El Reglamento General de Contratos de las Administraciones Públicas (RGCAP), aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la LCSP

• Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko Legearen zati batez garatzen zuena, SPKLaren aurka agertzen ez denean.

• El Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, por el que se desarrolló parcialmente la Ley de Contratos del Sector Público. en lo que no se oponga a la LCSP

• 39/2015 Legea, urriaren batekoa, Herri Administrazioen Prozedura Erkideari buruzkoa (HAPEL).

• La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (LPACAP).

• 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzkoa.

• La Ley 40/2015 de 1 de octubre, de régimen jurídico del Sector Público.

• 14/2019 Errege Lege Dekretua, urriaren 31koa,

• Real Decreto-Ley 14/2019, de 31 de octubre, por

zeinaren bitartez premiazko neurriak hartzen diren administrazio digitalaren, sektore publikoaren kontratazioaren eta telekomunikazioen esparruan, segurtasun publikoko arrazoiak direla-eta.

que se adoptan medidas urgentes por razones de seguridad pública en materia de administración digital, contratación del sector público y telecomunicaciones.

· 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu Pertsonalak Babestekoa eta Eskubide Digitalak Bermatzekoa, eta hura garatzeko araudia.

· Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, y su normativa de desarrollo.

· 2016/679 (EB) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2016ko apirilaren 27koa, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoak babesteari eta datu horien zirkulazio askeari buruzkoa eta 95/46/EE Zuzentaraua (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra) indargabetzen duena.

· Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, del 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento General de Protección de Datos).

· Zuzenbide pribatuko Arauak zuzenbide ordezkatzaille izango dira, kontratua interpretatu, ondorioak, betetzea eta iraungitzeak ekar litzakeen arazoak konpontzeko.

· Las Normas de Derecho Privado serán aplicables como derecho supletorio para resolver las cuestiones a que pueden dar lugar la interpretación, efectos, cumplimiento y extinción del contrato, que no puedan ser deducidas por las disposiciones acabadas de citar.

Administrazio Klausulen Plegu honetan eta espedienteko gainerako agiri teknikoen artean kontraesanik balego, plegu honetan xedatutakoa gailenduko litzateke.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este pliego.

2.- Kontratuaren xedea

Plegu hau oinarri hartuta egiten den kontratuaren xedea zerbitzu hauxe ematea izango da: **EKINTZAILEEI ETA ENPRESEI PRESTAKUNTZA NAHIZ AHOLKULARITZA-ZERBITZUA (2027. URTEAN), LIZITATZAILE BAKOITZARI ADJUDIKATU AHAL ZAION LOTE-KOPURUA MUGATUTA.** Hori guztia, baldintza teknikoen pleguan adierazitako baldintzak eta prozedura betez. Pleguak kontratu-izaera izango du eta ez du zenbateko zehatzik edukiko, eta kontratistak administrazioarentzat gauzatzen dituen zerbitzuen mende geratuko da; hots: administrazioaren beharren, zerbitzu horietarako dauden baliabide ekonomikoen eta adjudikaziodunek eskainitako aleko prezioen arabera emango dira zerbitzuak.

2.- Objeto del Contrato

El contrato que sobre la base del presente pliego se realice tendrá por objeto la prestación del **SERVICIO DE ASESORAMIENTO Y FORMACIÓN A PERSONAS EMPRENDEDORAS Y EMPRESAS (AÑO 2027), CON LIMITACIÓN DEL NÚMERO DE LOTES QUE PUEDEN ADJUDICARSE A CADA LICITADOR**, todo ello de acuerdo con los condicionantes y el procedimiento indicado en el Pliego de Características Técnicas, que tendrá carácter contractual y cuya cuantía total no se determina de antemano quedando, por tanto, subordinado a los servicios efectivamente prestados por el contratista a la Administración, en función de las necesidades de ésta y de los recursos económicos disponibles para tales servicios y de los precios unitarios ofertados para los servicios por los adjudicatarios.



Adjudikazioaren ondorioetarako, kontratua baldintza teknikoen pleguan adierazitako **sei loteetan** banatzen da: **Lizitatzaille bakoitzak gehienez bi loteetan aurkez dezake proposamena. BI LOTE BAINO GEHIAGOTAN ESKAINTZAK AURKEZTUZ GERO, AUTOMATIKOKI BAZTERTUKO DIRA ENPRESA HORREK AURKEZTUTAKO PROPOSAMEN GUZTIAK.**

A efectos de la adjudicación, el contrato se divide en los **seis lotes** que se indican en el Pliego de Condiciones Técnicas. **Cada licitador podrá presentar ofertas a un máximo de 2 lotes. LA PRESENTACIÓN DE OFERTAS A MÁS DE DOS LOTES IMPLICA LA EXCLUSIÓN AUTOMÁTICA DE TODAS LAS PROPUESTAS PRESENTADAS POR DICHA EMPRESA.**

Honako hauek dira loteak:

Los lotes son los siguientes:

1. LOTEA: Ekintzaileei aholkularitza eta prestakuntza ematea.

LOTE 1: Asesoramiento y formación a personas emprendedoras.

Kontratuaren xedeari dagokion nomenklaturaren CPA kodetea da: 70.22.1.

Codificación de la nomenclatura CPA correspondiente al objeto del contrato: 70.22.1.

Kontratuaren xedeari dagokion nomenklaturaren kodeketa: 79410000-1.

Codificación de la nomenclatura CPV correspondiente al objeto del contrato: 79410000-1.

2. LOTEA: Txikizkako komertzioari eta osalaritza arloko enpresei aholkularitza eta prestakuntza ematea.

LOTE 2: Asesoramiento y formación a comercio minorista y empresas hosteleras.

Kontratuaren xedeari dagokion nomenklaturaren CPA kodetea da: 70.22.1.

Codificación de la nomenclatura CPA correspondiente al objeto del contrato: 70.22.1.

Kontratuaren xedeari dagokion nomenklaturaren kodeketa: 79410000-1.

Codificación de la nomenclatura CPV correspondiente al objeto del contrato: 79410000-1.

3. LOTEA: Enpresei aholkularitza eta prestakuntza ematea (txikizkako komertzioa eta ostalaritza izan ezik).

LOTE 3: Asesoramiento y formación a empresas (salvo comercio minorista y hostelería).

Kontratuaren xedeari dagokion nomenklaturaren CPA kodetea da: 70.22.1.

Codificación de la nomenclatura CPA correspondiente al objeto del contrato: 70.22.1.

Kontratuaren xedeari dagokion nomenklaturaren kodeketa: 79410000-1.

Codificación de la nomenclatura CPV correspondiente al objeto del contrato: 79410000-1.

4. LOTEA: Turismo-arloko enpresei aholkularitza eta prestakuntza ematea.

LOTE 4: Asesoramiento y formación a empresas turísticas.

Kontratuaren xedeari dagokion nomenklaturaren CPA kodetea da: 70.22.1.

Codificación de la nomenclatura CPA correspondiente al objeto del contrato: 70.22.1.

Kontratuaren xedeari dagokion nomenklaturaren kodeketa: 79410000-1.

Codificación de la nomenclatura CPV correspondiente al objeto del contrato: 79410000-1.

5. LOTEA: Eremu estrategikoetako

LOTE 5: Asesoramiento y formación a

proiektuei aholkularitza eta prestakuntza proiektos de los ámbitos estratégicos. ematea.

Kontratuaren xedeari dagokion nomenklaturaren CPA kodetea da: 70.22.1. Codificación de la nomenclatura CPA correspondiente al objeto del contrato: 70.22.1.

Kontratuaren xedeari dagokion CPV nomenklaturaren kodeketa: 79410000-1. Codificación de la nomenclatura CPV correspondiente al objeto del contrato: 79410000-1.

6. LOTEA: Ekintzailetzarako gaitasunak LOTE 6: Servicio para la mejora de las hobetzeko zerbitzua. competencias emprendedoras.

Kontratuaren xedeari dagokion nomenklaturaren CPA kodetea da: 85.5. Codificación de la nomenclatura CPA correspondiente al objeto del contrato: 85.5.

Kontratuaren xedeari dagokion CPV nomenklaturaren kodeketa: 80500000-9. Codificación de la nomenclatura CPV correspondiente al objeto del contrato: 80500000-9.

3.- Egikaritze-epea

Kontratu honen iraupena 2 (BI) URTEKOA izango da, administrazio-kontratua sinatzen den unetik aurrera zenbatuta. Berariaz adostutako urtebeteko bi luzapen izango ahalko ditu, baina kontratua ez da 4 (LAU) URTE baino gehiagokoa izango.

SPKLren 29.2. artikulua bigarren paragrafoak zehazten duenera egokituko dira luzapenak. Hau da, nahitaezkoak izango dira enpresaburuarentzat, betiere kontratuaren epea amaitu baino 2 (BI) HILABETE lehenago gutxienez jakinarazten badu. Kontratazio Organoak erabakiko ditu, beren-beregi.

4.- Kontratuaren zenbatekoa

Kontratuaren prezioa jarriko da zerbitzu bakoitzaren orduko prezioa oinarri hartuta. Horregatik, kontratuaren zenbatekoa zehaztugabea da: benetako premien eta gehieneko aurrekontuaren arabera izango da.

Kontratuaren gehieneko aurrekontua **748.816,50 eurokoa** izango da, BEZaren %21 barne, eta lizitatzailleek sei loteetako bakoitza hobetu dezakete zenbateko hori, **eskainitako prezio unitarioen arabera.**

Kopuru horretatik, haxe dagokio Balio Erantsiaren gaineko Zergari: **129.959,89**

3.- Plazo de Ejecución

La duración del presente contrato será de 2 (DOS) AÑOS a contar desde la fecha de formalización del contrato administrativo. Dicho contrato es susceptible de dos prórrogas anuales, expresamente acordadas, sin que la duración total del mismo pueda exceder de 4 (CUATRO) AÑOS.

Las prórrogas se acomodarán a lo dispuesto en el artículo 29.2 párrafo segundo de la LCSP, es decir, serán obligatorias para el empresario, siempre que su preaviso se produzca al menos con 2 (DOS) MESES de antelación a la finalización del contrato. Y se acordarán de forma expresa por el órgano de Contratación.

4.- Importe del Contrato

El precio del contrato será determinado por el precio hora de cada uno de los servicios. Por ello, el importe total del contrato es indeterminado y estará condicionado a las necesidades reales y por el presupuesto máximo establecido.

El presupuesto máximo del contrato será de **748.816,50 euros**, 21 % de I.V.A. incluido, cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores para cada uno de los seis lotes, **en función de los precios unitarios ofertados.**

De la cantidad anterior, corresponde en concepto de Impuesto sobre el Valor Añadido la suma de



eurok.

129.959,89 euros.

Urte bakoitzeko gehieneko prezioa **374.408,25 eurokoa** izango da, BEZaren %21 barne.

El presupuesto máximo por año para este contrato es de **374.408,25 euros**, 21% de I.V.A. incluido.

Kontratu honek aldaketak izan ditzake lote guztietan, baldintza teknikoen pleguko 6. klausulan jasotzen den moduan. Aldaketa horien zenbatekoak **ez du gaindituko urteko gehieneko aurrekontuaren % 20.**

El presente contrato puede ser objeto de modificaciones en todos sus lotes, tal y como se recoge en la cláusula 6 del Pliego de Condiciones Técnicas. El límite del importe de dichas modificaciones **no superará el 20% del presupuesto máximo anual.**

Kontratuen aurrekontuak, urteko gehieneko aurrekontuak eta ordu bakoitzeko gehieneko prezioak, loteetako bakoitzean, honako hauek dira:

Los presupuestos de los contratos, los presupuestos máximos anuales y los precios/hora máximos de cada uno de los lotes son los siguientes:

1. LOTEA: Ekintzaileei aholkularitza eta prestakuntza ematea.

LOTE 1: Asesoramiento y formación a personas emprendedoras.

Lote honetarako kontratuaren aurrekontua **255.365,14 euro** da (BEZaren % 21 barne).

El presupuesto del contrato para este lote será de **255.365,14 euros**, 21% de I.V.A. incluido.

Lote horretarako urteko gehieneko aurrekontua **127.682,57 euro** da (BEZaren % 21 barne); 105.522,79 euro BEZik gabe.

El presupuesto máximo anual para este lote será de **127.682,57 euros**, 21% de I.V.A. incluido; 105.522,79 euros sin I.V.A.

Lote honetako orduko prezioa, gehienez, **99,83 euro** izango da orduan, BEZaren % 21 barne; 82,50 euro ordua, BEZ gabe.

El precio hora máximo para este lote será de **99,83 euros/hora**, 21% de I.V.A. incluido; 82,50 €/hora sin I.V.A.

2. LOTEA: Txikizkako komertzioari eta osalaritza arloko enpresei aholkularitza eta prestakuntza ematea.

LOTE 2: Asesoramiento y formación a comercio minorista y empresas hosteleras.

Lote honetarako kontratuaren aurrekontua **135.739,52 euro** da (BEZaren % 21 barne).

El presupuesto del contrato para este lote será de **135.739,52 euros**, 21% de I.V.A. incluido.

Lote horretarako urteko gehieneko aurrekontua **67.869,76 euro** da (BEZaren % 21 barne); 56.090,71 euro BEZik gabe.

El presupuesto máximo anual para este lote será de **67.869,76 euros**, 21% de I.V.A. incluido; 56.090,71 euros sin I.V.A.

Lote honetako orduko prezioa, gehienez, **91,84 euro** izango da orduan, BEZaren % 21 barne; 75,90 euro ordua, BEZ gabe.

El precio hora máximo para este lote será de **91,84 euros/hora**, 21% de I.V.A. incluido; 75,90 €/hora sin I.V.A.

3. LOTEA: Enpresei aholkularitza eta prestakuntza ematea (txikizkako komertzioa eta ostalaritza izan ezik).

LOTE 3: Asesoramiento y formación a empresas (salvo comercio minorista y hostelería).

Lote honetarako kontratuaren aurrekontua

El presupuesto del contrato para este lote será



87.799,04 euro da (BEZaren % 21 barne). de 87.799,04 euros, 21% de I.V.A. incluido.

Lote horretarako **urteko gehieneko aurrekontua 43.899,52 euro da (BEZaren % 21 barne);** 36.280,60 euro BEZik gabe. El **presupuesto máximo anual** para este lote será de **43.899,52 euros, 21% de I.V.A. incluido;** 36.280,60 euros sin I.V.A.

Lote honetako **orduko prezioa, gehienez, 91,84 euro** izango da **orduan, BEZaren % 21 barne;** 75,90 euro ordua, BEZ gabe. El **precio hora máximo** para este lote será de **91,84 euros/hora, 21% de I.V.A. incluido;** 75,90 €/hora sin I.V.A.

4. LOTEA: Turismo-arloko enpresei aholkularitza eta prestakuntza ematea. **LOTE 4: Asesoramiento y formación a empresas turísticas.**

Lote honetarako **kontratuaren aurrekontua 178.596 euro da (BEZaren % 21 barne).** El **presupuesto del contrato** para este lote será de **178.596 euros, 21% de I.V.A. incluido.**

Lote horretarako **urteko gehieneko aurrekontua 89.298 euro da (BEZaren % 21 barne);** 73.800 euro BEZik gabe. El **presupuesto máximo anual** para este lote será de **89.298 euros, 21% de I.V.A. incluido;** 73.800 euros sin I.V.A.

Lote honetako **orduko prezioa, gehienez, 60,50 euro** izango da **orduan, BEZaren % 21 barne;** 50 euro ordua, BEZ gabe. El **precio hora máximo** para este lote será de **60,50 euros/hora, 21% de I.V.A. incluido;** 50 €/hora sin I.V.A.

5. LOTEA: Eremu estrategikoetako proiektuei aholkularitza eta prestakuntza ematea. **LOTE 5: Asesoramiento y formación a proyectos de los ámbitos estratégicos.**

Lote honetarako **kontratuaren aurrekontua 47.756,80 euro da (BEZaren % 21 barne).** El **presupuesto del contrato** para este lote será de **47.756,80 euros, 21% de I.V.A. incluido.**

Lote horretarako **urteko gehieneko aurrekontua 23.878,40 euro da (BEZaren % 21 barne);** 19.734,21 euro BEZik gabe. El **presupuesto máximo anual** para este lote será de **23.878,40 euros, 21% de I.V.A. incluido;** 19.734,21 euros sin I.V.A.

Lote honetako **orduko prezioa, gehienez, 91,84 euro** izango da **orduan, BEZaren % 21 barne;** 75,90 euro ordua, BEZ gabe. El **precio hora máximo** para este lote será de **91,84 euros/hora, 21% de I.V.A. incluido;** 75,90 €/hora sin I.V.A.

6. LOTEA: Ekintzailetzarako gaitasunak hobetzeko zerbitzua. **LOTE 6: Servicio para la mejora de las competencias emprendedoras.**

Lote honetarako **kontratuaren aurrekontua 43.560 euro da (BEZaren % 21 barne).** El **presupuesto del contrato** para este lote será de **43.560 euros, 21% de I.V.A. incluido.**

Lote horretarako **urteko gehieneko aurrekontua 21.780 euro da (BEZaren % 21 barne);** 18.000 euro BEZik gabe. El **presupuesto máximo anual** para este lote será de **21.780 euros, 21% de I.V.A. incluido;** 18.000 euros sin I.V.A.

Lote honetako **orduko prezioa, gehienez, 108,90 euro** izango da **orduan, BEZaren % 21 barne;** 90 euro ordua, BEZ gabe. El **precio hora máximo** para este lote será de **108,90 euros/hora, 21% de I.V.A. incluido;** 90 €/hora sin I.V.A.

LIZITATZAILEEK BEREN ESKAINTZA EKONOMIKOETAN LOTEETAKO BAKOITZERAKO ORDUKO GEHIENEN PREZIOAK ERRESPETATU BEHARKO DITUZTE, GAINDITU GABE. ORDUKO GEHIENEN PREZIOEN BAT GAINDITUZ GERO, ORDUKO GEHIENEN PREZIOA GAINDITU DUEN LOTEKO LIZITAZIOTIK BAZTERTUKO DA LIZITATZAILEA.

EN SUS OFERTAS ECONÓMICAS LOS LICITADORES DEBERÁN RESPETAR Y NO REBASAR LOS PRECIOS/HORA MÁXIMOS DE CADA UNO DE LOS LOTES. EN CASO DE REBASARSE CUALQUIERA DE LOS PRECIOS/HORA MÁXIMOS EL LICITADOR SERÁ EXCLUIDO DE LA LICITACIÓN PARA EL LOTE EN QUE HAYA SUPERADO EL PRECIO/HORA MÁXIMO.

SPKLren 100.2 artikuluan xedatutakoari jarraituz, lizitazio oinarri aurrekontuaren banakapenerako, genero desagregaziorako eta soldata kostuen kategoria profesionalerako Baldintza Teknikoen Pleguari erantsi zaion agirian.

A los efectos de lo dispuesto en el artículo 100.2 de la LCSP, sobre los desgloses del presupuesto base de licitación así como de la desagregación de género y categoría profesional de los costes salariales se estará a lo dispuesto en el documento adjunto al Pliego de Condiciones Técnicas.

SPKLren 101.5. artikuluan kontratuaren balio zenbatetsia kalkulatzeari buruz xedatutakoarekin bat etorriz, hauxe hartu da kontuan: proposamena egin duen sail teknikoaren zenbatespenen arabera ordaindu beharreko zenbateko osoa (BEZa kanpo), aintzat hartuta bi luzapen izateko aukera eta baita kontratuak izan dezakeen aldaketa ere, hau da, urteko gehieneko aurrekontua % 20 handitzea.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 101.5 LCSP, sobre el método empleado para calcular el valor estimado del contrato, se ha tenido en cuenta el importe total pagadero (I.V.A. excluido) según estimaciones del departamento técnico proponente, teniendo en cuenta la posibilidad de dos prórrogas y la posible modificación del contrato consistente en un incremento del 20% del presupuesto máximo anual.

Kontratuaren balioa, gutxi gorabehera, **1.485.255,88 eurokoa** da, kontuan hartuz bi luzapen izateko aukera eta baita kontratuak izan dezakeen aldaketa ere, hau da, urteko gehieneko aurrekontua % 20 handitzea.

El valor estimado del contrato asciende a **1.485.255,88 euros**, teniendo en cuenta la posibilidad de dos prórrogas y la posible modificación del contrato consistente en un incremento del 20% del presupuesto máximo anual.

4 bis.- Ezohiko edo neurrigabeko balioak

4 bis.- Valores anormales o desproporcionados

Anormaltasun-presuntzioaren parametro objektibo gisa honako hauek ezartzen dira, onartutako lizitatzailerik kopuruaren arabera:

Se establecen como parámetros objetivos de presunción de anomalía los siguientes en función del número de licitadores admitidos:

Lizitatzailerik bat

Un licitador

Eskaintza ekonomikoa lizitazio-tasa baino ehuneko 25 unitate txikiagoa denean eta irizpide ez-automatikoetan atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80 baino puntuazio handiagoa lortu duenean.

Cuando la oferta económica sea inferior en más de 25 unidades porcentuales al tipo de licitación y haya obtenido una puntuación en criterios no automáticos puntuación superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

Bi lizitatzailerik

Dos licitadores



Bi lizitatzailerik lehiatzen direnean, anormaltasun-presuntzioa izango du beste eskaintza baino ehuneko 20 unitate txikiagoa denak eta irizpide ez-automatikoen atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80etik gorako puntuazioa lortu duenak.

Hiru lizitatzailerik edo gehiago

Eskaintza ekonomikoa onartutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino ehuneko 10 unitate txikiagoa denean eta irizpide ez-automatikoen puntuazioa atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80 baino handiagoa denean.

5.- Prezioen berrazterketa

Kontratu honetan ez dira prezioak berraztertuko, kontratuaren aurrekontua erabakitzeke sistema kontuan hartuz, ez da aurreikusten egikaritzaren hasierako aldian eta izan daitezkeen luzapenetan zehar ere honako hau gertatzea: haren prezioari eragingo dioten gorabehera handirik izatea eta lizitatzailerik aurreikusi ezin ahal izan dituztenak.

6.- Kreditua dagoena agertzea

Kontratuaren egikaritzapenaren hasiera datorren urterako aurreikusita dagoen aldetik, hortarako Aurrekontua oraindik onartuta ez dagoelarik, esleipena kontratuaren exekuzioaren hasierako ekitaldian behar besteko kreditua egoteko baldintza etengarriean egingo da.

7.- Ordaintzeko modua

Ordainketa hilero egingo da, aldeztu aurretik faktura aurkeztu eta udaleko teknikariak onartu eta gero.

Bestalde, adierazi behar da honako kontratu-espedientean esku hartu behar duen kontabilitate publikoko gaien eskuduntza daukan administrazio organoa kontratazioa egingo duen organo bera dela, hots, Tokiko Gobernu Batzordea. Halaber, Udaleko Kontu-hartzailetza Arloak ere parte hartzen du.

Cuando concurren dos licitadores, incurrirá en presunción de anormalidad la que sea inferior en más de 20 unidades porcentuales a la otra oferta y haya obtenido en criterios no automáticos puntuación superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

Tres licitadores o más

Cuando la oferta económica sea inferior en más de 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas admitidas y la puntuación a criterios no automáticos sea superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

5.- Revisión de Precios

No procede en el presente contrato la revisión de precios, teniendo en cuenta el sistema de determinación del presupuesto del contrato, no es previsible que se produzcan, ni durante el período inicial de ejecución, ni durante las posibles prórrogas, oscilaciones significativas que vayan a afectar al precio del mismo y que no hayan podido ser previstas por los licitadores.

6.- Constancia de la Existencia de Crédito

Dado que el inicio de la ejecución del contrato está previsto para el año próximo, para el cuál no hay aún Presupuesto aprobado, la adjudicación se realizará bajo condición suspensiva de la existencia de crédito suficiente en el ejercicio de inicio de la ejecución contractual.

7.- Forma de pago

El pago se efectuará mensualmente, previa presentación de la correspondiente factura y el Visto Bueno que a la misma ha de dar el técnico municipal correspondiente.

Por otro lado, indicar que el órgano administrativo con competencia en materia de contabilidad pública que ha de intervenir en el presente expediente contractual es el propio órgano de contratación, a saber, la Junta de Gobierno Local. Toma parte así mismo el Departamento de Intervención del Ayuntamiento.

Fakturan agertuko da kontratuaren xede den Udaleko Sail, Zerbitzu edo Unitate hartzailea, hau da, Getxolan (Ekonomia Sustapena eta Turismoa).

En la factura figurará el Departamento, Servicio o Unidad municipal destinatario de la prestación objeto del contrato, a saber, Getxolan (Promoción Económica y Turismo).

Era berean, fakturretan datu hauek adierazi behar dira:

Asimismo, en las facturas deberán constar los siguientes datos:

Erakundea Entidad	IFK CIF	Unitateen kodeak Códigos de Unidades		
		Erakundea Organismo	Kontabilitate- bulegoa Oficina Contable	Tramitazio-unitatea Unidad Tramitadora
Getxoko Udala - Ayuntamiento de Getxo	P4805300C	L01480448	L01480448	LA0036711

8.- Bermea (fidantza)

Behin-behinekoa: ez da eskatzen.

Behin-betikoa: kontratuaren behin behineko adjudikaziodunak, hartu diren obligazioak betetzea bermatzearen ondoretarako, behin betiko bermea jarri behar du eta horren zenbatekoa lizitazioaren oinarritzko aurrekontuaren %5ari dagokiona, BEZ kanpo.

Arestian aipatu den berme hori jartzeko epea hamar egun balioduneko izango da, SPKLaren 150.2. artikuluan esaten den errekerimendua egiten denetik zenbatuta.

Bermea SPKLaren 108 artikuluan ezarri diren bideetatik edozeinetan era daiteke.

Bermeak SPKLaren 110 artikuluan jasotako kontzeptuei erantzuten die, eta ebazpena kitatzeko kasuetan konfiskatuko da, kontratistari egotz dakioken arrazoi batengatik, zenbateko horretaz gain erreklama daitezkeen kalte-galerei kalterik egin gabe.

Berme hori itzultzea, hala osoa nola, hala denean, partziala, SPKLaren 111 artikuluan ezarri dena betez burutuko da, bermearen aldia igaro ondoren eta adjudikaziodunak kontratuak ezartzen dizkion obligazio guztiak bete ostean.

Itzulketari buruzko ebazpena Alkatetzaren Dekretuz egingo da.

8.- Garantía (fianza)

Provisional: no se exige.

Definitiva: el adjudicatario del contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligado a constituir una garantía definitiva por un importe equivalente al 5% del presupuesto base de licitación, excluido el IVA.

El plazo para la constitución de la citada garantía será de diez días hábiles contados desde el día siguiente al requerimiento efectuado por el órgano de contratación, tal y como dispone el artículo 150.2 LCSP.

La garantía podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 108 LCSP.

La garantía responde de los conceptos recogidos en el artículo 110 LCSP y será incautada en los casos de resolución del contrato por causa imputable al contratista, sin perjuicio de los daños y perjuicios que puedan llegar a reclamarse por encima de su importe.

La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 LCSP, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

La resolución relativa a la devolución se producirá mediante Decreto de Alcaldía.

9.- Kontratua burutzea

Kontratua kontratistaren arrisku eta benturara burutuko da.

Kontratua plegu honetako klausulei jarraiki, eta bidezkoa bada, espedienteari lotutako zehaztapen teknikoei jarraiki burutuko da, beti ere administrazioak burutuko dituen ikuskapen eta kontrolari lotuta. Administrazioak bere eskumen horiek hala ahoz nola idatziz buru ditzake.

Kontratistari edo horren pentzudan dauden pertsonen egozteko modukoak diren ekintzak edo omisioak agertzen direnean eta horiek arriskuan jartzen dutenean kontratuaren jardun eta burutzapen egokia, administrazioak bere ustez kontratu horren betearazpena era egokian lortzeko edo lehengoratzeko beharrezkoak izan daitezkeen neurriak eska eta ezar ditzake.

Kontratua burutzeko baldintza bereziak.

SPKLren 202. artikuluan ezarritakoaren arabera, kontratua gauzatzeko baldintza berezi hauek ezartzen dira:

Kontratua gauzatzeko baldintza bereziak datuen babesaren arloan:

+ Egikaritzeko baldintza berezi gisa ezarri da honako hau: Kontratua gauzatzen den bitartean, esleipendunak une oro bete beharko du datuen babesari buruzko estatuko eta Europar Batasuneko araudia, zehazki, honako arau hauek edo haiek ordeztzen dituztenak:

- 14/2019 Errege Lege Dekretua, urriaren 31koa, zeinaren bitartez premiazko neurriak hartzen diren administrazio digitalaren, sektore publikoaren kontratazioaren eta telekomunikazioen esparruan, segurtasun publikoko arrazoiak direla-eta.

- 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5koa, Datu Pertsonalak Babestekoa eta Eskubide Digitalak Bermatzekoa, eta hura garatzeko araudia.

9.-Ejecución del Contrato

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista.

El contrato se ejecutará con sujeción a las cláusulas contenidas en el presente pliego y, en su caso, a las especificaciones técnicas unidas al expediente, bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

Condiciones especiales de ejecución.

A los efectos de lo dispuesto por el artículo 202 de la LCSP, se fijan para este contrato las siguientes condiciones especiales de ejecución del contrato:

Condiciones especiales de ejecución en materia de protección de datos:

+ Se establece como condición especial de ejecución que el adjudicatario durante la ejecución del contrato deberá someterse en todo momento a la normativa nacional y de la Unión Europea en materia de protección de datos, más en concreto, a las siguientes normas o a las que las sustituyan:

- Real Decreto-Ley 14/2019, de 31 de octubre, por que se adoptan medidas urgentes por razones de seguridad pública en materia de administración digital, contratación del sector público y telecomunicaciones.

- Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, y su normativa de desarrollo.



· 2016/679 (EB) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2016ko apirilaren 27koa, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoak babesteari eta datu horien zirkulazio askeari buruzkoa eta 95/46/EE Zuzentaraua (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra) indargabetzen duena.

· Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, del 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento General de Protección de Datos).

Betebehar horiek funtsezko kontratu-betebehartzat jotzen dira Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen 211. artikulua 1. apartatuaren f) letran xedatutakoari jarraikiz, eta hori ez betetzeagatik kontratua suntsiarazi ahalko da.

El incumplimiento de estas obligaciones, que tienen el carácter de obligaciones contractuales esenciales, de conformidad con lo dispuesto en la letra f) del apartado 1 del artículo 211 de la Ley de Contratos del Sector Público, será causa de resolución del contrato.

Izaera sozialeko kontratua egiteko baldintza bereziak:

Condiciones especiales de ejecución de carácter social:

Enpresa lizitatzailerik, beren proposamenak egin eta aurkezten dituztenean, baita kontratuaren indarraldian ere, honakoak bete beharko dituzte:

Las empresas licitadoras, en la elaboración de sus respectivas propuestas, así como a lo largo de la vigencia del contrato, deberán:

- Hizkuntza eta irudi inklusiboa, kulturartekoa eta ez-sexista erabiliko dute.
- Estereotipo xenofobo eta diskriminatzailek gabeko materialak eta jarduerak sortuko dituzte, udalerraren ikuspegi anitza sustatzen dutenak, estereotipo sexistarik gabeak eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzen dutenak.
- Kontratua gauzatzearen ondorioz sortzen diren txosten, idazki, datu-bilketa, estatistika eta abarretan kontuan hartuko dute kulturarteko eta generoko ikuspegia.

- Harán uso del lenguaje y de la imagen inclusivo e intercultural y no sexista.
- Crearán materiales y actividades libres de estereotipos xenófobos y discriminatorios y que promuevan una visión diversa del municipio, así como libres de estereotipos sexistas y que promuevan la igualdad entre mujeres y hombres.
- Tendrán en cuenta la perspectiva intercultural y de género en todos los informes, escritos, recogida de datos, estadísticas, etc., que se deriven de la ejecución del contrato.

Gizonen eta emakumeen arteko **berdintasunari** dagokionez, honako baldintza berezi hauek bete beharko dituzte:

De manera específica, sobre las condiciones especiales de la ejecución respecto a la **igualdad** entre hombres y mujeres, además:

- Egindako jardueretan izandako parte-hartzeari buruzko datuak eta inkesteen emaitzak sexuaren/generoaren aldagaiaren arabera berezita egon beharko dira.
- Gizonen eta emakumeen arteko berdintasun printzipioa bermatuko da kontratua

- Los datos de participación en las actividades desarrolladas y los resultados de las encuestas deberán estar desagregados por la variable sexo/género
- Se garantizará el principio de igualdad entre hombres y mujeres para la plantilla de la

gauzatzera atxikitako erakunde esleipenduneko plantillarentzat, honako hauei dagokienez: prestakuntza, hautaketa, lanbide-sailkapena, arreta, sustapena, ordainsaria, egonkortasuna edo iraunkortasuna, ordezkaritza, laneko segurtasuna eta osasuna edo lanaldiaren iraupena eta antolamendua.

entidad adjudicataria adscrita a la ejecución del contrato en cuanto a políticas de formación, selección, clasificación profesional, atención, promoción, remuneración, estabilidad o permanencia, representación, seguridad y salud laboral o duración y ordenación de la jornada laboral.

- Zerbitzuaren erabiltzaileen premiei erantzuteko ordutegiak doituko dituzte, beharrezkoa izanez gero, familia eta lana kontziliatzeko, kontratua betearazteari atxikitako langileen kontziliazio-beharrizanak errespetatuta.
- Adaptarán los horarios de atención a las necesidades de las personas usuarias del servicio, en caso de ser necesario para la conciliación de la vida familiar y profesional, respetando las necesidades de conciliación del personal adscrito a la ejecución del contrato.
- Genero-ikuspegia zeharka sartuko du proiektuaren diseinuan, plangintzan eta gauzatzean.
- Incluirá la perspectiva de género de forma transversal en el diseño, planificación y ejecución del proyecto.

Esleipendunak baldintza hauek urratzen baditu, kontratazio organoak dagokion espedientearen tramitatu ondoren, 300 €-ko (BEZa kanpo) zigorra izango du, urrapen bakoitzeko.

El incumplimiento de estas condiciones por parte de la adjudicataria, apreciada por el órgano de contratación tras el correspondiente expediente, conllevará la imposición de una penalidad de 300 € (IVA no incluido) por cada incumplimiento.

10.- Kontratataren lan betebeharrak

Kontratatistak indarrean dauden Gizarte Segurantzako eta Laneko Segurtasun eta Higieneko lanari buruzko xedapenak bete beharko ditu. Hala egin ezean, udalak horregatik erantzukizunetik salbuetsita geldituko da.

Hain zuzen, kontratatistak (eta azpikontratatistak, hala badagokio) bere langile guztiak gizarte segurantzaren altan eman beharko ditu, behar bezala, dagokien erregimenean.

Kontratuak xede duen jarduera burutuko duten langileei aplikatuko zaizkien hitzarmena zehaztu beharko dute lizitatzailerak, plegu honen II Eranskinean. Adierazpen hori kontratua adjudikatu aurretik egin beharko da eta adjudikazio-ebazpenean jaso eta kontratugilearen profilean argitaratuko da.

Kontratua adjudikatu ondoren, langileei

10.-Obligaciones Laborales del Contratista

El contratista está obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, quedando el Ayuntamiento exonerado de responsabilidad por este incumplimiento.

En concreto, el contratista (y subcontratista, en su caso) habrá de cumplir con la obligación de tener debidamente dados de alta en el régimen correspondiente de la Seguridad Social a todos sus trabajadores.

Los licitadores deberán indicar, en el Anexo II de este pliego, el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato. Dicha indicación se hará constar en la resolución de adjudicación y se publicará en el perfil del contratante.

La adjudicataria deberá facilitar cuanta información

aplikatuko zaizkien baldintzei buruz eskatutako beste edozein informazio eman beharko du lizitatzailerak.

Kontratua gauzatu bitartean, adjudikaziodunak aplikatu behar den hitzarmen kolektiboan adierazitako ordainsaria ordaindu beharko du, langileei dagokien maila profesionalaren arabera. Ordaindu beharreko ordainsaria ez da inoiz izango hori baino txikiagoa.

Kontratua burutzea egoki zaion pertsona bakoitza kontratatu beharko du enpresak, aplikatu behar den hitzarmen kolektiboak ezarritako maila profesionalen, eta pleguetan ezarrita dagoen gutxieneko gaitasun profesionalaren arabera.

11.- Kontratistaren erantzukizuna, kontratua burutzerakoan besteri eragindako gaitzengatik

Kontratista kontratua burutzeak eskatzen dituen jarduketek eragiten dituzten gaitz eta kalteen erantzule izango da, SPKLaren 196. artikuluan ezarri denarekin bat.

12.- Kontratua aldatzea

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 9/2017 Legearen hogeita hamahirugarren xedapen gehigarriak xedatutakoarekin bat eginez, lizitazio honen ondorioz sortutako kontratuek aldaketak jasan ahal izango dituzte baldin eta behar errealek hasiera batean aurreikusitakoak gainditzen badituzte.

Aldaketa horien zenbatekoaren muga honako hau izango da loteetako bakoitzean:

1. LOTEA: Ekintzaileei aholkularitza eta prestakuntza ematea.

Lote honetako kontratua aldatu ahal izango da, kontratu-urte edo kontratu-luzapen bakoitzeko **urteko gehienezko aurrekontuaren % 20ra arte gehienez.**

se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

La adjudicataria deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

La empresa estará obligada a contratar a cada persona asignada a la ejecución del contrato en la categoría profesional que corresponda en el convenio colectivo de aplicación y de acuerdo con la solvencia profesional mínima exigida en los pliegos.

11.- Responsabilidad del Contratista por los daños causados a terceros durante la ejecución del contrato

El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las actuaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la LCSP.

12.-Modificación del Contrato

De conformidad con lo dispuesto en la Disposición Adicional Trigésima Tercera de la Ley 9/2017, de Contratos del Sector Público, los contratos a que dé lugar la presente licitación podrán ser objeto de modificaciones en los casos de necesidades reales superiores a las estimadas inicialmente.

El límite del importe de dichas modificaciones en cada uno de los lotes será el siguiente:

LOTE 1: Asesoramiento y formación a personas emprendedoras.

El contrato del presente lote podrá ser modificado hasta un **máximo del 20% del presupuesto máximo anual** por cada año de contrato o prórroga del mismo.

2. LOTEA: Txikizkako komertzioari eta osalaritza arloko enpresei aholkularitza eta prestakuntza ematea.

Lote honetako kontratua aldatu ahal izango da, kontratu-urte edo kontratu-luzapen bakoitzeko **urteko gehienezko aurrekontuaren % 20ra arte gehienez.**

LOTE 2: Asesoramiento y formación a comercio minorista y empresas hosteleras.

El contrato del presente lote podrá ser modificado hasta un **máximo del 20% del presupuesto máximo anual** por cada año de contrato o prórroga del mismo.

3. LOTEA: Enpresei aholkularitza eta prestakuntza ematea (txikizkako komertzioa eta ostalaritza izan ezik).

Lote honetako kontratua aldatu ahal izango da, kontratu-urte edo kontratu-luzapen bakoitzeko **urteko gehienezko aurrekontuaren % 20ra arte gehienez.**

LOTE 3: Asesoramiento y formación a empresas (salvo comercio minorista y hostelería).

El contrato del presente lote podrá ser modificado hasta un **máximo del 20% del presupuesto máximo anual** por cada año de contrato o prórroga del mismo.

4. LOTEA: Turismo-arloko enpresei aholkularitza eta prestakuntza ematea.

Lote honetako kontratua aldatu ahal izango da, kontratu-urte edo kontratu-luzapen bakoitzeko **urteko gehienezko aurrekontuaren % 20ra arte gehienez.**

LOTE 4: Asesoramiento y formación a empresas turísticas.

El contrato del presente lote podrá ser modificado hasta un **máximo del 20% del presupuesto máximo anual** por cada año de contrato o prórroga del mismo.

5. LOTEA: Eremu estrategikoetako proiektuei aholkularitza eta prestakuntza ematea.

Lote honetako kontratua aldatu ahal izango da, kontratu-urte edo kontratu-luzapen bakoitzeko **urteko gehienezko aurrekontuaren % 20ra arte gehienez.**

LOTE 5: Asesoramiento y formación a proyectos de los ámbitos estratégicos.

El contrato del presente lote podrá ser modificado hasta un **máximo del 20% del presupuesto máximo anual** por cada año de contrato o prórroga del mismo.

6. LOTEA: Ekintzailetzarako gaitasunak hobetzeko zerbitzua.

Lote honetako kontratua aldatu ahal izango da, kontratu-urte edo kontratu-luzapen bakoitzeko **urteko gehienezko aurrekontuaren % 20ra arte gehienez.**

LOTE 6: Servicio para la mejora de las competencias emprendedoras.

El contrato del presente lote podrá ser modificado hasta un **máximo del 20% del presupuesto máximo anual** por cada año de contrato o prórroga del mismo.

Aldaketak hitzartuko dira kontuan hartuta, batetik, zerbitzuetan antzemandako premiak eta egindako eskariak; eta bestetik, premia horiei erantzuteko dauden baliabide ekonomikoak. Aldaketak martxan jarri aurretik, Enplegu eta Garapen Ekonomikoko teknikariek txostena egin behar dute; txosten horretan azalduko dute zer premia antzeman diren eta zer baliabide dauden premia horiei erantzuteko. Aldaketa izapidetzeko

Las anteriores modificaciones podrán ser acordadas en función de las necesidades demandadas y detectadas de estos servicios y de los recursos económicos disponibles para hacer frente a tales necesidades. Las modificaciones se iniciarán previo informe del personal Técnico de Empleo y Desarrollo Económico en donde se pongan de manifiesto las necesidades detectadas y la existencia de recursos económicos para acometer



Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legean ezarritako prozedura jarraituko da, eta kontratistari entzunaldia emango zaio.

tales necesidades. En la tramitación de la modificación se seguirá el procedimiento previsto en la Ley de Contratos del Sector Público dando audiencia al contratista.

Aurreikusitako kontratuaren aldaketak eta 1, 2, 3, 4, 5, edota 6. Sailen zenbatekoak handitzea dakartzatenek, kontratuak irauten duten urtean soilik izango du indarraldia. Kontratua luzatzen bada, luzapena hasierako zenbatekoetan egingo da, aldaketarik gabe, eta berriz ere aldatu ahalko dira horretarako egoera egokiak elkartzen badira.

Las modificaciones del contrato previstas y que consistan en un aumento de los importes de los Lotes 1, 2, 3, 4, 5 y/o 6 tendrán vigencia únicamente durante el año en el que se ejercite dicha modificación, pudiendo realizarse una modificación independiente durante cada uno de los dos años del contrato. En caso de ejercitarse la prórroga del contrato éste se prorrogará por las cantidades iniciales, sin modificar, pudiéndose modificar nuevamente en cada uno de los 2 años de la prórroga si concurren las circunstancias para ello.

Aurrez adierazitakoaz gain, kontratua hobetu ondoren, kontratazio-organoak soilik kontratuaren aldaketak egin ahal izango ditu interes publikoko arrazoiak direla-eta eta SPKLren Bigarren Liburuko I. tituluko I. kapituluko 3. ataleko 4. azpiataleko inguruabarrak gertatzen baldin badira.

Aparte de los supuestos anteriormente previstos, una vez perfeccionado el contrato, el órgano de contratación sólo podrá acordar modificaciones en el mismo, por razones de interés público y siempre que concurren las circunstancias previstas en la Subsección 4.ª de la Sección 3.ª del Capítulo I del Título I del Libro Segundo de la LCSP.

13.- Kontratua ez betetzeagatik kontratistari ezartzeko zigorrak

13.-Penalidades al Contratista por incumplimiento

Orokorrean, kontratuan jasotakoak betetzen ez baldin badira Baldintza Teknikoen Pleguaren 7. puntuan ezarritako zehapen araubidea aplikatuko da, albo batera utzi gabe SPKLren 192. artikulutik 194. artikulura artean ezarritakoan aurreikusi gabekoaren izaera osagarria. Kontratua betearazteko baldintza berezien inguruko ez-betetzeak Administrazio Klausulen Agiri honen 9. klausulan ezarritakoaren arabera zehatuko dira.

Con carácter general a los incumplimientos del contrato se les aplicará el régimen sancionador establecido en el punto 7 del Pliego de Condiciones Técnicas, sin perjuicio del carácter supletorio para lo no previsto de lo dispuesto en los artículos 192 a 194 de la LCSP. Los incumplimientos referentes a las condiciones especiales de ejecución se sancionarán de acuerdo a lo establecido en la cláusula 9 de este Pliego de Cláusulas Administrativas.

14.- Zerbitzua hartzea eta berme-epea

14.- Recepción y Plazo de Garantía

SPKLaren 210 artikuluan xedatzen dena aplikatze aldera, kontratu honen xedea den prestazioa amaitu eta 30 eguneko epearen barruan horren jasoketaren ekintza formal eta positiboa gertatuko da. Ekintza hori zerbitzuko arduraduna den teknikariak egingo du.

A los efectos de lo dispuesto en el artículo 210 LCSP, en el plazo máximo de 30 días desde la finalización de la prestación objeto del contrato se producirá el acto formal y positivo de recepción de la misma, que se llevará a cabo por el técnico responsable del servicio.

Halaber, 3 hileko epea ezarri da, jasoketa formal hori egiten den datatik zenbatuta, SPKLaren artikulua berebean eta APKAOn ezarri diren

Asimismo, se establece un plazo de TRES MESES, a contar desde la fecha de recepción formal, que se fija como garantía a los efectos previstos en igual



ondoreetarako bermea izan dadin. Bermealdi horretan zehar kontratistak erantzukizuna izango du egindako lan edo prestazioetan ager daitezken akats edo erroreengainean.

Aipatutako epeak gorabeherarik gabe bukatuta, Administrazioak kontratistaren erantzukizuna bukatutzat joko du.

15.- Kontratua suntsiarazteko kausak

Zerbitzu-kontratua suntsitzeko arrazoiak SPKLaren 211. eta 313. artikuluetan ezartzen dira.

Halaber, kontratua suntsiarazteko arrazoi izango da datuen babesari buruz kontratua gauzatzeko baldintza bereziak ez betetzea, zeinak 9. klausulan jaso baitira.

16.- Administrazioaren eskubideak

Administrazioari dagokio a) kontratua interpretatzea, b) kontratuan sor daitezkeen zalantzak ebaztea, c) herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, d) kontratuari amaiera ematea eta amaiera horren ondorioak zehaztea, SPKLaren 190 eta 191 artikuluetan ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.

Adjudikaziodunak kontratua burutzerakoan enpresaren ordezkaria izendatuko du Udalaren aurrean, berau kontratua burutzean gertatzen diren harreman eta gorabeheren zuzeneko arduraduna izango da.

17.- Adjudikazioa egiteko bidea eta modua eta publizitatea

Kontratu honen esleipena prozedura ireki bidez egingo da, SPKLaren 131-158 artikuluetan xedatzen denarekin bat etorritz.

Lizitazio hau, SPKLaren 135 artikuluan xedatutakoarekin bat etorritz, kontratazio organoaren kontratatzailearen profilean iragarriko da. Horretara jo ahal izango da informatikako hurrengo atarian edo web orrian: [www.getxo.eus/kontratatzaillearen profila](http://www.getxo.eus/kontratatzaillearen_profila). Halaber, lizitazio-iragarkia Europar Batasuneko

precepto de la LCSP y en el RGCAP. Durante este plazo de garantía el contratista será responsable por los defectos o vicios que puedan manifestarse en los trabajos o prestaciones realizadas.

Transcurridos los antedichos plazos sin objeciones por parte de la Administración quedará extinguida la responsabilidad del contratista.

15.-Causas de Resolución del Contrato

Constituyen causas de resolución del contrato de servicios las establecidas en los artículos 211 y 313 de la LCSP.

Asimismo, es causa de resolución del contrato el incumplimiento de las condiciones especiales de ejecución del contrato contenidas en la cláusula 9, referentes a la materia de protección de datos.

16.- Prerrogativas de la administración

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en los artículos 190 y 191 de la LCSP.

El adjudicatario designará un representante de la empresa en la ejecución del contrato ante el Ayuntamiento, que será el responsable directo de las relaciones e incidencias que se produzcan en la ejecución del contrato.

17.- Procedimiento de adjudicación y publicidad

La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 131 a 158 de la LCSP.

El anuncio de licitación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 135 LCSP, se publicará en el Perfil del contratante del órgano de contratación, cuyo acceso se podrá realizar en el siguiente portal informático o página web: [www.getxo.eus/perfil del contratante](http://www.getxo.eus/perfil_del_contratante). Asimismo, el anuncio de licitación también se publicará en el Diario Oficial de la Unión Europea.

Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

18.- Kontratatze gaitasuna eta 18.- Capacidad y solvencia para contratar kaudimena

Zuzenbideko eta jarduteko gaitasuna duten pertsona fisiko zein juridikoen parte hartu ahal izango dute kontratazio-jardunbide horretan, espainolak zein atzeritarrak, baldin eta beren kaudimena eta fidagarritasun tekniko edo profesionala frogatzen badituzte, eta kontratatze debekuren bat ez badute, SPKLaren 71. artikuluan adierazitako arrazoiak direla eta. Kaudimena egiaztatze eta ebaluatze bideak 19. h) baldintzan ezarritakoak izango dira.

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incurso en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la LCSP. La solvencia se acreditará y evaluará de acuerdo con los medios establecidos en la letra h) de la cláusula 19.

Pertsona fisiko edo juridikoen beren kabuz edo baimendutak ordezkarien bitartez kontratatu ahal izango dute. Ordezkariak kontratatuz gero, berariaz emandako ahalorde askietsia erabili beharko dute. Pertsona juridiko baten ordezkari kideren bat azaltzen denean, ordezkari izateko ahalmena duela frogatu beharko du agiri bidez. Bi kasuetan ere, kontratatze gaitasunik eza dakarten arrazoiak, gorago aipatutakoak, ordezkariari ere aplikatu behar zaizkio.

Podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurre algún miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultado para ello. Tanto en uno como en otro caso, al representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

Enpresariak, gainera, kontratu hau burutzeko eska daitekeen gaitasun enpresarial edo profesionala izan beharko dute.

Los empresarios deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del presente contrato.

Lizitatuzailea Europar Batasuneko beste estatu batekoa bada SPKLaren 67. artikuluan ezarritakoa bete beharko da. Lizitatuzailea Europar Batasunetik kanpoko estatuetakoa denean, SPKLren 68 artikuluan ezarritakoa bete beharko da.

Cuando el licitador sea de otros Estados pertenecientes a la Unión Europea se estará a lo dispuesto en el artículo 67 de la LCSP. Cuando el licitador sea de Estados no pertenecientes a la Unión Europea se estará a lo dispuesto en el artículo 68 LCSP.

19.- Proposamenen aurkezpena

19.- Presentación de proposiciones

Baldintza Agiria eta dokumentazio teknikoak lizitatuzaileen esku egongo dira informatikako hurrengo atarian edo web orrian: www.getxo.eus/kontratatzailearen_profila.

Los Pliegos de Condiciones, así como la documentación técnica unida a los mismos, estarán a disposición de los licitadores en el portal informático o página web: [www.getxo.eus/perfil del contratante](http://www.getxo.eus/perfil_del_contratante).

Interesdunek Getxoko Udaleko Kontratazio Zerbitzuari zuzendu ahal izango dizkiote galderak, zalantzak eta/edo kontsultak,

Los posibles interesados podrán dirigir sus preguntas, dudas y/o consultas al Servicio de Contratación del Ayuntamiento de Getxo, a través



kontratazio@getxo.eus helbide elektronikoaren bidez, betiere SPKLren 138.3 artikuluan xedatutakoaren arabera.

de la dirección de correo electrónico kontratazio@getxo.eus, siempre de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 138.3 de la LCSP.

Proposamenak egutegiko 30 (hogeita hamar) eguneko epean aurkeztu beharko dira, lizitazioaren iragarkia Europar Batasuneko argitalpenen bulegora bidaltzen den egunetik aurrera zenbatzen hasita, bat etorritik SPKLren 156. artikuluko 2. apartatuari.

Las proposiciones deberán presentarse dentro del plazo de 30 (treinta) días naturales contados desde la fecha de envío del anuncio de licitación a la Oficina de Publicaciones de la Unión Europea como se señala en el artículo 156.3.c) en relación con el apartado 2 del mismo artículo de la LCSP.

Ezarritako epearen azken eguna balioduna ez bada (larunbata, igandea eta jai egunak), epea hurrengo egun baliodunera luzatuko da berez.

Cuando el último día del plazo fijado sea inhábil (sábados, domingos y declarados festivos), se entenderá prorrogado al primer día hábil siguiente.

Eskaintzak bitarteko elektronikoak erabiliz aurkeztuko dira, KONTRATAZIO PUBLIKOA EUSKADIN plataformaren barruan dagoen LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO SISTEMA izeneko aplikazioaren bitartez. Horretarako epea lizitazioaren iragarkian eta Getxoko Udaleko kontratatzaileen profilean adierazitakoa izango da.

La presentación de las ofertas se realizará por medios electrónicos, a través de la aplicación denominada SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA, ubicada en KONTRATAZIO PUBLIKOA EUSKADIN PLATAFORMA CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EUSKADI SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA, en el plazo señalado en el anuncio de licitación y en el perfil del contratante del Ayuntamiento de Getxo.

Hori erabiltzeko baldintzak honako hauek izango dira:

Los requisitos para su utilización son los siguientes:

1. Administrazio-betekizunak:

- a) Ziurtagiri digital bat izatea, Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioak izapidetze elektronikorako erabiltzea baimentzen duena. Gaur egun, ziurtagiri elektroniko horiek honako hauek dira:

- Izenpe (erakundea, herritarra, erakundearen ordezkaria)
- FNMT (erakundea, herritarra, erakundearen ordezkaria)
- NAN-e
- Camerfirma (erakundea, herritarra)

- b) Honako egoera hauetariko batean egotea:

- Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzailen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan alta emanda egotea eta indarrean dagoen ziurtagiria izatea.

1. Requisitos administrativos:

- a) Disponer de un certificado digital cuyo uso esté autorizado por la Administración de la CAE a efectos de tramitación electrónica. Actualmente estos certificados electrónicos son los siguientes:

- Izenpe (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad)
- FNMT (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad)
- Dni-e
- Camerfirma (Entidad, Ciudadano)

- b) Estar en alguna de estas situaciones:

- Estar dado de alta y disponer de certificación vigente en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.

- Aldi baterako habilitazioaren sisteman alta emanda egotea.
- Bi operadore ekonomikorik edo gehiagok multzo gisa eta, adjudikaziodun suertatzekotan, ABEE bat osatzeko konpromisoarekin parte hartzen badute lehiaketan, konpromiso hori aldi baterako habilitazioaren sisteman erregistratuta egon behar da.
- Estar dado de alta en el sistema de habilitación temporal.
- En el caso de que dos o más operadores económicos concurran agrupados con el compromiso de constituirse formalmente en UTE en caso de resultar adjudicatarios: el compromiso de UTE debe estar registrado en el sistema de habilitación temporal.

2. Baldintza teknikoak:

Baldintza teknikoei buruzko informazioa honako esteka honetan aurki daiteke:

<https://www.contratacion.euskadi.eus/recomendaciones-uso-licitacion-electronica/w32-kpelicel/es/>

Lizitazio elektronikoari buruzko zalantzak edo gorabeherak konpontzeko laguntza-zerbitzua: 945016298.

Honela aurkeztu behar da:

- a) Beherago adierazitako dokumentuak dagozkien gutun-azal elektronikoetan erantsi behar dira. Horiek, aipatutako apartatuarekin bat etorriz, aplikazioan azaltzen dira.
- b) Gutun-azalak nahiz horien edukia elektronikoki sinatu behar ditu lizitatzailerak.
- c) Jarraian adierazitako luzapenekin gordetako dokumentuen irakurketa eta izapidetzea bermatu daiteke soilik: .doc, .xls, .ppt, .docx, .xlsx, .pptx, .pdf, .rtf, .sxw, .sdw, .abw, .xml, .jpg, .bmp, .tiff, .zip eta .7z
- d) Birusak sistemaren operatibitatean izan dezakeen eragina murrizteko asmoz, dokumentuak honako formatu hauetan bidaltzea gomendatzen da: .pdf, .rtf, .sxw, .jpg eta .tiff

2. Requisitos técnicos:

La información sobre los requisitos técnicos se encuentra disponible en el siguiente enlace:

<https://www.contratacion.euskadi.eus/recomendaciones-uso-licitacion-electronica/w32-kpelicel/es/>

Servicio de soporte para resolver dudas o incidencias sobre licitación electrónica: 945016298.

La forma de presentación será la siguiente:

- a) Los documentos indicados más abajo se deben anexar en los respectivos sobres electrónicos que, de conformidad con dicho apartado, aparecen en la aplicación.
- b) Tanto los sobres como su contenido serán firmados por el licitador de forma electrónica.
- c) Sólo se garantiza la lectura y tramitación de los documentos almacenados con las siguientes extensiones: .doc, .xls, .ppt, .docx, .xlsx, .pptx, .pdf, .rtf, .sxw, .sdw, .abw, .xml, .jpg, .bmp, .tiff, .zip y .7z
- d) Con el objetivo de minimizar la incidencia que la presencia de virus pueda tener en la operatividad del sistema, se recomienda el envío de los documentos en los siguientes formatos: .pdf, .rtf, .sxw, .jpg y .tiff



e) Eskaintzaren bidalketa epearen barruan hasten bada eta arrakastaz bukatzen bada, garaiz jasotakotzat joko da.

e) Se entenderá recibida la oferta en el plazo de presentación si se inicia la transmisión dentro de él y finaliza con éxito.

***Lizitatzailleei gomendatzen zaie, azken uneko arazo teknikoak ekiditeko asmoz, eskaintza behar besteko aurrerapenarekin aurkezte.**

***Se recomienda a los licitadores que para evitar problemas técnicos de último momento la presentación de la oferta se realice con la suficiente antelación.**

Gutun-azal elektronikoa bakoitzaren edukia honako hau izango da:

El contenido de cada sobre electrónico será el siguiente:

LEHENENGO GUTUN-AZALA: Izenburua: **"EKINTZAILEEI ETA ENPRESEI PRESTAKUNTZA NAHIZ AHOLKULARITZA-ZERBITZUAREN KONTRATAZIOAN (2027. URTEAN), LIZITATZAILE BAKOITZARI ADJUDIKATU AHAL ZAION LOTE-KOPURUA MUGATUTA, PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ, PARTE HARTZEKO PROPOSAMENA.**

SOBRE PRIMERO: Que se titulará: **"PROPOSICIÓN PARA TOMAR PARTE EN LA CONTRATACIÓN, POR PROCEDIMIENTO ABIERTO, DEL SERVICIO DE ASESORAMIENTO Y FORMACIÓN A PERSONAS EMPRENDEDORAS Y EMPRESAS (AÑO 2027), CON LIMITACIÓN DEL NÚMERO DE LOTES QUE PUEDEN ADJUDICARSE A CADA LICITADOR".**

Gutunazalaren azpititulua "Agiri Orokorrak" izango da, eta hauek sartu beharko dira barruan:

Se subtitulará "Documentación General" y contendrá:

- Gutun-azaleko dokumentuen aurkibidea. Aurkibide hori aparteko orri edo fitxategi batean aurkeztuko da.

- Índice de los documentos contenidos en el sobre. Dicho índice se presentará en hoja o fichero independiente.

1.- Lizitatzaillearen ardura peko aitortpena, adieraziz, agiri honetako II. Eranskineko ereduaren arabera, administrazioarekin kontratatzeke lege ezarritako baldintzak betetzen dituela. Dokumentu honek, tramitazioaren une honetan, jarraian a) eta i) letren artean zerrendatzen diren dokumentuak ordezkatzeko ditu.

1.- Declaración responsable del licitador indicando que cumple las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración, según el modelo del Anexo II de este documento. Este documento sustituye, en este momento de la tramitación, a los relacionados a continuación, de las letras a) a la i).

Edonola ere, prozeduraren asmo ona bermatzeko helburuz, kontratazio-organismoak edozein unetan eska diezaike lizitatzaillei (adjudikazio-proposamenaren aurretik, behinik behin) kontratuaren adjudikaziodun izateko baldintzak betetzen dituztela egiaztatzeke agiriak eman ditzatela; hona hemen:

En todo caso el órgano de contratación, en orden a garantizar el buen fin del procedimiento, podrá recabar, en cualquier momento anterior a la adopción de la propuesta de adjudicación, que los licitadores aporten documentación acreditativa del cumplimiento de las condiciones establecidas para ser adjudicatario del contrato, es decir, los documentos siguientes:

a) Lizitatzaillearen NANaren kopia.

a) Copia del D.N.I. del licitador.

- b) Beste norbanako edo erakunde baten ordezkari gisa aurkeztu direnentzako, aski den ahalordea.
- c) Berariazko ardurapeko aitorpena, SPKLaren 71. artikuluan esaten diren kontratatzeko debekuetan ez dagoela esanez, eta indarrean dauden xedapenak ezarritako zerga eta Gizarte Segurantzaren betebeharrak bete dituelako lizitatuzailearen Adierazpen Erantzulea. Ez da hori aurkeztu behar baldin eta azken bi inguruabar horiek egiaztatzeke ziurtagiriak aurkeztu badira.
- d) Baldin eta lizitatuzailea pertsona juridikoa bada: eraketaren eskritura edo, hala denean, aldarazpenaren eskritura, Merkataritzako Erregistroan inskribatuta egongo dena, aplikagarria zaion merkataritzako legeriaren arabera inskripzioa eska daitekeenean. Baldin eta ezin bada eskatu, jarduteko ahalmen horren benetakotzea eskritura edo eraketa, estatutu edo eraketako ekintzen dokumentuaren bidez egingo da eta horietan jardura erantzeko arauak agertuko dira eta, hala denean, dokumentu horiek ere kasuan kasu egokia izango den erregistro ofizialean inskribatuta egon behar dute.
- e) J.E.Z.n alta egoeran egotea benetakotzea, hau da, kontratuaren xedari dagokion epigrafean baldin eta jarduneko ekitaldiari badagokio eta JEZaren azken jasoagiria gainerako kasuetan. Kasu batean eta bestean delako zerga horren matrikulan baja ez hartzearen erantzukizuneko aitorpena aurkeztu behar da.
- b) Poder bastante para quienes acudan en representación de otra persona o entidad.
- c) Declaración expresa responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en el artículo 71 de la LCSP, que comprenderá expresamente la circunstancia de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, salvo que se aporten certificaciones acreditativas de estas dos últimas circunstancias.
- d) Si el licitador es persona jurídica: escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial.
- e) Acreditación de estar dado de alta en el I.A.E., en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta -si se refiere al ejercicio corriente- o del último recibo del I.A.E en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto.

Aurreko a), b), c), d) eta e) hizkietan adierazi diren inguruabarrak Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatuzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialeko edo Estatuko Lizitatuzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialeko ziurtagiriaren bidez egiaztatu daitezke, edo kontratatzeke

Las circunstancias señaladas en las anteriores letras a), b), c), d) y e) podrán acreditarse mediante una certificación del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma Vasca, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado o mediante un certificado



ahalmena duten enpresaburuen ziurtagiri komunitariaren bidez, SPKLaren 97. artikuluan ezarri dena betez. Kasu honetan aipatu den ziurtagiri horrekin batera lizitatzailaren erantzukizuneko aitorpen bat aurkeztu behar da eta horretan adierazi behar du ez dela aldaketarik egon ziurtagirian azaldu diren inguruabar horietan.

comunitario de empresarios autorizados para contratar conforme a lo establecido en el art. 97 de la LCSP. En este caso, deberá acompañarse a la referida certificación una declaración responsable del licitador en la que manifieste que las circunstancias reflejadas en el correspondiente certificado no han experimentado variación.

- | | |
|--|--|
| <p>f) Espainiakoak ez diren eta Europar Batasuneko kideak diren enpresarioak direnean egokia den erregistroan inskribatuta daudela egiaztatu beharko dute, hau da, kasuan kasu kokatuta dauden tokietako legeriarekin bat edo zinpeko aitorpen bat edo ziurtagiri bat aurkeztu beharko dute, hau da, aplikagarriak diren erkidegoko xedapenak betez.</p> <p>g) Erkidegokoak ez diren enpresariak direnean, atzerrian kokatutako Espainiako Bulego Ekonomiko eta Merkataritzakoaren txostena aurkeztu beharko dute, SPKLren 68. artikuluekin bat eginez.</p> <p>h) Lizitatzailaren kaudimen ekonomiko eta tekniko profesionalaren egiaztagiria, SPKLaren 87. artikuluan (finantzako kaudimenari dagokionez) eta lege beraren 90. artikuluetan (kaudimen teknikoari dagokionez) ezarritako bidez aurkeztuta.</p> | <p>f) Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea, deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.</p> <p>g) Cuando se trate de empresarios no comunitarios, deberán presentar informe de la respectiva Oficina Económica y Comercial de España en exterior de acuerdo con el contenido del artículo 68 de la LCSP.</p> <p>h) Justificantes de la solvencia económica y técnica del licitador, por los medios establecidos en los artículos 87 LCSP en cuanto a la solvencia financiera y 90 del mismo cuerpo legal en cuanto a la solvencia técnica.</p> |
|--|--|

Adierazitako bitartekoekin lotuta, enpresek kontratu zehatz honetarako bete beharreko kaudimeneko gutxieneko eskakizunak honakoak izango dira:

Baldintza Teknikoen Pleguaren 3.3 klausulan lote bakoitzerako adierazten diren kaudimen ekonomiko eta finantzarioko eta gaitasun tekniko edo profesionaleko betekizunak betetzea.

Gutxieneko kaudimen hori frogatzen ez duten lizitatzailak baztertu egingo dira.

En relación con los medios señalados, los requisitos mínimos de solvencia que deberán reunir las empresas para este contrato serán los siguientes:

Cumplimiento de los requisitos de solvencia económica y financiera y técnica o profesional que se indican para cada lote en la cláusula 3.3 del Pliego de Condiciones Técnicas.

Quedarán excluidos los licitadores que no acrediten la citada solvencia mínima.

Kaudimen teknikoa edo profesionala egiaztatzen duten agiriak EZ DIRA La documentación acreditativa de la solvencia técnica o profesional NO SE

LEHENENGO (Dokumentazio orokorra) AURKEZTUKO. Hasieran, nahikoa izango da administrazio-baldintzen pleguko II. eranskina behar bezala betetzea, hirugarren gutun-azalean baloratu beharreko informazioa (automatikoki baloratu beharreko irizpideak) behar baino lehen jakin ez dadin eta eskaintza deuseztatu behar ez dadin. Arazoak eta bazterketak saihesteko, adjudikazio-proposamena egin aurretik, dagokion lotearen balizko adjudikaziodunari eskatuko zaio eskatutako kaudimen-baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkezteko, eta, hala badagokio, zerbitzua emango duten pertsonak identifikatzeko, prozeduraren beste uneren batean identifikatu ez badira.	GUTUN-AZALEAN APORTARÁ EN EL SOBRE PRIMERO (Documentación General), bastará inicialmente con rellenar adecuadamente el Anexo II del Pliego de Cláusulas Administrativas, para evitar que posible información a valorar en el sobre tercero (Criterios valorables de forma automática) sea conocida antes de tiempo y se tenga que anular la oferta. Con el fin de evitar problemas y exclusiones, con carácter previo a la propuesta de adjudicación, se requerirá al posible adjudicatario del lote correspondiente la presentación de la documentación acreditativa del cumplimiento de los requisitos de solvencia exigidos y, en su caso, la identificación de las personas que prestarán el servicio si no hubiesen sido ya identificadas en algún otro momento del procedimiento.
---	--

Bestalde, adierazi behar da esandako II. Eranskinen betekizunak betetzea (a) eta h) arteko letretan zerrendatutakoak), Kontratatazioko Europar Dokumentu Bakarra (KEDB) aurkeztuz egiaztatu daitekeela. Inprimaki normalizatua 2016ko urtarrilaren 5eko Batzordearen 2016/7 Gauzatze Araudiaren (EB) bigarren eranskinean dago.

Por otro lado, indicar que el cumplimiento de los requisitos del citado Anexo II (relacionados en las letras a) a h)) podrá acreditarse mediante la presentación del Documento Europeo Único de Contratación (DEUC), cuyo formulario normalizado se encuentra recogido en el Anexo 2 del Reglamento de Ejecución (UE) 2016/7 de la Comisión, de 5 de enero de 2016.

- i) Enpresa atzeritarrek espainiar epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren pean jartzen direlako adierazpena egin behar dute, zuzenean edo zeharka kontratuak ekar litzakeen gorabehera guztietarako. Lizitatzailak atzeritar jurisdikzio foruari (baleuka) uko egingo dio.

- i) Para las empresa extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

Galdatutako gaitasun- eta kaudimen-baldintzak batera betetzen direla hautemateko une erabakiorra proposamenak aurkezteko epearen amaiera izango da.

El momento decisivo para apreciar la concurrencia de los requisitos de capacidad y solvencia exigidos será el de finalización del plazo de presentación de proposiciones.

2.- Jakinarazpen elektronikoak egin ahal izateko, lizitatzailak dokumentu honen III Eranskin gisa agertzen diren datuak aurkeztu beharko ditu.

2.- A los efectos de poder realizar las notificaciones electrónicas, los licitadores habrán de presentar los datos que figuran como Anexo III de este pliego.

3.- Datuak babesteko araudiari

3.- En relación con la normativa de



dagokionez, lizitatzailleak plegu honen IV. ERANSKINA aurkeztuko du, behar bezala beteta.

4.- Enpresaren legezko ordezkariaren erantzukizunpeko adierazpena; horren bidez, jakinaraziko du berak ordezkatzeko duen enpresak kontratatutako jarduera gauzatzeko beharrezkoak diren honako hauek dituela: antolaketa propioa nahiz egonkorra, bideragarritasun ekonomikoa, Getxoko Udaletik kanpoko bezeroak eta bitarteko materialak nahiz giza baliabideak. Halaber, berak ordezkatzeko duen enpresak egiaz, eraginkortasunez eta aldizka langileekiko zuzendaritza-ahalmena erabiliko du. Ildo horri jarraikiz, negoziaketa gauzatu eta ordainsariak ordainduko ditu, baimenak, lizentziak eta oporrak emango dizkie, ordezkapenak egingo ditu, lan-arriskuak prebenitzeko orduan, legezko-eskakizunak beteko ditu, dagokienean diziplina-zigorak jarriko dizkie eta Gizarte Segurantzaren inguruko efektuak beteko ditu, bereziki, kotizazioak eta prestazioak ordaintzea. Azkenik, langilearen eta enplegu-emailearen artean dagoen kontratu-harremanaren ondoriozko eskubide eta eginbeharrei erreparatuko die.

Aurkezten diren ardurapeko aitortpenak lizitatzaillearen legezko ordezkaritza duen pertsonak sinatuta egon beharko dira. Sinaduraren ondoan sinatzailearen izen-abizenak esango dira.

Eskatutako dokumentazioa jatorrizko eran edo haren kopia gisa aurkez daiteke, Administrazioak edo notarioak behar bezala konpultsatuta edo egiaztatuta. Jatorrizkoa ere fotokopia batekin auzatu ahal izango da, eta han, egokia bada, erkatze zizila eta harekin bat datorrela azalduko dira.

BIGARREN GUTUN-AZALA (lizitazio elektronikoen plataforman duen izena "**Balio judizioen gutun-azala**"): Aurrekoaren izenburu bera izango du eta MODU EZ AUTOMATIKOAN EBALUATZEKO IRIZPIDEAK

protección de datos el licitador presentará ANEXO IV de este pliego debidamente rellenado.

4.- Declaración responsable del representante legal de la empresa manifestando que la empresa a la que representa cuenta con una organización propia y estable, viabilidad económica, clientela ajena al Ayuntamiento de Getxo y medios materiales y personales necesarios para el desarrollo de la actividad contratada. Asimismo, la empresa a la que representa se compromete a ejercer de modo real, efectivo y periódico el poder de dirección con sus trabajadores/as, asumiendo la negociación y pago de los salarios, la concesión de permisos, licencias y vacaciones, sustituciones, obligaciones legales en materia de prevención de riesgos laborales, imposición -cuando proceda- de sanciones disciplinarias, y cuantos efectos de Seguridad Social se deriven y en particular el abono de cotizaciones y el pago de prestaciones, y cuantos otros derechos y obligaciones se deriven de la relación contractual de empleado y empleador.

Las declaraciones responsables que se presenten habrán de estar firmadas por persona con representación legal de la licitadora. Junto a la firma se indicarán el nombre y dos apellidos del/la firmante.

La documentación exigida se podrá presentar en original o copia de la misma, debidamente compulsada o autenticada por la Administración o por notario. También podrá presentarse el original junto con una fotocopia, en la cual se le plasmará, si procede, el sello de cotejado y conformidad con aquél.

SOBRE SEGUNDO (denominado en la plataforma de licitación electrónica como "**Sobre de Juicios de valor**"): Se titulará del mismo modo que el anterior y se subtitulará CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA. Incluirá:



azpitulua izango du. Jasoko ditu :

- **Gutun-azaleko dokumentuen aurkibidea.** Aurkibide hori aparteko orri edo fitxategi batean aurkeztuko da.

- **Índice de los documentos contenidos en el sobre.** Dicho índice se presentará en hoja o fichero independiente.

- **PROPOSAMEN TEKNIKOAK:**

- **PROPUESTA TÉCNICA:**

LOTE GUZTIETARAKO:

PARA TODOS LOS LOTES:

Proposamen teknikoak beharrezko informazio eta dokumentazio oro jaso beharko du **baldintza teknikoen pleguaren 8. apartatuan ("Automatikoki ebaluatu ezin daitezkeen irizpideak")** adierazitako alderdi oro egiaztatu ahal izateko. Luzerak ezin izango du **40 orrialde baino gehiago izan Arial 10 letran edo tamaina bereko beste batean, aurkezten den lote bakoitzerako.** Proposamenaren orrialde-kopurua **40 baino handiagoa bada edo erabilitako letra adierazitakoa baino txikiagoa bada, lehenengo 40 orrialdeak bakarrik baloratuko dira, edo, erabilitako letra txikiagoa bada, 40 orrialderen baliokidetzat jotzen direnak, letra-tamaina zuzena erabili badute, eta gainerako orrialdeak ez dira kontuan hartuko.** Orrialdeen kopurua zenbatze aldera, kontuan hartuko dira aurkeztutako dokumentu eta eranskin guztiak, azala eta aurkibidea izan ezik.

La propuesta técnica deberá contener toda la documentación e información necesaria para acreditar todos los aspectos incluidos en los "criterios evaluables de forma no automática" del **apartado 8 del Pliego de Condiciones Técnicas.** Su extensión no podrá superar **40 páginas a letra Arial 10 u otra de tamaño equivalente para cada lote al que se presente.** En caso de que el número de páginas de la propuesta supere las 40 o la letra utilizada sea más pequeña que la indicada, se valorarán únicamente las primeras 40 páginas o, en caso de que la letra utilizada sea más pequeña, las que se consideren equivalentes a 40 páginas para el caso en que hubieran utilizado un tamaño de letra correcto, y las restantes páginas no serán consideradas. De cara a computar el número de páginas, se tendrán en cuenta todos los documentos y anexos aportados, excepto la portada y el índice.

Bigarren gutunazalean hirugarren gutunazalean sartu beharreko datuak (automatikoki ebalua daitezkeen irizpideak) sartuz gero, eskaintza kanpoan geratuko da.

La inclusión en el sobre segundo de datos que hayan de formar parte del sobre tercero (criterios evaluables de forma automática), dará lugar a la exclusión de la oferta.

HIRUGARREN GUTUNAZALA (lizitazio elektronikoen plataforman duen izena: **"Formulen gutun-azala"**): Aurrekoen izenburu bera izango du, eta AUTOMATIKOKI EBALUATZEKO IRIZPIDEAK azpitulua izango du. Barruan, hauexek sartu beharko dira:

SOBRE TERCERO (denominado en la plataforma de Licitación electrónica como **"Sobre de Fórmulas"**): Se titulará del mismo modo que los anteriores y se subtitulará CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA. Incluirá:

- **Gutun-azalaren edukiaren aurkibidea, banatutako orrian.**

- **Índice del contenido del sobre, en hoja separada.**

1. LOTERAKO:

PARA EL LOTE 1:



- **ESKaintza Ekonomikoa.** Baldintzen plegu honen I. eranskinean azaltzen den ereduaren arabera idatziko da eskaintza, eta horretan lizitatuak bere eskaintza ekonomikoaren oinarria zehaztuko du, Balio Erantsiaren gaineko Zerga barne. Zenbateko hori argi banakatuta agertu beharko da eta egokia den zergaren portzentajea adierazi beharko da.

Agiri horretan lizitatuak sinadura behar bezala agertu beharko da; baldintza hori bete ezean, eskaintza baztertu ahal izango da.

Eskaintza bat BEZari dagokion zenbatekoa, bai eta aplikatutako zerga ere, behar bezala banakatuta ez dagoela aurkeztuz gero, Udalak banakapenaren interpretazioa berez egingo du modurik egokienean edo, bestela, oker egindako eskaintza baztertuko du.

LIZITATZAILEEK BEREN ESKAINTZA EKONOMIKOETAN LOTEETAKO BAKOITZERAKO ORDUKO GEHIENEN PREZIOAK ERRESPETATU BEHARKO DITUZTE, GAINDITU GABE. ORDUKO GEHIENEN PREZIOEN BAT GAINDITUZ GERO, ORDUKO GEHIENEN PREZIOA GAINDITU DUEN LOTEKO LIZITAZIOTIK BAZTERTUKO DA LIZITATZAILEA.

Horrez gain, lizitatuak, administrazio baldintzen plegu honen I. eranskinean dagoen ereduari jarraikiz, eta albo batera utzi gabe honako eduki hauei dagozkien agiriak eta ziurtagiriak eransteko beharra, honako eduki hauek adieraziko ditu:

- **KUDEAKETA-ARLOEN BLOKE BAKOITZERAKO PERTSONA-KOPURUA.**
- **ESKATUTAKO KAUDIMEN TEKNIKO GAINDITU IZANA.**
- **BERDINTASUNARI BURUZKO PRESTAKUNTZA.**

- **LA PROPOSICIÓN ECONÓMICA** con arreglo al modelo que figura en el Anexo I del presente Pliego de Condiciones, en el que el licitador concretará el tipo económico de su postura, incluido el Impuesto sobre el Valor Añadido, cantidad esta que deberá reflejarse perfectamente desglosada y con indicación del porcentaje del impuesto que corresponda.

Dicho documento deberá ir debidamente firmado por el licitador, de manera que de no cumplirse dicho requisito, se podrá proceder a la exclusión de la oferta.

Para el caso de que una oferta se presente sin reflejar debidamente desglosada la cantidad correspondiente al I.V.A., así como el porcentaje impositivo aplicado, el Ayuntamiento se reserva la facultad de, o bien realizar la interpretación del desglose por sí misma, de la manera más adecuada posible, o bien excluir la oferta incorrectamente realizada.

EN SUS OFERTAS ECONÓMICAS LOS LICITADORES DEBERÁN RESPETAR Y NO REBASAR LOS PRECIOS/HORA MÁXIMOS DE CADA UNO DE LOS LOTES. EN CASO DE REBASARSE CUALQUIERA DE LOS PRECIOS/HORA MÁXIMOS EL LICITADOR SERÁ EXCLUIDO DE LA LICITACIÓN PARA EL LOTE EN QUE HAYA SUPERADO EL PRECIO/HORA MÁXIMO.

Asimismo, el licitador indicará con arreglo al modelo que figura en el Anexo I del presente Pliego de Cláusulas Administrativas y sin perjuicio de adjuntar las certificaciones y documentos que correspondan a los siguientes contenidos:

- **NÚMERO DE PERSONAS POR CADA BLOQUE DE ÁREAS DE GESTIÓN.**
- **SUPERACIÓN DE LA SOLVENCIA TÉCNICA EXIGIDA.**
- **FORMACIÓN EN IGUALDAD.**



- **ZEHARKAKO
PRESTAKUNTZA.**

ARLOETAN

- **FORMACIÓN EN ÁREAS TRANSVERSALES.**

2. eta 3. LOTEETARAKO:

- **ESKAINNTZA EKONOMIKOA.** Baldintzen plegu honen I. eranskinean azaltzen den ereduaren arabera idatziko da eskaintza, eta horretan lizitatzailleak bere eskaintza ekonomikoaren oinarria zehaztuko du, Balio Erantsiaren gaineko Zerga barne. Zenbateko hori argi banakatuta agertu beharko da eta egokia den zergaren portzentajea adierazi beharko da.

Agiri horretan lizitatzaillearen sinadura behar bezala agertu beharko da; baldintza hori bete ezean, eskaintza baztertu ahal izango da.

Eskaintza bat BEZari dagokion zenbatekoa, bai eta aplikatutako zerga ere, behar bezala banakatuta ez dagoela aurkeztuz gero, Udalak banakapenaren interpretazioa berez egingo du modurik egokienean edo, bestela, oker egindako eskaintza baztertuko du.

**LIZITATZAILEEK BEREN ESKAINNTZA
EKONOMIKOETAN LOTEETAKO
BAKOITZERAKO ORDUKO GEHIENEO
PREZIOAK ERRESPETATU BEHARKO
DITUZTE, GAINDITU GABE. ORDUKO
GEHIENEO PREZIOREN BAT GAINDITUZ
GERO, ORDUKO GEHIENEO PREZIOA
GAINDITU DUEN LOTEKO LIZITAZIOTIK
BAZTERTUKO DA LIZITATZAILEA.**

Horrez gain, lizitatzailleak, administrazio baldintzen plegu honen I. eranskinean dagoen ereduari jarraikiz, eta albo batera utzi gabe honako eduki hauei dagozkien agiriak eta ziurtagiriak eranstea beharra, honako eduki hauek adieraziko ditu:

- **KUDEAKETA-ARLOEN
BAKOITZERAKO**

**BLOKE
PERTSONA-**

PARA LOS LOTES 2 Y 3:

- **LA PROPOSICIÓN ECONÓMICA** con arreglo al modelo que figura en el Anexo I del presente Pliego de Condiciones, en el que el licitador concretará el tipo económico de su postura, incluido el Impuesto sobre el Valor Añadido, cantidad esta que deberá reflejarse perfectamente desglosada y con indicación del porcentaje del impuesto que corresponda.

Dicho documento deberá ir debidamente firmado por el licitador, de manera que de no cumplirse dicho requisito, se podrá proceder a la exclusión de la oferta.

Para el caso de que una oferta se presente sin reflejar debidamente desglosada la cantidad correspondiente al I.V.A., así como el porcentaje impositivo aplicado, el Ayuntamiento se reserva la facultad de, o bien realizar la interpretación del desglose por sí misma, de la manera más adecuada posible, o bien excluir la oferta incorrectamente realizada.

**EN SUS OFERTAS ECONÓMICAS LOS
LICITADORES DEBERÁN RESPETAR Y NO
REBASAR LOS PRECIOS/HORA MÁXIMOS DE
CADA UNO DE LOS LOTES. EN CASO DE
REBASARSE CUALQUIERA DE LOS
PRECIOS/HORA MÁXIMOS EL LICITADOR
SERÁ EXCLUIDO DE LA LICITACIÓN PARA EL
LOTE EN QUE HAYA SUPERADO EL
PRECIO/HORA MÁXIMO.**

Asimismo, el licitador indicará con arreglo al modelo que figura en el Anexo I del presente Pliego de Cláusulas Administrativas y sin perjuicio de adjuntar las certificaciones y documentos que correspondan a los siguientes contenidos:

- **NÚMERO DE PERSONAS POR CADA
BLOQUE DE ÁREAS DE GESTIÓN.**

KOPURUA.

- | | |
|--|--|
| - ESKATUTAKO KAUDIMEN TEKNIKOAK | - SUPERACIÓN DE LA SOLVENCIA TÉCNICA EXIGIDA. |
| - GAINDITU IZANA. | |
| - BERDINTASUNARI BURUZKO | - FORMACIÓN EN IGUALDAD. |
| - PRESTAKUNTZA. | |
| - ZEHARKAKO ARLOETAN | - FORMACIÓN EN ÁREAS TRANSVERSALES. |
| - PRESTAKUNTZA. | |

4. LOTERAKO:

- **ESKaintza Ekonomikoa.** Baldintzen plegu honen I. eranskinean azaltzen den ereduaren arabera idatziko da eskaintza, eta horretan lizitatuak bere eskaintza ekonomikoaren oinarria zehaztuko du, Balio Erantsiaren gaineko Zerga barne. Zenbateko hori argi banakatuta agertu beharko da eta egokia den zergaren portzentajea adierazi beharko da.

Agiri horretan lizitatuak sinadura behar bezala agertu beharko da; baldintza hori bete ezean, eskaintza baztertu ahal izango da.

Eskaintza bat BEZari dagokion zenbatekoa, bai eta aplikatutako zerga ere, behar bezala banakatuta ez dagoela aurkeztuz gero, Udalak banakapenaren interpretazioa berez egingo du modurik egokienean edo, bestela, oker egindako eskaintza baztertu du.

LIZITATZAILEEK BEREN ESKAINTZA EKONOMIKOETAN LOTEETAKO BAKOITZERAKO ORDUKO GEHIENEN PREZIOAK ERRESPETATU BEHARKO DITUZTE, GAINDITU GABE. ORDUKO GEHIENEN PREZIOEN BAT GAINDITUZ GERO, ORDUKO GEHIENEN PREZIOA GAINDITU DUEN LOTEKO LIZITAZIOTIK BAZTERTUKO DA LIZITATZAILEA.

Horrez gain, lizitatuak, administrazio baldintzen plegu honen I. eranskinean dagoen ereduari jarraikiz, eta albo batera utzi gabe honako eduki hauei dagozkien agiriak eta

PARA EL LOTE 4:

- **LA PROPOSICIÓN ECONÓMICA** con arreglo al modelo que figura en el Anexo I del presente Pliego de Condiciones, en el que el licitador concretará el tipo económico de su postura, incluido el Impuesto sobre el Valor Añadido, cantidad esta que deberá reflejarse perfectamente desglosada y con indicación del porcentaje del impuesto que corresponda.

Dicho documento deberá ir debidamente firmado por el licitador, de manera que de no cumplirse dicho requisito, se podrá proceder a la exclusión de la oferta.

Para el caso de que una oferta se presente sin reflejar debidamente desglosada la cantidad correspondiente al I.V.A., así como el porcentaje impositivo aplicado, el Ayuntamiento se reserva la facultad de, o bien realizar la interpretación del desglose por sí misma, de la manera más adecuada posible, o bien excluir la oferta incorrectamente realizada.

EN SUS OFERTAS ECONÓMICAS LOS LICITADORES DEBERÁN RESPETAR Y NO REBASAR LOS PRECIOS/HORA MÁXIMOS DE CADA UNO DE LOS LOTES. EN CASO DE REBASARSE CUALQUIERA DE LOS PRECIOS/HORA MÁXIMOS EL LICITADOR SERÁ EXCLUIDO DE LA LICITACIÓN PARA EL LOTE EN QUE HAYA SUPERADO EL PRECIO/HORA MÁXIMO.

Asimismo, el licitador indicará con arreglo al modelo que figura en el Anexo I del presente Pliego de Cláusulas Administrativas y sin perjuicio de adjuntar



ziurtagiriak eransteko beharra, honako eduki hauek adieraziko ditu:

las certificaciones y documentos que correspondan a los siguientes contenidos:

- | | | |
|--|-------------------|--|
| - PROGRAMA-TALDE PERTSONA-KOPURUA. | BAKOITZEKO | - NÚMERO DE PERSONAS POR CADA GRUPO DE PROGRAMAS. |
| - ESKATUTAKO KAUDIMEN GAINDITU IZANA. | TEKNIKO | - SUPERACIÓN DE LA SOLVENCIA TÉCNICA EXIGIDA. |
| - BERDINTASUNARI PRESTAKUNTZA. | BURUZKO | - FORMACIÓN EN IGUALDAD. |
| - ZEHARKAKO PRESTAKUNTZA. | ARLOETAN | - FORMACIÓN EN ÁREAS TRANSVERSALES. |

5. LOTERAKO:

PARA EL LOTE 5:

- **ESKAINITZA EKONOMIKOA.** Baldintzen plegu honen I. eranskinean azaltzen den ereduaren arabera idatziko da eskaintza, eta horretan lizitatzailerak bere eskaintza ekonomikoaren oinarria zehaztuko du, Balio Erantsiaren gaineko Zerga barne. Zenbateko hori argi banakatuta agertu beharko da eta egokia den zergaren portzentajea adierazi beharko da.

- **LA PROPOSICIÓN ECONÓMICA** con arreglo al modelo que figura en el Anexo I del presente Pliego de Condiciones, en el que el licitador concretará el tipo económico de su postura, incluido el Impuesto sobre el Valor Añadido, cantidad esta que deberá reflejarse perfectamente desglosada y con indicación del porcentaje del impuesto que corresponda.

Agiri horretan lizitatzaileraren sinadura behar bezala agertu beharko da; baldintza hori bete ezean, eskaintza baztertu ahal izango da.

Dicho documento deberá ir debidamente firmado por el licitador, de manera que de no cumplirse dicho requisito, se podrá proceder a la exclusión de la oferta.

Eskaintza bat BEZari dagokion zenbatekoa, bai eta aplikatutako zerga ere, behar bezala banakatuta ez dagoela aurkeztuz gero, Udalak banakapenaren interpretazioa berez egingo du modurik egokienean edo, bestela, oker egindako eskaintza baztertuko du.

Para el caso de que una oferta se presente sin reflejar debidamente desglosada la cantidad correspondiente al I.V.A., así como el porcentaje impositivo aplicado, el Ayuntamiento se reserva la facultad de, o bien realizar la interpretación del desglose por sí misma, de la manera más adecuada posible, o bien excluir la oferta incorrectamente realizada.

LIZITATZAILEEK BEREN ESKAINITZA EKONOMIKOETAN LOTEETAKO BAKOITZERAKO ORDUKO GEHIENEN PREZIOAK ERRESPETATU BEHARKO DITUZTE, GAINDITU GABE. ORDUKO GEHIENEN PREZIOEN BAT GAINDITUZ GERO, ORDUKO GEHIENEN PREZIOA GAINDITU DUEN LOTEKO LIZITAZIOTIK BAZTERTUKO DA LIZITATZAILEA.

EN SUS OFERTAS ECONÓMICAS LOS LICITADORES DEBERÁN RESPETAR Y NO REBASAR LOS PRECIOS/HORA MÁXIMOS DE CADA UNO DE LOS LOTES. EN CASO DE REBASARSE CUALQUIERA DE LOS PRECIOS/HORA MÁXIMOS EL LICITADOR SERÁ EXCLUIDO DE LA LICITACIÓN PARA EL LOTE EN QUE HAYA SUPERADO EL PRECIO/HORA MÁXIMO.

Horrez gain, lizitatzailleak, administrazio baldintzen plegu honen I. eranskinean dagoen ereduari jarraikiz, eta albo batera utzi gabe honako eduki hauei dagozkien agiriak eta ziurtagiriak eransteko beharra, honako eduki hauek adieraziko ditu:

- | | |
|---|--|
| - EREMU ESTRATEGIKO BAKOITZERAKO PERTSONA-KOPURUA. | - NÚMERO DE PERSONAS POR CADA ÁMBITO ESTRATÉGICO. |
| - ESKATUTAKO KAUDIMEN TEKNIKO GAINDITU IZANA. | - SUPERACIÓN DE LA SOLVENCIA TÉCNICA EXIGIDA. |
| - BERDINTASUNARI BURUZKO PRESTAKUNTZA. | - FORMACIÓN EN IGUALDAD. |
| - ZEHARKAKO ARLOETAN PRESTAKUNTZA. | - FORMACIÓN EN ÁREAS TRANSVERSALES. |

6. LOTERAKO:

- **ESKAINNTZA EKONOMIKOA.** Baldintzen plegu honen I. eranskinean azaltzen den ereduaren arabera idatziko da eskaintza, eta horretan lizitatzailleak bere eskaintza ekonomikoaren oinarria zehaztuko du, Balio Erantsiaren gaineko Zerga barne. Zenbateko hori argi banakatuta agertu beharko da eta egokia den zergaren portzentajea adierazi beharko da.

Agiri horretan lizitatzaillearen sinadura behar bezala agertu beharko da; baldintza hori bete ezean, eskaintza baztertu ahal izango da.

Eskaintza bat BEZari dagokion zenbatekoa, bai eta aplikatutako zerga ere, behar bezala banakatuta ez dagoela aurkeztuz gero, Udalak banakapenaren interpretazioa berez egingo du modurik egokienean edo, bestela, oker egindako eskaintza baztertuko du.

PARA EL LOTE 6:

- **LA PROPOSICIÓN ECONÓMICA** con arreglo al modelo que figura en el Anexo I del presente Pliego de Condiciones, en el que el licitador concretará el tipo económico de su postura, incluido el Impuesto sobre el Valor Añadido, cantidad esta que deberá reflejarse perfectamente desglosada y con indicación del porcentaje del impuesto que corresponda.

Dicho documento deberá ir debidamente firmado por el licitador, de manera que de no cumplirse dicho requisito, se podrá proceder a la exclusión de la oferta.

Para el caso de que una oferta se presente sin reflejar debidamente desglosada la cantidad correspondiente al I.V.A., así como el porcentaje impositivo aplicado, el Ayuntamiento se reserva la facultad de, o bien realizar la interpretación del desglose por sí misma, de la manera más adecuada posible, o bien excluir la oferta incorrectamente realizada.

LIZITATZAILEEK BEREN ESKAINNTZA EKONOMIKOETAN LOTEETAKO BAKOITZERAKO ORDUKO GEHIENEO PREZIOAK ERRESPETATU BEHARKO

EN SUS OFERTAS ECONÓMICAS LOS LICITADORES DEBERÁN RESPETAR Y NO REBASAR LOS PRECIOS/HORA MÁXIMOS DE CADA UNO DE LOS LOTES. EN CASO DE

DITUZTE, GAINDITU GABE. ORDUKO GEHIENEN PREZIOREN BAT GAINDITUZ GERO, ORDUKO GEHIENEN PREZIOA GAINDITU DUEN LOTEKO LIZITAZIOTIK BAZTERTUKO DA LIZITATZAILEA.

REBASARSE CUALQUIERA DE LOS PRECIOS/HORA MÁXIMOS EL LICITADOR SERÁ EXCLUIDO DE LA LICITACIÓN PARA EL LOTE EN QUE HAYA SUPERADO EL PRECIO/HORA MÁXIMO.

Horrez gain, lizitatzailleak, administrazio baldintzen plegu honen I. eranskinean dagoen ereduari jarraikiz, eta albo batera utzi gabe honako eduki hauei dagozkien agiriak eta ziurtagiriak eransteko beharra, honako eduki hauek adieraziko ditu:

Asimismo, el licitador indicará con arreglo al modelo que figura en el Anexo I del presente Pliego de Cláusulas Administrativas y sin perjuicio de adjuntar las certificaciones y documentos que correspondan a los siguientes contenidos:

- | | |
|---|---|
| - ESKATUTAKO KAUDIMEN TEKNIKOA GAINDITU IZANA. | - SUPERACIÓN DE LA SOLVENCIA TÉCNICA EXIGIDA. |
| - ESPERIENTZIA ESPEZIFIKOA ENTRECOMP EREDUAN. | - EXPERIENCIA ESPECÍFICA EN EL MODELO ENTRECOMP. |
| - BERDINTASUNARI BURUZKO PRESTAKUNTZA. | - FORMACIÓN EN IGUALDAD. |
| - ZEHARKAKO ARLOETAN PRESTAKUNTZA. | - FORMACIÓN EN ÁREAS TRANSVERSALES. |

20.- Adjudikazioaren tramitea

"LEHENENGO GUTUN-AZALA: DOKUMENTAZIO OROKORRA", azpitulua duen gutun-azala, Ondare, Kontratazio eta Erosketa Arloko arduradunak, Kontratazio-Mahaiaren eskuordetzeaz diharduen pertsona bakarreko organo gisa (Mahaiaren 2019/07/02ko Erabaki bidez emandako eskuordetzea), irekiko du ekintza publikoan, Kontratazio Zerbitzuko bulegoetan, proposamenak aurkezteko epea amaitu eta hurrengo bigarren egun balioduneko 10:00etan.

Dokumentazioa une berean egiazta badaiteke, "AUTOMATIKOKI EBALUA EZIN DAITEZKEEN IRIZPIDEAK", azpitulua duen gutun-azala irekiko da; modu horretan, dokumentazioa dagokion Sailera bidaliko da, balorazio tekniko egiteko.

Eskaintza-kopurua dela-eta edo aztertu beharreko datuak konplexuak izatearen ondorioz

20.- Trámite de Adjudicación

La apertura del sobre subtítulo "SOBRE PRIMERO: DOCUMENTACIÓN GENERAL" se realizará en acto público celebrado por la Responsable de Patrimonio, Contratación y Compras, como órgano administrativo unipersonal que actúa por delegación de la Mesa de Contratación (delegación otorgada mediante Acuerdo de la Mesa de fecha 02/07/2019). Dicho acto tendrá lugar en las oficinas del Servicio de Contratación a las 10:00 horas del segundo día hábil siguiente a la finalización del plazo de presentación de proposiciones.

Si la comprobación de la antedicha documentación puede realizarse en el mismo momento, se procederá a la apertura del sobre subtítulo "CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA", remitiéndose la documentación que contenga al Departamento correspondiente para su valoración técnica.

Si debido al número de ofertas o a la complejidad de los datos a analizar, no pudiera realizarse la



dokumentazio orokorra egiazta ezin bada irekiera administratiboa egiteko ekitaldi berean, lizitatzaleei berriro deituko zaie ekitaldi publiko berri batera, eta, orduan Kontratazio Organismoak "AUTOMATIKOKI EBALUA EZIN DAITEZKEEN IRISPIDEAK", azpiztitulua duen gutun-azala irekiko du. Ondoren, aurrean azaldu bezala, dokumentazioa dagokion Sailera bidaliko du, balorazio tekniko egiteko.

comprobación de la documentación general en el mismo acto de la apertura administrativa, se citará nuevamente a los licitadores para un nuevo acto público en el que el Órgano Administrativo de Contratación procederá a la apertura del sobre subtítulo "CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA", actuándose a continuación como ya ha quedado dicho, a saber, remitiéndose la documentación que contenga al Departamento correspondiente para su valoración técnica.

Beranduago, Kontratazio Mahaiak ekitaldi publikoan irekiko du AUTOMATIKOKI EBALUA DAITEZKEEN IRISPIDEAK izeneko gutun-azala. Ekitaldi horren egunaren, orduaren eta lekuen berri emango zaie lizitatzaleei bere garaian.

Posteriormente, la apertura del sobre subtítulo CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA, se efectuará por la Mesa de Contratación en acto público, cuya fecha, hora y lugar se comunicarán convenientemente a los licitadores.

Adjudikaziorako irizpideak:

Criterios para la adjudicación:

Eskaintzak aurkeztutako agirien arabera baloratuko dira, eta honako alderdi hauetan oinarritutako puntuazioaren arabera arautuko da:

La valoración de las ofertas se atenderá a la documentación presentada y se regulará sobre la base de una puntuación fundamentada en los aspectos siguientes:

A) AUTOMATIKOKI EBALUA DAITEZKEEN IRISPIDEAK:

A) CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA:

Gehienez 51 puntu emango zaizkio loteetako bakoitzean, honako irizpide hauei jarraikiz:

Se valoran hasta con un máximo de 51 puntos en cada uno de los lotes de la siguiente manera:

1. LOTERAKO:

PARA EL LOTE 1:

A.1.- ESKAINTZA EKONOMIKOA: Gehienez 31 puntu emango zaizkio.

A.1.- LA OFERTA ECONÓMICA: Se valorará con un máximo de 31 puntos.

Aurkeztutako eskaintzen balorazio ekonomikoa egingo dute, kasu bakoitzean egokia den BEZa kontuan hartu gabe.

La valoración económica de las ofertas presentadas se realizará sin tener en cuenta el I.V.A. que en cada caso corresponda.

Pleguetan agertzen den gehieneko puntuazioa eskaintza baliogarritzat hartzen direnen artean onenari emango zaio.

La puntuación máxima contemplada en los Pliegos se dará a la mejor oferta que sea aceptada como propuesta válida.

Gainontzeko eskaintzetarako, formula hau erabiliko da:

Para el resto de las ofertas se utilizará la siguiente fórmula:

Oinarritzko puntuazioa = $\frac{\text{Gehienezko punt.} \times \text{Eskaintza onena}}{\text{Aztartzeko eskaintza}}$

Puntuación Base = $\frac{\text{Puntuación máxima} \times \text{Mejor oferta}}{\text{Oferta a analizar}}$

Balorazioa egiteko, lizitazio-mota 0 (zero) izango da. Eskaintza baliogarritzat hartzen direnen artean onena 0 (zero) denean, balorazioa egiteko 0,01 balioa hartuko da kontutan.

A efectos de la valoración, el tipo de licitación será 0 (cero). En el caso en el que la mejor oferta aceptada como válida sea 0 (cero), se tendrá en cuenta el valor 0,01 para realizar la valoración.

Anormaltasun-presuntzioaren parametro objektibo gisa honako hauek ezartzen dira, onartutako lizitatzailerik kopuruaren arabera:

Se establecen como parámetros objetivos de presunción de anomalía los siguientes en función del número de licitadores admitidos:

Lizitatzailerik bat

Un licitador

Eskaintza ekonomikoa lizitazio-tasa baino ehuneko 25 unitate txikiagoa denean eta irizpide ez-automatikoetan atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80 baino puntuazio handiagoa lortu duenean.

Cuando la oferta económica sea inferior en más de 25 unidades porcentuales al tipo de licitación y haya obtenido una puntuación en criterios no automáticos superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

Bi lizitatzailerik

Dos licitadores

Bi lizitatzailerik lehiatzen direnean, abnormaltasun-presuntzioa izango du beste eskaintza baino ehuneko 20 unitate txikiagoa denak eta irizpide ez-automatikoetan atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80etik gorako puntuazioa lortu duenak.

Cuando concurren dos licitadores, incurrirá en presunción de anomalía la que sea inferior en más de 20 unidades porcentuales a la otra oferta y haya obtenido en criterios no automáticos puntuación superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

Hiru lizitatzailerik edo gehiago

Tres licitadores o más

Eskaintza ekonomikoa onartutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino ehuneko 10 unitate txikiagoa denean eta irizpide ez-automatikoaren puntuazioa atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80 baino handiagoa denean.

Cuando la oferta económica sea inferior en más de 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas admitidas y la puntuación a criterios no automáticos sea superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

A.2.- Kaudimen teknikoaren apartatuan A.2.- Presentar dos personas por cada describido de las áreas de gestión descritos en el bakoitzeko bi pertsona aurkeztea (ez da apartado de solvencia técnica (no se recibe puntuación por el bloke bakoitzeko ninguna puntuación en caso de que se pertsona bakarra aurkezten bada, ezta bi presente una única persona ni si se pertsona baino gehiago aurkezten badira presentan más de dos personas por bloque); gehienez 7,5 puntu, honela banatuta: máximo de 7,5 puntos, repartidos de la siguiente manera:

- 2 aholkulari aurkezten badituzte kudeaketa-arloen bloke bakar batean: 1,5 puntu.
- 2 aholkulari aurkezten badituzte kudeaketa-arloen bi bloketan: 3 puntu.
- 2 aholkulari aurkezten badituzte kudeaketa-arloen hiru bloketan: 4,5 puntu.
- 2 aholkulari aurkezten badituzte kudeaketa-arloen lau bloketan: 6 puntu.
- Si presentan 2 personas asesoras en un solo bloque de áreas de gestión: 1,5 puntos.
- Si presentan 2 personas asesoras en dos bloques de áreas de gestión: 3 puntos.
- Si presentan 2 personas asesoras en tres bloques de áreas de gestión: 4,5 puntos.
- Si presentan 2 personas asesoras cuatro bloques de áreas de gestión: 6 puntos.



- 2 aholkulari aurkezten badituzte kudeaketa- arloetako 5 multzoetako bakoitzerako 7,5 puntu.
- Si presentan 2 personas asesoras para cada uno de los 5 bloques de áreas de gestión: 7,5 puntos.

Oharra: 2 izan beharrea 3 aholkulari edo gehiago aurkezten badira kudeaketa-arloetako blokeren baterako, ez du puntuaziorik lortuko bloke horrengatik. Adibidez, kudeaketa-arloen bloke batean 3 pertsona badaude eta beste lau blokeetako bakoitzean 2, 6 puntu jasoko lituzke.

Nota: Si en vez de 2 se presentaran 3 o más personas asesoras para alguno de los bloques de gestión, no conseguiría ninguna puntuación por ese bloque. Por ejemplo, si en un bloque de áreas de gestión presenta 3 personas y en los otros cuatro bloques presenta 2 personas a cada uno, recibiría 6 puntos.

Kudeaketa-arlo bakoitzerako zerbitzua emango duten pertsonak zeintzuk izango diren adierazi beharko dute.

Deberán indicar quiénes serán las personas que prestarán el servicio para cada una de las áreas de gestión.

A.3.- Eskatutako kaudimen teknikoa **A.3.- Superar la solvencia técnica exigida:** Si **gairadunak** 500 orduko edo la persona responsable tiene experiencia igual o **gehiagoko esperientzia** badu azken 3 urteetan superior a 500 horas en realización, en los últimos ekintzaileei aholkularitza ematen, edozein 3 años, de asesoramiento a personas kudeaketa-arlotan: **3,5 puntu.**

empresarias, en cualquier área de gestión: **3,5 puntos.**

A.3. ataleko esperientzia egiaztatzeko, egindako zerbitzuak egiaztatzen dituen **ziurtagiria** deberán entregar un **certificado acreditativo** de aurkeztu beharko dute, erakunde kontratatzaileak servicios prestados firmado por la entidad sinatuta. Ziurtagiriko informazioa ez bada contratante. En caso de que la información del nahikoa beharrezko diren alderdi guztiak certificado no sea suficiente para acreditar todos egiaztatzeko (adibidez, ez baditu identifikatzen los aspectos necesarios (por ejemplo, no zerbitzua eman duen pertsona, eman den identifique a la persona que ha prestado el zerbitzu mota edo zerbitzu horrek jomuga duen servicio, el tipo de servicio prestado o el tipo de bezero mota), **erantzukizunpeko adierazpen** cliente al que va dirigido el mismo), deberá batekin osatu beharko da.

complementarlo con una **declaración responsable.**

Bakarrik onartuko da enpresa lizitatuak eta SÓLO en los casos de imposibilidad de presentación langileak sinatutako **erantzukizunpeko** de dicho certificado por causa justificada (por **adierazpena** ziurtagiri hori aurkezteko ejemplo, por no existir ya la empresa o la entidad justifikatutako arrazoiengatik ezinezkoa denean para la cual se realizaron los trabajos, o por haber (adibidez, lanak egin ziren enpresa edo realizado la persona el trabajo dentro de otra erakundea ez dagoelako, edo pertsona horrek empresa distinta a la licitadora), se admitirá una lizitatuak ez den beste enpresa batean egin **declaración responsable** firmada tanto por la (delakoa lana).. Ziurtagiria aurkezteko ezintasuna empresa licitadora como por la persona jasota geratu behar da, dagokion puntuazioa trabajadora. Esta imposibilidad de presentación eman ahal izateko.

del certificado debe hacerse constar para que pueda otorgarse la puntuación correspondiente.

A.4.- Berdintasunaren inguruko A.4.- Acreditar formación en igualdad: **prestakuntza egiaztatzea:** gehienez **5 puntu:** máximo de **5 puntos:**

- Taldeko kide batek edo gehiagok - Si uno o varios miembros del equipo **berdintasunaren arloko prestakuntza** jaso acreditan haber recibido **formación en materia**



durata egiaztatzen badute: 0,5 puntu taldeko edozein kidek jasotako prestakuntzako 10 orduko, gehieneko kopurua 5 puntu izanik. Pertsona bakoitzak egindako hamar orduko blokeak bakarrik baloratuko dira, eta ez da punturik emango ordu kopuru horretara iristen ez bada. Ez dira hainbat pertsonen orduak elkartuko gutxieneko hamar ordu horiek lortu ahal izateko.

de igualdad: 0,5 puntos por cada 10 horas de formación recibida por cualquier miembro del equipo, hasta un máximo de 5 puntos. Se valorarán únicamente bloques de 10 horas realizados por cada persona, no otorgándose puntuación si no se alcanza ese número de horas. No se combinarán las horas de varias personas para alcanzar ese mínimo de 10.

A.5.- Zeharkako arloetako prestakuntza egiaztatzea: 4 puntu gehienez:

- Taldeko kide batek edo gehiagok **garapen jasangarrirako helburuen arloan prestakuntza** jaso dutela egiaztatzen badute: 0,5 puntu taldeko edozein kidek jasotako prestakuntzako 10 orduko, gehieneko kopurua 4 puntu izanik. Pertsona bakoitzak egindako hamar orduko blokeak bakarrik baloratuko dira, eta ez da punturik emango ordu kopuru horretara iristen ez bada. Ez dira hainbat pertsonen orduak elkartuko gutxieneko hamar ordu horiek lortu ahal izateko.

A.5.- Acreditar formación en áreas transversales: máximo de 4 puntos:

- Si uno o varios miembros del equipo acreditan haber recibido **formación en el ámbito de los ODS:** 0,5 puntos por cada 10 horas de formación recibida por cualquier miembro del equipo, hasta un máximo de 4 puntos. Se valorarán únicamente bloques de 10 horas realizados por cada persona, no otorgándose puntuación si no se alcanza ese número de horas. No se combinarán las horas de varias personas para alcanzar ese mínimo de 10.

Enpresek automatikoki ebaluatu daitezkeen irizpideetan baloratu beharreko alderdi guztiak justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu behar dute.

Las empresas deben aportar la documentación justificativa de todos aquellos aspectos a valorar en los criterios evaluables de forma automática.

2. eta 3. LOTEETARAKO:

PARA LOS LOTES 2 Y 3:

A.1.- ESKAINTZA EKONOMIKOA: Gehienez 31 puntu emango zaizkio.

A.1.- LA OFERTA ECONÓMICA: Se valorará con un máximo de 31 puntos.

Aurkeztutako eskaintzen balorazio ekonomikoa egingo dute, kasu bakoitzean egokia den BEZa kontuan hartu gabe.

La valoración económica de las ofertas presentadas se realizará sin tener en cuenta el I.V.A. que en cada caso corresponda.

Pleguetan agertzen den gehieneko puntuazioa eskaintza baliogarritzat hartzen direnen artean onenari emango zaio.

La puntuación máxima contemplada en los Pliegos se dará a la mejor oferta que sea aceptada como propuesta válida.

Gainontzeko eskaintzetarako, formula hau erabiliko da:

Para el resto de las ofertas se utilizará la siguiente fórmula:

Oinarritzeko puntuazioa = $\frac{\text{Gehieneko punt.} \times \text{Eskaintza onena}}{\text{Aztartzeko eskaintza}}$

Puntuación Base = $\frac{\text{Puntuación máxima} \times \text{Mejor oferta}}{\text{Oferta a analizar}}$

Balorazioa egiteko, lizitazio-mota 0 (zero) izango da. Eskaintza baliogarritzat hartzen direnen artean onena 0 (zero) denean, balorazioa egiteko 0,01 balioa hartuko da kontutan.

A efectos de la valoración, el tipo de licitación será 0 (cero). En el caso en el que la mejor oferta aceptada como válida sea 0 (cero), se tendrá en



cuenta el valor 0,01 para realizar la valoración.

Anormaltasun-presuntzioaren parametro objektibo gisa honako hauek ezartzen dira, onartutako lizitatzailerik kopuruaren arabera: Se establecen como parámetros objetivos de presunción de anomalía los siguientes en función del número de licitadores admitidos:

Lizitatzailerik bat

Eskaintza ekonomikoa lizitazio-tasa baino ehuneko 25 unitate txikiagoa denean eta irizpide ez-automatikoetan atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80 baino puntuazio handiagoa lortu duenean.

Un licitador

Cuando la oferta económica sea inferior en más de 25 unidades porcentuales al tipo de licitación y haya obtenido una puntuación en criterios no automáticos superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

Bi lizitatzailerik

Bi lizitatzailerik lehiatzen direnean, anormaltasun-presuntzioa izango du beste eskaintza baino ehuneko 20 unitate txikiagoa denak eta irizpide ez-automatikoetan atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80etik gorako puntuazioa lortu duenak.

Dos licitadores

Cuando concurren dos licitadores, incurrirá en presunción de anomalía la que sea inferior en más de 20 unidades porcentuales a la otra oferta y haya obtenido en criterios no automáticos puntuación superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

Hiru lizitatzailerik edo gehiago

Eskaintza ekonomikoa onartutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino ehuneko 10 unitate txikiagoa denean eta irizpide ez-automatikoaren puntuazioa atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80 baino handiagoa denean.

Tres licitadores o más

Cuando la oferta económica sea inferior en más de 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas admitidas y la puntuación a criterios no automáticos sea superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

A.2.- Kaudimen teknikoaren apartatuan A.2.- Presentar dos personas por cada describido de bloques de gestión descritos en el bakoitzeko bi pertsona aurkeztea (ez da apartado de solvencia técnica (no se recibe puntuación alguna en caso de que se presente una única persona ni si se presente más de dos personas por bloque); gehienez 7,5 puntu, honela banatuta: máximo de 7,5 puntos, repartidos de la siguiente manera:

- 2 aholkulari aurkezten badituzte kudeaketa-arloen bloke bakar batean: 1,25 puntu.
- 2 aholkulari aurkezten badituzte kudeaketa-arloen bi bloketan: 2,5 puntu.
- 2 aholkulari aurkezten badituzte kudeaketa-arloen hiru bloketan: 3,75 puntu.
- 2 aholkulari aurkezten badituzte kudeaketa-arloen lau bloketan: 5 puntu.
- 2 aholkulari aurkezten badituzte kudeaketa-arloen bost bloketan: 6,25 puntu.
- 2 aholkulari aurkezten badituzte kudeaketa-arloen sei bloketan: 7,5 puntu.
- Si presentan 2 personas asesoras en un solo bloque de áreas de gestión: 1,25 puntos.
- Si presentan 2 personas asesoras en dos bloques de áreas de gestión: 2,5 puntos.
- Si presentan 2 personas asesoras en tres bloques de áreas de gestión: 3,75 puntos.
- Si presentan 2 personas asesoras en cuatro bloques de áreas de gestión: 5 puntos.
- Si presentan 2 personas asesoras en cinco bloques de áreas de gestión: 6,25 puntos.
- Si presentan 2 personas asesoras para cada



arloetako 6 multzoetako bakoitzerako 7,5 puntu. uno de los 6 bloques de áreas de gestión: 7,5 puntos.

Oharra: 2 izan beharrea 3 aholkulari edo Nota: Si en vez de 2 se presentaran 3 o más gehiago aurkezten badira kudeaketa-arloetako personas asesoras para alguno de los bloques de blokeren baterako, ez du puntuaziorik lortuko áreas de gestión, no conseguiría ninguna bloke horrengatik. Adibidez, kudeaketa-arloen puntuación por ese bloque. Por ejemplo, si en un bloke batean 3 pertsona badaude eta beste bost bloque de áreas de gestión presenta 3 personas y blokeetako bakoitzean 2, 6,25 puntu jasoko en los otros cinco bloques presenta 2 personas a lituzke. cada uno, recibiría 6,25 puntos.

Kudeaketa-arlo bakoitzerako zerbitzua emango Deberán indicar quiénes serán las personas que duten pertsonak zeintzuk izango diren adierazi prestarán el servicio para cada una de las áreas de beharko dute. gestión.

A.3.- Eskatutako kaudimen teknikoa A.3.- Superar la solvencia técnica exigida: si **gairaditzaia:** Arduradunak 500 ordu baino la persona responsable tiene experiencia superior a gehiagoko esperientzia badu azken 3 urteetan 500 horas en realización, en los últimos 3 años, de dagokion lotearen bezero diren enpresei asesoramiento a empresas cliente del lote aholkularitza ematen, edozein kudeaketa-arlotan: correspondiente, en cualquier área de gestión: **3,5 3,5 puntu. puntos.**

A.3. ataleko esperientzia egiaztatzeko, egindako Para acreditar la experiencia del apartado A.3., zerbitzuak egiaztatzen dituen **ziurtagiria** deberán entregar un **certificado acreditativo** de aurkeztu beharko dute, erakunde kontratatzaileak servicios prestados firmado por la entidad sinatuta. Ziurtagiriko informazioa ez bada contratante. En caso de que la información del nahikoa beharrezko diren alderdi guztiak certificado no sea suficiente para acreditar todos egiaztatzeko (adibidez, ez baditu identifikatzen los aspectos necesarios (por ejemplo, no zerbitzua eman duen pertsona, eman den identifique a la persona que ha prestado el zerbitzu mota edo zerbitzu horrek jomuga duen servicio, el tipo de servicio prestado o el tipo de bezero mota), **erantzukizunpeko adierazpen** cliente al que va dirigido el mismo), deberá batekin osatu beharko da. complementarlo con una **declaración responsable.**

Bakarrik onartuko da enpresa lizitatzailerak eta Sólo en los casos de imposibilidad de presentación langileak sinatutako **erantzukizunpeko** de dicho certificado por causa justificada (por **adierazpena** ziurtagiri hori aurkezteko ejemplo, por no existir ya la empresa o la entidad justifikatutako arrazoiengatik ezinezkoa denean para la cual se realizaron los trabajos, o por haber (adibidez, lanak egin ziren enpresa edo realizado la persona el trabajo dentro de otra erakundea ez dagoelako, edo pertsona horrek empresa distinta a la licitadora), se admitirá una lizitatzailerak ez den beste enpresa batean egin **declaración responsable** firmada tanto por la duela lana).. Ziurtagiria aurkezteko ezintasuna empresa licitadora como por la persona jasota geratu behar da, dagokion puntuazioa trabajadora. Esta imposibilidad de presentación eman ahal izateko. del certificado debe hacerse constar para que pueda otorgarse la puntuación correspondiente.

A.4.- Berdintasunaren inguruko A.4.- Acreditar formación en igualdad: **prestakuntza egiaztatzea:** gehienez **5 puntu:** máximo de **5 puntos:**

- Taldeko kide batek edo gehiagok - Si uno o varios miembros del equipo **berdintasunaren arloko prestakuntza** jaso acreditan haber recibido **formación en materia de igualdad:** 0,5 puntos taldeko de igualdad: 0,5 puntos por cada 10 horas de



edozein kidek jasotako prestakuntzako 10 orduko, gehieneko kopurua 5 puntu izanik. Pertsona bakoitzak egindako hamar orduko blokeak bakarrik baloratuko dira, eta ez da punturik emango ordu kopuru horretara iristen ez bada. Ez dira hainbat pertsonen orduak elkartuko gutxieneko hamar ordu horiek lortu ahal izateko.

formación recibida por cualquier miembro del equipo, hasta un máximo de 5 puntos. Se valorarán únicamente bloques de 10 horas realizados por cada persona, no otorgándose puntuación si no se alcanza ese número de horas. No se combinarán las horas de varias personas para alcanzar ese mínimo de 10.

A.5.- Zeharkako arloetako prestakuntza egiaztatzea: 4 puntu gehienez:

- Taldeko kide batek edo gehiagok **garapen jasangarrirako helburuen arloan prestakuntza** jaso dutela egiaztatzen badute: 0,5 puntu taldeko edozein kidek jasotako prestakuntzako 10 orduko, gehieneko kopurua 4 puntu izanik. Pertsona bakoitzak egindako hamar orduko blokeak bakarrik baloratuko dira, eta ez da punturik emango ordu kopuru horretara iristen ez bada. Ez dira hainbat pertsonen orduak elkartuko gutxieneko hamar ordu horiek lortu ahal izateko.

A.5.- Acreditar formación en áreas transversales: máximo de 4 puntos:

- Si uno o varios miembros del equipo acreditan haber recibido **formación en el ámbito de los ODS**: 0,5 puntos por cada 10 horas de formación recibida por cualquier miembro del equipo, hasta un máximo de 4 puntos. Se valorarán únicamente bloques de 10 horas realizados por cada persona, no otorgándose puntuación si no se alcanza ese número de horas. No se combinarán las horas de varias personas para alcanzar ese mínimo de 10.

Enpresek automatikoki ebaluatu daitezkeen irizpideetan baloratu beharreko alderdi guztiak justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu behar dute.

Las empresas deben aportar la documentación justificativa de todos aquellos aspectos a valorar en los criterios evaluables de forma automática.

4. LOTERA KO:

PARA EL LOTE 4:

A.1.- ESKAINTZA EKONOMIKOA: Gehienez 31 puntu emango zaizkio.

A.1.- LA OFERTA ECONÓMICA: Se valorará con un máximo de 31 puntos.

Aurkeztutako eskaintzen balorazio ekonomikoa egingo dute, kasu bakoitzean egokia den BEZa kontuan hartu gabe.

La valoración económica de las ofertas presentadas se realizará sin tener en cuenta el I.V.A. que en cada caso corresponda.

Pleguetan agertzen den gehieneko puntuazioa eskaintza baliogarritzat hartzen direnen artean onenari emango zaio.

La puntuación máxima contemplada en los Pliegos se dará a la mejor oferta que sea aceptada como propuesta válida.

Gainontzeko eskaintzetarako, formula hau erabiliko da:

Para el resto de las ofertas se utilizará la siguiente fórmula:

Oinarrizko puntuazioa = $\frac{\text{Gehieneko punt.} \times \text{Eskaintza onena}}{\text{Aztertutako eskaintza}}$

Puntuación Base = $\frac{\text{Puntuación máxima} \times \text{Mejor oferta}}{\text{Oferta a analizar}}$

Balorazioa egiteko, lizitazio-mota 0 (zero) izango da. Eskaintza baliogarritzat hartzen direnen artean onena 0 (zero) denean, balorazioa egiteko 0,01 balioa hartuko da kontutan.

A efectos de la valoración, el tipo de licitación será 0 (cero). En el caso en el que la mejor oferta aceptada como válida sea 0 (cero), se tendrá en cuenta el valor 0,01 para realizar la valoración.



Anormaltasun-presuntzioaren parametro Se establecen como parámetros objetivos de objektibo gisa honako hauek ezartzen dira, presunción de anormalidad los siguientes en onartutako lizitatzailerik kopuruaren arabera: función del número de licitadores admitidos:

Lizitatzailerik bat

Eskaintza ekonomikoa lizitazio-tasa baino ehuneko 25 unitate txikiagoa denean eta irizpide ez-automatikoetan atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80 baino puntuazio handiagoa lortu duenean.

Un licitador

Cuando la oferta económica sea inferior en más de 25 unidades porcentuales al tipo de licitación y haya obtenido una puntuación en criterios no automáticos superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

Bi lizitatzailerik

Bi lizitatzailerik lehiatzen direnean, anormaltasun-presuntzioa izango du beste eskaintza baino ehuneko 20 unitate txikiagoa denak eta irizpide ez-automatikoetan atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80etik gorako puntuazioa lortu duenak.

Dos licitadores

Cuando concurren dos licitadores, incurrirá en presunción de anormalidad la que sea inferior en más de 20 unidades porcentuales a la otra oferta y haya obtenido en criterios no automáticos puntuación superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

Hiru lizitatzailerik edo gehiago

Eskaintza ekonomikoa onartutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino ehuneko 10 unitate txikiagoa denean eta irizpide ez-automatikoaren puntuazioa atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80 baino handiagoa denean.

Tres licitadores o más

Cuando la oferta económica sea inferior en más de 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas admitidas y la puntuación a criterios no automáticos sea superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

A.2.- Kaudimen teknikoaren apartatuan A.2.- Presentar dos personas por cada grupo describido de programas descrito en el apartado de bi persona aurkeztea (ez da puntuaziorik solvencia técnica (no se recibe ninguna jasoko persona bakarra aurkezten bada, puntuación en caso de que se presente una ezta programa-talde bakoitzeko bi única persona ni si se presentan más de dos persona baino gehiago aurkezten badira personas por grupo de programas); máximo ere); gehienez 6 puntu, modu honetan de 6 puntos, repartidos de la siguiente manera: banatuta:

- Programa-talde bakar batean bi aholkulari aurkezten badira: 2 puntu.
- Bi programa-talderetan bi aholkulari aurkezten badira: 4 puntu.
- Hiru programa-taldeetako bakoitzean bi aholkulari aurkezten badira: 6 puntu.
- Si presentan 2 personas asesoras en uno solo de los grupos de programas: 2 puntos.
- Si se presentan 2 personas asesoras para 2 grupos de programas: 4 puntos.
- Si se presentan 2 personas asesoras para cada uno de los tres grupos de programas: 6 puntos.

Oharra: Bi beharrean, hiru aholkulari edo gehiago aurkezten badira programa-talderen baterako, ez du puntuaziorik lortuko programa-talde horrengatik. Adibidez, programa-talde batean hiru pertsona ese grupo de programas. Por ejemplo, si en un aurkezten badira eta beste bi programa-grupo de programas presenta 3 personas y en los



taldeetan, ordea, bi, 4 puntu lortuko ditu.

otros dos grupos de programas presenta 2 personas a cada uno, recibiría 4 puntos.

Programa-talde bakoitzerako zerbitzua emango Deberán indicar quiénes serán las personas que duten pertsonak zeintzuk izango diren adierazi prestarán el servicio para cada uno de los grupos beharko dute. de programas.

A.3.- Eskatutako kaudimen teknikoa A.3.- Superar la solvencia técnica exigida: si **gainditzea: arduradunak** 500 orduko edo la **persona responsable** tiene experiencia igual o gehiagoko esperientzia badu azken 3 urteetan superior a 500 horas en realización, en los últimos turismo arloko enpresei aholkularitza ematen, 3 años, de asesoramiento a empresas turísticas: **3** edozein kudeaketa-arlotan: **3 puntu.** **puntos.**

A.3. ataleko esperientzia egiaztatzeko, egindako Para acreditar la experiencia del apartado A.3., zerbitzuak egiaztatzen dituen **ziurtagiria** deberán entregar un **certificado acreditativo** de aurkeztu beharko dute, erakunde kontratatzaileak servicios prestados firmado por la entidad sinatuta. Ziurtagiriko informazioa ez bada contratante. En caso de que la información del nahikoa beharrezko diren alderdi guztiak certificado no sea suficiente para acreditar todos egiaztatzeko (adibidez, ez baditu identifikatzen los aspectos necesarios (por ejemplo, no zerbitzua eman duen pertsona, eman den identifique a la persona que ha prestado el zerbitzu mota edo zerbitzu horrek jomuga duen servicio, el tipo de servicio prestado o el tipo de bezero mota), **erantzukizunpeko adierazpen** cliente al que va dirigido el mismo), deberá batekin osatu beharko da. complementarlo con una **declaración responsable.**

Bakarrik onartuko da enpresa lizitatzailleak eta Sólo en los casos de imposibilidad de presentación langileak sinatutako **erantzukizunpeko** de dicho certificado por causa justificada (por **adierazpena** ziurtagiri hori aurkeztea ejemplo, por no existir ya la empresa o la entidad justifikatutako arrazoiengatik ezinezkoa denean para la cual se realizaron los trabajos, o por haber (adibidez, lanak egin ziren enpresa edo realizado la persona el trabajo dentro de otra erakundea ez dagoelako, edo pertsona horrek empresa distinta a la licitadora), se admitirá una lizitatzaila ez den beste enpresa batean egin **declaración responsable** firmada tanto por la (duelako lana).. Ziurtagiria aurkezteko ezintasuna empresa licitadora como por la persona jasota geratu behar da, dagokion puntuazioa trabajadora. Esta imposibilidad de presentación del eman ahal izateko. certificado debe hacerse constar para que pueda otorgarse la puntuación correspondiente.

A.4.- Berdintasunaren inguruko A.4.- Acreditar formación en igualdad: **prestakuntza egiaztatzea:** gehienez **5 puntu:** máximo de **5 puntos:**

- Taldeko kide batek edo gehiagok **berdintasunaren arloko prestakuntza** jaso dutela egiaztatzen badute: 0,5 puntu taldeko edozein kidek jasotako prestakuntzako 10 orduko, gehieneko kopurua 5 puntu izanik. Pertsona bakoitzak egindako hamar orduko blokeak bakarrik baloratuko dira, eta ez da punturik emango ordu kopuru horretara iristen ez bada. Ez dira hainbat pertsonen orduak elkartuko gutxieneko hamar ordu horiek lortu ahal izateko.

- Si uno o varios miembros del equipo acreditan haber recibido **formación en materia de igualdad:** 0,5 puntos por cada 10 horas de formación recibida por cualquier miembro del equipo, hasta un máximo de 5 puntos. Se valorarán únicamente bloques de 10 horas realizados por cada persona, no otorgándose puntuación si no se alcanza ese número de horas. No se combinarán las horas de varias personas para alcanzar ese mínimo de 10.



A.5.- Zeharkako arloetako prestakuntza egiaztatzea: 6 puntu gehienez: **A.5.- Acreditar formación en áreas transversales: máximo de 6 puntos:**

- Taldeko kide batek edo gehiagok **garapen jasangarrirako helburuen arloan prestakuntza** jaso dutela egiaztatzen badute: 0,5 puntu taldeko edozein kidek jasotako prestakuntzako 10 orduko, gehieneko kopurua 3 puntu izanik. Pertsona bakoitzak egindako hamar orduko blokeak bakarrik baloratuko dira, eta ez da punturik emango ordu kopuru horretara iristen ez bada. Ez dira hainbat pertsonen orduak elkartuko gutxieneko hamar ordu horiek lortu ahal izateko.

- Taldeko kide batek gutxienez Kalitate Sistemetako Masterra edo Titulazioa egiaztatzen badu (Q turistikoa, ISO 9001, EFQM): 3 puntu.

- Si uno o varios miembros del equipo acreditan haber recibido **formación en el ámbito de los ODS**: 0,5 puntos por cada 10 horas de formación recibida por cualquier miembro del equipo, hasta un máximo de 3 puntos. Se valorarán únicamente bloques de 10 horas realizados por cada persona, no otorgándose puntuación si no se alcanza ese número de horas. No se combinarán las horas de varias personas para alcanzar ese mínimo de 10.

- Si al menos un miembro del equipo acredita Master o Titulación en Sistemas de Calidad (Q turística, ISO 9001, EFQM...): 3 puntos.

Enpresek automatikoki ebaluatu daitezkeen irizpideetan baloratu beharreko alderdi guztiak justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu behar dute.

Las empresas deben aportar la documentación justificativa de todos aquellos aspectos a valorar en los criterios evaluables de forma automática.

5. LOTERAKO:

PARA EL LOTE 5:

A.1.- ESKAINTZA EKONOMIKOA: Gehienez 31 puntu emango zaizkio.

A.1.- LA OFERTA ECONÓMICA: Se valorará con un máximo de 31 puntos.

Aurkeztutako eskaintzen balorazio ekonomikoa egingo dute, kasu bakoitzean egokia den BEZa kontuan hartu gabe.

La valoración económica de las ofertas presentadas se realizará sin tener en cuenta el I.V.A. que en cada caso corresponda.

Pleguetan agertzen den gehieneko puntuazioa eskaintza baliogarritzat hartzen direnen artean onenari emango zaio.

La puntuación máxima contemplada en los Pliegos se dará a la mejor oferta que sea aceptada como propuesta válida.

Gainontzeko eskaintzetarako, formula hau erabiliko da:

Para el resto de las ofertas se utilizará la siguiente fórmula:

Oinarritzeko puntuazioa = $\frac{\text{Gehienezko punt.} \times \text{Eskaintza onena}}{\text{Aztartzeko eskaintza}}$

Puntuación Base = $\frac{\text{Puntuación máxima} \times \text{Mejor oferta}}{\text{Oferta a analizar}}$

Balorazioa egiteko, lizitazio-mota 0 (zero) izango da. Eskaintza baliogarritzat hartzen direnen artean onena 0 (zero) denean, balorazioa egiteko 0,01 balioa hartuko da kontutan.

A efectos de la valoración, el tipo de licitación será 0 (cero). En el caso en el que la mejor oferta aceptada como válida sea 0 (cero), se tendrá en cuenta el valor 0,01 para realizar la valoración.

Anormaltasun-presuntzioaren parametro objektibo gisa honako hauek ezartzen dira, onartutako lizitatzailerak kopuruaren arabera:

Se establecen como parámetros objetivos de presunción de anomalía los siguientes en función del número de licitadores admitidos:

Lizitatzailerik bat

Eskaintza ekonomikoa lizitazio-tasa baino ehuneko 25 unitate txikiagoa denean eta irizpide ez-automatikoetan atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80 baino puntuazio handiagoa lortu duenean.

Un lizitador

Cuando la oferta económica sea inferior en más de 25 unidades porcentuales al tipo de licitación y haya obtenido una puntuación en criterios no automáticos superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

Bi lizitatzailerik

Bi lizitatzailerik lehiatzen direnean, anormaltasun-presuntzioa izango du beste eskaintza baino ehuneko 20 unitate txikiagoa denak eta irizpide ez-automatikoetan atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80etik gorako puntuazioa lortu duenak.

Dos licitadores

Cuando concurren dos licitadores, incurrirá en presunción de anormalidad la que sea inferior en más de 20 unidades porcentuales a la otra oferta y haya obtenido en criterios no automáticos puntuación superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

Hiru lizitatzailerik edo gehiagorik

Eskaintza ekonomikoa onartutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino ehuneko 10 unitate txikiagoa denean eta irizpide ez-automatikoaren puntuazioa atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80 baino handiagoa denean.

Tres licitadores o más

Cuando la oferta económica sea inferior en más de 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas admitidas y la puntuación a criterios no automáticos sea superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

A.2.- Eremu estrategikoko bakoitzeko bi pertsona aurkeztea (ez da puntuaziorik estrategikoa (no se recibe ninguna puntuación en caso de que se presente una sola persona única persona ni si se presentan más de dos personas por ámbito); máximo de 6 puntos, gehienez 6 puntu, honela banatuta:

- 2 aholkulari aurkezten badituzte bi eremuetako bakar batean: 3 puntu.
- 2 aholkulari aurkezten badira bi eremuetako bakoitzerako: 6 puntu.
- Si presentan 2 personas asesoras en uno solo de los dos ámbitos: 3 puntos.
- Si se presentan 2 personas asesoras para cada uno de los 2 ámbitos: 6 puntos.

Oharra: 2 izan beharrean 3 aholkulari edo gehiagorik aurkezten badira eremuren baterako, ez du puntuaziorik lortuko eremu horrengatik. Adibidez, eremu batean 3 pertsona badaude eta bestean 2 aurkezten badira, 3 puntu baino ez dira jasoko.

Nota: Si en vez de 2 se presentaran 3 o más personas asesoras para alguno de los ámbitos, no conseguiría ninguna puntuación por ese ámbito. Por ejemplo, si en un ámbito presenta 3 personas y en el otro presenta 2, recibiría únicamente 3 puntos.

Eremu estrategikoko bakoitzerako zerbitzua emango duten pertsonak zeintzuk izango diren adierazi beharko dute.

Deberán indicar quiénes serán las personas que prestarán el servicio para cada uno de los ámbitos estratégicos

A.3.- Eskatutako kaudimen teknikoa gaingaitzea: arduradunak 200 orduko edo gehiagoko esperientzia badu azken 3 urteetan bi superior a 200 horas en realización, en los últimos

A.3.- Superar la solvencia técnica exigida: si la persona responsable tiene experiencia igual o superior a 200 horas en realización, en los últimos



eremu estrategikoetako enpresei edo proiektuei 3 años, de asesoramiento a empresas o proyectos
aholkularitza ematen: **4 puntu.** de cualquiera de los dos ámbitos estratégicos: **4**
puntos.

A.3. ataleko esperientzia egiaztatzeko, egindako Para acreditar la experiencia del apartado A.3.,
zerbitzuak egiaztatzen dituen **ziurtagiria** deberán entregar un **certificado acreditativo** de
aurkeztu beharko dute, erakunde kontratatzaileak servicios prestados firmado por la entidad
sinatuta. Ziurtagiriko informazioa ez bada contratante. En caso de que la información del
nahikoa beharrezko diren alderdi guztiak certificado no sea suficiente para acreditar todos
egiaztatzeko (adibidez, ez baditu identifikatzen los aspectos necesarios (por ejemplo, no
zerbitzua eman duen pertsona, eman den identifique a la persona que ha prestado el
zerbitzu mota edo zerbitzu horrek jomuga duen servicio, el tipo de servicio prestado o el tipo de
bezero mota), **erantzukizunpeko adierazpen** cliente al que va dirigido el mismo), deberá
batekin osatu beharko da. complementarlo con una **declaración**
responsable.

Bakarrik onartuko da enpresa lizitatzailleak eta Sólo en los casos de imposibilidad de presentación
langileak sinatutako **erantzukizunpeko** de dicho certificado por causa justificada (por
adierazpena ziurtagiri hori aurkeztea ejemplo, por no existir ya la empresa o la entidad
justifikatutako arrazoiengatik ezinezkoa denean para la cual se realizaron los trabajos, o por haber
(adibidez, lanak egin ziren enpresa edo realizado la persona el trabajo dentro de otra
erakundea ez dagoelako, edo pertsona horrek empresa distinta a la licitadora), se admitirá una
lizitatzaillea ez den beste enpresa batean egin **declaración responsable** firmada tanto por la
duelako lana).. Ziurtagiria aurkezteko ezintasuna empresa licitadora como por la persona
jasota geratu behar da, dagokion puntuazioa trabajadora. Esta imposibilidad de presentación del
eman ahal izateko. certificado debe hacerse constar para que pueda
otorgarse la puntuación correspondiente.

A.4.- Berdintasunaren inguruko A.4.- Acreditar formación en igualdad:
prestakuntza egiaztatzea: gehienez **5 puntu:** máximo de **5 puntos:**

- Taldeko kide batek edo gehiagok
berdintasunaren arloko prestakuntza jaso
dutela egiaztatzen badute: 0,5 puntu taldeko
edozein kidek jasotako prestakuntzako 10
orduko, gehieneko kopurua 5 puntu izanik.
Pertsona bakoitzak egindako hamar orduko
blokeak bakarrik baloratuko dira, eta ez da
punturik emango ordu kopuru horretara iristen
ez bada. Ez dira hainbat pertsonen orduak
elkartuko gutxieneko hamar ordu horiek lortu
ahal izateko.

- Si uno o varios miembros del equipo
acreditan haber recibido **formación en materia**
de igualdad: 0,5 puntos por cada 10 horas de
formación recibida por cualquier miembro del
equipo, hasta un máximo de 5 puntos. Se
valorarán únicamente bloques de 10 horas
realizados por cada persona, no otorgándose
puntuación si no se alcanza ese número de horas.
No se combinarán las horas de varias personas
para alcanzar ese mínimo de 10.

A.5.- Zeharkako arloetako prestakuntza A.5.- Acreditar formación en áreas
egiaztatzea: 5 puntu gehienez: **transversales:** máximo de 5 puntos:

- Taldeko kide batek edo gehiagok
garapen jasangarriko helburuen arloan
prestakuntza jaso dutela egiaztatzen badute:
0,5 puntu taldeko edozein kidek jasotako
prestakuntzako 10 orduko, gehieneko kopurua
5 puntu izanik. Pertsona bakoitzak egindako

- Si uno o varios miembros del equipo
acreditan haber recibido **formación en el ámbito**
de los ODS: 0,5 puntos por cada 10 horas de
formación recibida por cualquier miembro del
equipo, hasta un máximo de 5 puntos. Se
valorarán únicamente bloques de 10 horas



hamar orduko blokeak bakarrik baloratuko dira, eta ez da punturik emango ordu kopuru horretara iristen ez bada. Ez dira hainbat pertsonen orduak elkartuko gutxieneko hamar ordu horiek lortu ahal izateko.

realizados por cada persona, no otorgándose puntuación si no se alcanza ese número de horas. No se combinarán las horas de varias personas para alcanzar ese mínimo de 10.

Enpresek automatikoki ebaluatu daitezkeen irizpideetan baloratu beharreko alderdi guztiak justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu behar dute.

Las empresas deben aportar la documentación justificativa de todos aquellos aspectos a valorar en los criterios evaluables de forma automática.

6. LOTERAKO:

PARA EL LOTE 6:

A.1.- ESKAINTZA EKONOMIKOA: Gehienez 31 puntu emango zaizkio.

A.1.- LA OFERTA ECONÓMICA: Se valorará con un máximo de 31 puntos.

Aurkeztutako eskaintzen balorazio ekonomikoa egingo dute, kasu bakoitzean egokia den BEZa kontuan hartu gabe.

La valoración económica de las ofertas presentadas se realizará sin tener en cuenta el I.V.A. que en cada caso corresponda.

Pleguetan agertzen den gehieneko puntuazioa eskaintza baliogarritzat hartzen direnen artean onenari emango zaio.

La puntuación máxima contemplada en los Pliegos se dará a la mejor oferta que sea aceptada como propuesta válida.

Gainontzeko eskaintzetarako, formula hau erabiliko da:

Para el resto de las ofertas se utilizará la siguiente fórmula:

Oinarrizko puntuazioa = $\frac{\text{Gehieneko punt. Eskaintza onena}}{\text{Aztertutako eskaintza}}$

Puntuación Base = $\frac{\text{Puntuación máxima} \times \text{Mejor oferta}}{\text{Oferta a analizar}}$

Balorazioa egiteko, lizitazio-mota 0 (zero) izango da. Eskaintza baliogarritzat hartzen direnen artean onena 0 (zero) denean, balorazioa egiteko 0,01 balioa hartuko da kontutan.

A efectos de la valoración, el tipo de licitación será 0 (cero). En el caso en el que la mejor oferta aceptada como válida sea 0 (cero), se tendrá en cuenta el valor 0,01 para realizar la valoración.

Anormaltasun-presuntzioaren parametro objektibo gisa honako hauek ezartzen dira, onartutako lizitatzailerik kopuruaren arabera:

Se establecen como parámetros objetivos de presunción de anomalía los siguientes en función del número de licitadores admitidos:

Lizitatzailerik bat

Un licitador

Eskaintza ekonomikoa lizitazio-tasa baino ehuneko 25 unitate txikiagoa denean eta irizpide ez-automatikoetan atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80 baino puntuazio handiagoa lortu duenean.

Cuando la oferta económica sea inferior en más de 25 unidades porcentuales al tipo de licitación y haya obtenido una puntuación en criterios no automáticos superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

Bi lizitatzailerik

Dos licitadores

Bi lizitatzailerik lehiatzen direnean, anormaltasun-presuntzioa izango du beste eskaintza baino ehuneko 20 unitate txikiagoa denak eta irizpide ez-automatikoetan atal horretako guztizko

Cuando concurren dos licitadores, incurrirá en presunción de anomalía la que sea inferior en más de 20 unidades porcentuales a la otra oferta y

gehienezko puntuazioaren % 80etik gorako puntuazioa lortu duenak. haya obtenido en criterios no automáticos puntuación superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

Hiru lizitatzailerik edo gehiago

Tres lizitadores o más

Eskaintza ekonomikoa onartutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino ehuneko 10 unitate txikiagoa denean eta irizpide ez-automatikoen puntuazioa atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80 baino handiagoa denean. Cuando la oferta económica sea inferior en más de 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas admitidas y la puntuación a criterios no automáticos sea superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

A.2.- Eskatutako kaudimen teknikoa A.2.- Superar la solvencia técnica exigida:
gairatzea: 4 puntu gehienez. máximo de 4 puntos.

- o Azken 3 urteetan, **arduradunak** gutxienez **100 orduko** prestakuntza eta/edo aholkularitza eman badie ekintzaileei eta/edo enpresei ekintzailetza-trebetasunei eta horiekin lotutako tresnei: 4 puntu.
- o Si la **persona responsable** ha impartido, en los últimos 3 años, un mínimo de **100 horas** de formación y/o asesoramiento en habilidades emprendedoras/empresariales y herramientas relacionadas, a personas emprendedoras y/o empresas: 4 puntos.

A.2 ataleko esperientzia egiaztatzeko, egindako zerbitzuak egiaztatzen dituen **ziurtagiria** aurkeztu beharko dute, erakunde kontratatzaileak sinatuta. Ziurtagiriko informazioa ez bada kontratante. En caso de que la información del nahikoa beharrezko diren alderdi guztiak certificado no sea suficiente para acreditar todos egiaztatzeko (adibidez, ez baditu identifikatzen los aspectos necesarios (por ejemplo, no zerbitzua eman duen pertsona, eman den identifique a la persona que ha prestado el zerbitzu mota edo zerbitzu horrek jomuga duen servicio, el tipo de servicio prestado o el tipo de bezero mota), **erantzukizunpeko adierazpen** cliente al que va dirigido el mismo), deberá batekin osatu beharko da.

complementarlo con una **declaración responsable**.

Bakarrik onartuko da enpresa lizitatzailerik eta langileak sinatutako **erantzukizunpeko adierazpena** ziurtagiri hori aurkezteko arrazoiengatik ezinezkoa denean para la cual se realizaron los trabajos, o por haber (adibidez, lanak egin ziren enpresa edo realizado la persona el trabajo dentro de otra erakundea ez dagoelako, edo pertsona horrek empresa distinta a la licitadora), se admitirá una lizitatzailerik ez den beste enpresa batean egin **declaración responsable** firmada tanto por la (duela lana). Ziurtagiria aurkezteko ezintasuna empresa licitadora como por la persona jasota geratu behar da, dagokion puntuazioa trabajadora. Esta imposibilidad de presentación eman ahal izateko.

del certificado debe hacerse constar para que pueda otorgarse la puntuación correspondiente.

A.3.- Esperientzia espezifikoa Entrecomp A.3.- Experiencia específica en el modelo
ereduan: gehienez 10 puntu: Entrecomp: máximo de 10 puntos:

Zerbitzua emateko esleitutako pertsonen artean Si alguna de las personas asignadas a la prestación baten batek esperientzia espezifikoa badauka del servicio tiene experiencia específica, en los



azken hiru urteotan, Entrecomp eredua modu últimos 3 años, utilizando de forma práctica el praktikoan erabiliz, pertsona ekintzaileekin edo modelo Entrecomp, con personas emprendedoras enpresekin: 1 puntu 20 orduko esperientzia o empresas: por cada 20 horas de experiencia, bakoitzeko, bai prestakuntza-lanetan, bai tanto en formación impartida como asesamiento: aholkularitza-lanetan: 10 puntu gehienez ere. 1 puntu, hasta un máximo de 10 puntos.

A.3 ataleko esperientzia egiaztatzeko, egindako Para acreditar la experiencia del apartado A.3, zerbitzuak egiaztatzen dituen **ziurtagiria** deberán entregar un **certificado acreditativo** de aurkeztu beharko dute, erakunde kontratatzaileak servicios prestados firmado por la entidad sinatuta. Ziurtagiriko informazioa ez bada contratante. En caso de que la información del nahikoa beharrezko diren alderdi guztiak certificado no sea suficiente para acreditar todos egiaztatzeko (adibidez, ez baditu identifikatzen los aspectos necesarios (por ejemplo, no zerbitzua eman duen pertsona, eman den identifique a la persona que ha prestado el zerbitzu mota edo zerbitzu horrek jomuga duen servicio, el tipo de servicio prestado o el tipo de bezero mota), **erantzukizunpeko adierazpen** cliente al que va dirigido el mismo), deberá batekin osatu beharko da. complementarlo con una **declaración responsable**.

Bakarrik onartuko da enpresa lizitatzailerak eta Sólo en los casos de imposibilidad de presentación langileak sinatutako **erantzukizunpeko** de dicho certificado por causa justificada (por **adierazpena** ziurtagiri hori aurkezteko ejemplo, por no existir ya la empresa o la entidad justifikatutako arrazoiengatik ezinezkoa denean para la cual se realizaron los trabajos, o por haber (adibidez, lanak egin ziren enpresa edo realizado la persona el trabajo dentro de otra erakundea ez dagoelako, edo pertsona horrek empresa distinta a la licitadora), se admitirá una lizitatzailerak ez den beste enpresa batean egin **declaración responsable** firmada tanto por la (duela lana). Ziurtagiria aurkezteko ezintasuna empresa licitadora como por la persona jasota geratu behar da, dagokion puntuazioa trabajadora. Esta imposibilidad de presentación del eman ahal izateko. certificado debe hacerse constar para que pueda otorgarse la puntuación correspondiente.

A.4.- Berdintasunaren inguruko A.4.- Acreditar formación en igualdad: prestakuntza egiaztatzea: gehienez 5 puntu: máximo de 5 puntos:

- Taldeko kide batek edo gehiagok **berdintasunaren arloko prestakuntza** jaso dutela egiaztatzen badute: 0,5 puntu taldeko edozein kidek jasotako prestakuntzako 10 orduko, gehieneko kopurua 5 puntu izanik. Pertsona bakoitzak egindako hamar orduko blokeak bakarrik baloratuko dira, eta ez da punturik emango ordu kopuru horretara iristen ez bada. Ez dira hainbat pertsonen orduak elkartuko gutxieneko hamar ordu horiek lortu ahal izateko.

- Si uno o varios miembros del equipo acreditan haber recibido **formación en materia de igualdad**: 0,5 puntos por cada 10 horas de formación recibida por cualquier miembro del equipo, hasta un máximo de 5 puntos. Se valorarán únicamente bloques de 10 horas realizados por cada persona, no otorgándose puntuación si no se alcanza ese número de horas. No se combinarán las horas de varias personas para alcanzar ese mínimo de 10.

A.5.- Zeharkako arloetako prestakuntza A.5.- Acreditar formación en áreas egiaztatzea: puntu 1 gehienez: transversales: máximo de 1 punto:

- Taldeko kide batek edo gehiagok **garapen jasangarriko helburuen arloan prestakuntza** jaso dutela egiaztatzen badute: 0,5 puntu taldeko edozein kidek jasotako

- Si uno o varios miembros del equipo acreditan haber recibido **formación en el ámbito de los ODS**: 0,5 puntos por cada 10 horas de formación recibida por cualquier miembro del



prestakuntzako 10 orduko, gehieneko kopurua 1 puntu izanik. Pertsona bakoitzak egindako hamar orduko blokeak bakarrik baloratuko dira, eta ez da punturik emango ordu kopuru horretara iristen ez bada. Ez dira hainbat pertsonen orduak elkartuko gutxieneko hamar ordu horiek lortu ahal izateko.

equipo, hasta un máximo de 1 punto. Se valorarán únicamente bloques de 10 horas realizados por cada persona, no otorgándose puntuación si no se alcanza ese número de horas. No se combinarán las horas de varias personas para alcanzar ese mínimo de 10.

Enpresek automatikoki ebaluatu daitezkeen irizpideetan baloratu beharreko alderdi guztiak justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu behar dute. *Las empresas deben aportar la documentación justificativa de todos aquellos aspectos a valorar en los criterios evaluables de forma automática.*

B) AUTOMATIKOKI EBALUA EZIN DAITEZKEEN IRIZPIDEAK:

Proposamen teknikoei gehienez 49 puntu emango zaizkie loteetako bakoitzean, honako irizpide hauei jarraikiz:

1. LOTERAKO:

B.1.- Zerbitzua emateko metodologia praktikoa (gehienez 15 puntu).

Pertsona ekintzailea bere negozio-ereduaren definizioan eta bideragarritasun-azterketan gidatzeko proposatu den metodologia zeinen argia, zehatza eta aplikagarria den baloratuko da.

Honako proposamen hauei emango zaizkie puntuak:

- **Zerbitzuaren faseak** zehatz-mehatz deskribatzen dituztenak, fase bakoitzeko edukia espezifikatuta.
- **Canvaseko bloke** bakoitza nola landuko den zehatz-mehatz deskribatzen dutenak.
- Pertsona ekintzailea bere **analisi ekonomiko-finantzarioaren** eraikitzean gidatzeko metodologia eta haren edukia zehatz-mehatz deskribatzen dituztenak. Tresna errazak eta aurrezagutzarik gabeko profiletara egokitutakoak dituzten proposamenei puntu gehiago emango zaizkie.
- **Ereduzko saio bat nola garatzen den** azaltzen dutenak (iraupena, dinamika, erabilitako tresnak, aholkulariaren eta

B) CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA:

Las propuestas técnicas se valoran hasta con un máximo de 49 puntos en cada uno de los lotes de la forma siguiente:

PARA EL LOTE 1:

B.1.- Metodología práctica de prestación del servicio (hasta 15 puntos).

Se valorará la claridad, concreción y aplicabilidad real de la metodología propuesta para para guiar a la persona emprendedora en la definición de su modelo de negocio y análisis de viabilidad.

Se otorgará puntuación a aquellas propuestas que:

- Describan de forma detallada las **fases del servicio**, con contenido específico en cada una.
- Describan con detalle cómo se trabajará cada uno de los **bloques del Canvas**.
- Describan con detalle la metodología para guiar a la persona emprendedora en la construcción de su **análisis económico-financiero** y el contenido del mismo. Se otorgará mayor puntuación a propuestas que incluyan herramientas sencillas, adaptadas a perfiles sin conocimientos previos.
- Expliquen **cómo se desarrolla una sesión tipo** (duración, dinámica, herramientas utilizadas, papel del asesor/a y del/la cliente).



bezeroaren zeregina).

- Erabiliko diren eta kudeaketa-kontuetan esperientzia bako pertsonen egokituta dauden **tresnen** edo **txantiloien** adibide zehatzak ematen dituztenak.
- Aporten ejemplos concretos de **herramientas** o **plantillas** a utilizar, adaptadas a personas sin experiencia en gestión.
- Aholkularitza-taldea osatzen duten pertsonen arteko **deribazioa** eta **barne-koordinazioa** azaltzen dituztenak.
- Expliquen la **derivación y coordinación interna** entre las distintas personas que forman parte del equipo de asesoramiento.
- Planteatutako aholkularitza-zerbitzua Ekonomia Sustapena Atalak eskaintzen dituen gainerako zerbitzuekin nola koordinatuko eta **integratuko** diren azaltzen dutenak.
- Expliquen cómo realizarán la coordinación e **integración** del servicio de asesoramiento planteado con el resto de servicios ofrecidos por el área de Promoción Económica.

Bereziki baloratuko dira metodologia zerbitzuaren Se valorará especialmente la adaptación de la hartzaila diren eta kudeaketa-kontuetan metodología al perfil de las **personas** destinatarias profesionalizazio-maila baxua duten **pertsonen** del servicio, caracterizadas por su bajo nivel de perfilera egokitzen dutenak. profesionalización en la gestión.

Deskribapen generikoak edo teorikoegiak Se penalizarán descripciones genéricas o zigortuko dira. excesivamente teóricas.

B.2.- Inplikazio aktiboaren eta bezeroari B.2.- Enfoque de implicación activa y ezagutza transferitzearen ikuspegia transferencia de conocimiento al cliente (gehienez 5 puntu).

Baloratu egingo da zenbateraino bermatzen duen Se valorará el grado en que la propuesta garantiza proposamenak pertsona ekintzailea protagonista que la persona emprendedora sea protagonista en bihurtuko dela bere negozio-ereduaren la definición de su modelo de negocio y en la definizioan eta bideragarritasun-analisan, bai eta elaboración del análisis de viabilidad, así como la kudeaketa-gaitasunak eskuratzen dituela ere. adquisición de capacidades de gestión.

Honako proposamen hauei emango zaizkie Se otorgará puntuación a aquellas propuestas que: puntuak:

- Bezeroa negozio-ereduaren definizioan **inplikatzeko mekanismo zehatzak** definitze dituztenak.
- Definan **mecanismos concretos para implicar al cliente** en la definición del modelo de negocio.
- **Lan-dinamika praktikoak** txertatzen dituztenak.
- Incorporen **dinámicas prácticas de trabajo**.
- **Bezeroa trebatzeko ekintzak** xedatzen dituztenak.
- Prevean **acciones orientadas a la capacitación del cliente**.
- "Ordezko aholkularitzaren" ikuspegia nola saihestuko den eta **ikaskuntza praktikoa eta autonomia** nola sustatuko den deskribatzen dutenak.
- Describan cómo se evita un enfoque de "consultoría sustitutiva" y se promueve el **aprendizaje práctico y autónomo**.

- **Entregagaien** adibideak edo **bezeroaren parte-hartze aktiboa eskatzen duten** eta ordeko aholkularitzaren ikuspegia saihesten duten jardueren adibideak erakusten dituztenak.
- Incluyan ejemplos de **entregables o actividades que requieran participación activa del cliente** y eviten un enfoque de consultoría sustitutiva.

B.3.- Enpresa-planen eta txostenen kalitatea eta edukia (gehienez 10 puntu). **B.3.- Calidad y contenido de los planes de empresa e informes (hasta 10 puntos).**

Honako proposamen hauei emango zaizkie Se otorgará puntuación a aquellas propuestas que:
puntuak:

- **Enpresa-planaren** egitura eta edukiak deskribatzen dituztenak, bakoitzaren deskribapena barne: gehienez 5 puntu.
- Describan la estructura y contenidos del **plan de empresa**, incluyendo la descripción de cada uno de ellos: hasta 5 puntos.
- **Pertsona ekintzaileei entregatu beharreko txostenen ereduak edo benetako adibideak** erakusten dituztenak: baloratu egingo dira txostenaren edukia, informazioaren argitasuna eta sintesia, dokumentuaren irudia eta entregatzeko formatu mota: gehienez 5 puntu.
- Incluyan **modelos o ejemplos reales de informes a entregar a las personas emprendedoras**: se valorará el contenido del informe, la claridad y la síntesis de la información, la imagen del documento y el tipo de formato entregable: hasta 5 puntos.

Baloratu egingo da dokumentuak argiak, sintetikoak eta ekintzara bideratuak izatea; **gomendio praktikoak eta aplikagarriak** txertatzea, formulazio generikoak saihestuta; eta zerbitzuaren hartzaile diren pertsonen egokituta egotea.

Se valorará que los documentos sean claros, sintéticos y orientados a la acción; incorporen **recomendaciones prácticas y aplicables**, evitando formulaciones genéricas; y estén adaptados a las personas destinatarias del servicio.

B.4.- Jarraipen-sistema (gehienez 5 puntu). **B.4.- Sistema de seguimiento (hasta 5 puntos).**

Pertsona ekintzaileen aurrerabideari jarraipena egiten zaiola bermatuko duen jarraipen-sistema egituraturik badago, baloratu egingo da. Se valorará la existencia de un sistema estructurado de seguimiento que garantice el seguimiento del progreso de las personas emprendedoras.

Honako proposamen hauei emango zaizkie Se otorgará puntuación a aquellas propuestas que:
puntuak:

- **Jarraipen-sistema egituratua** definitzen dutenak (maiztasuna, formatua, edukiak).
- Definan un **sistema estructurado de seguimiento** (frecuencia, formato, contenidos).
- Pertsona ekintzaileei egokitutako **proiektuaren aurrerapen-adierazleak** barnean dituztenak.
- Incluyan **indicadores de avance del proyecto** adaptados a personas emprendedoras.



- **Lan-plana berrikusteko eta doitzeko** mekanismoak ezartzen dituztenak.
- **Implementazio-prozesuan nola lagunduko den** zehazten dutenak, gomendioen entregaz gain.
- Prevean mecanismos de **revisión y ajuste del plan de trabajo.**
- Detallen cómo se realizará el **acompañamiento en la implementación,** más allá de la entrega de recomendaciones.

B.5.- Zerbitzuaren moldagarritasuna eta pertsonalizazioa (gehenez ere 5 puntu). **B.5.- Adaptabilidad y personalización del servicio (hasta 5 puntos).**

Baloratu egingo da aholkularitza profil desberdinetako pertsona ekintzaileetara egokitze orduan proposamenak daukan pertsona enpresadorea gaitasuna.

Honako proposamen hauei emango zaizkie Se otorgará puntuación a aquellas propuestas que: puntuak:

- Hainbat esku-hartze maila ezartzen dituztenak, **pertsonaren heldutasun-mailaren edo premien arabera.**
- **Ereduzko egoeren eta egokitutako erantzunen** adibideak erakusten dituztenak.
- Pertsona bakoitzaren premien eta ordumugaren arabera ikuspegi malgu bermatzen dutenak.
- **Tokiko pertsona ekintzaileen profilaren benetako testuingurua** ulertzen dutela frogatzen dutenak.
- Contemplan diferentes niveles de intervención según el **grado de madurez o necesidades de la persona.**
- Incluyan ejemplos de **situaciones tipo y respuestas adaptadas.**
- Garanticen un enfoque flexible en función de las necesidades y de la limitación de horas por persona.
- Demuestren comprensión del **contexto real del perfil de personas emprendedoras locales.**

B.6.- Zerbitzuaren antolaketa eta ordutegia (gehenez ere 4 puntu). **B.6.- Organización del servicio y gestión de la bolsa de horas (hasta 4 puntos).**

Zerbitzuaren antolaketa operatiboaren argitasuna eta eraginkortasuna baloratuko dira. Se valorará la claridad y eficacia en la organización operativa del servicio.

Honako proposamen hauei emango zaizkie Se otorgará puntuación a aquellas propuestas que: puntuak:

- **Orduak esleitzeko** prozedura argiak definitzen dituztenak.
- Orduen **jarraipena egiteko, kontrolatzeko, erregistratzeko eta justifikatzeko** mekanismoak barne hartzen dituztenak.
- Definan procedimientos claros **de asignación de horas.**
- Incluyan mecanismos de **seguimiento, control, registro y justificación de horas.**

- **Udalarekin koordinatzeko eta komunikatzeko sistemak** ezartzeko asmoa dutenak, Ekonomia Sustapena Ataleko talde teknikoa etengabe informatuta egon dadin eskaintzen ari den zerbitzuari buruz.
- **Plangintzan gorabeherak edo doikuntzak kudeatzeko** prozedurak zehazten dituztenak.
- Prevean sistemas de **coordinación y comunicación con el Ayuntamiento**, para mantener informado al equipo técnico del área de Promoción Económica de forma permanente del servicio que se está ofreciendo.
- Detallen procedimientos para la **gestión de incidencias** o ajustes en la planificación.

B.7.- Bideragarritasun erreala detektatzea B.7.- Detección de viabilidad real y toma de eta erabakiak hartzea (gehienez ere 5 decisiones (hasta 5 puntos). puntu).

Enpresa adjudikaziodunak pertsona ekintzaileari Se valorará la capacidad de la empresa proiektu ekintzailearen arriskuak, mugak eta adjudicataria para ayudar a la persona bideraezintasun potentziala identifikatzen empedredora a identificar riesgos, limitaciones y laguntzeko gaitasuna eta pertsona erabaki potencial inviabilidad del proyecto emprendedor y informatuak hartzera bideratzeko gaitasuna para orientar a la persona a tomar decisiones badauzka, baloratu egingo da. informadas.

Honako hauek barne hartzen dituzten Se otorgará mayor puntuación a aquellas proposamenei emango zaizkie puntuak: propuestas que incluyan:

- Proiektuaren **bideragarritasun ekonomikoa, komertziala eta operatiboa** ebaluatzeko metodo argiak.
- **Métodos claros para evaluar la viabilidad económica, comercial y operativa** del proyecto.
- Pertsona ekintzaileak **arriskuak** antzemateko eta ulertzeko tresnak eta dinamikak.
- Herramientas y dinámicas para que la persona empedredora detecte y comprenda los **riesgos**.
- Negozio-eredua **doitzen** edo aldaketa esanguratsuak egiten laguntzeko prozedurak.
- Procedimientos para ayudar a **ajustar** el modelo de negocio o realizar cambios significativos.
- **Balitzko bideraezintasuna komunikatzeko** eta erabaki informatuak hartzeko tresnak eta adibide zehatzak.
- Herramientas y ejemplos concretos de **comunicación de la potencial inviabilidad** y toma de decisiones informadas.

Oro har:

A nivel global:

Proposatutako metodologiaren benetan aplikatu Las licitadoras deberán incluir en su propuesta daitekeela frogatzen duten tresnen, txantiloien, técnica ejemplos concretos de herramientas, txostenen edo kasu praktikoen adibide zehatzak plantillas, informes o casos prácticos que eduki beharko dituzte lizitatuzaileek beren evidencien la aplicación real de la metodología proposamen teknikoan. propuesta.

Puntuak esleitzeko, xehetasun-maila, argitasuna, Para la asignación de las puntuaciones, se tendrá barne-koherentzia, proposamenaren en cuenta el grado de detalle, claridad, coherencia bideragarritasuna eta zerbitzuaren hartzaile diren interna, viabilidad de la propuesta y su adecuación

personen profilera nola egokitzen den hartuko al perfil de las personas destinatarias del servicio, dira kontuan, eta bereziki baloratuko da valorándose especialmente la inclusión de proposatutako metodologia praktikan aplikatzeko ejemplos concretos, herramientas y evidencias de adibide zehatzak, tresnak eta ebidentziak sartzea. aplicación práctica de la metodología propuesta. La Elementu horiek falta badira edo generiko ausencia de estos elementos, o su carácter gertatzen badira, kasuan kasuko irizpideetan meramente genérico, podrá suponer una puntuazioa nabarmen murriztea ekar dezake. minoración significativa de la puntuación en los criterios correspondientes.

Udalak lizitazio prozesutik baztertuko ditu El Ayuntamiento excluirá del proceso de B.1., B.3. eta B.7., ataletan automatikoki licitación a aquellas ofertas que en la suma ebaluatu ezin diren irizpideen balorazioen de las valoraciones de los criterios baturan, plequetan aurreikusia, atal horien evaluables de forma no automática en los baturarako ezarritako gehieneko apartados B.1., B.3. y B.7., no alcancen el puntuazioaren ehuneko berrogeita cincuenta por ciento de la puntuación hamarrera iristen ez diren eskaintzak. máxima prevista en los pliegos para la suma de dichos apartados.

2-5 LOTEETARAKO:

PARA LOS LOTES 2 A 5:

B.1.- Zerbitzua emateko metodologia B.1.- Metodología práctica de prestación del praktikoa (gehienez 15 puntu). **servicio (hasta 15 puntos).**

Aholkularitza-zerbitzua emateko proposatu den Se valorará la claridad, concreción y aplicabilidad metodologia zeinen argia, zehatza eta real de la metodología propuesta para la aplikagarria den baloratuko da. prestación del servicio de asesoramiento.

Honako proposamen hauei emango zaizkie Se otorgará puntuación a aquellas propuestas que: puntuak:

- **Zerbitzuaren faseak** zehatz-mehatz deskribatzen dituztenak, fase bakoitzean eduki espezifikoak dutela.
- **Describan de forma detallada las fases del servicio**, con contenido específico en cada una.
- **Ereduzko saio bat nola garatzen den** azaltzen dutenak (iraupena, dinamika, erabilitako tresnak, aholkulariaren eta bezeroaren zeregina).
- **Explicuen cómo se desarrolla una sesión tipo** (duración, dinámica, herramientas utilizadas, papel del asesor/a y del/la cliente).
- **Jarduketen adibide zehatzak** sartu dituztenak (ez deskribapen generikoak edo teorikoak).
- **Incluyan ejemplos concretos de actuaciones** (no descripciones genéricas o teóricas).
- **Erabili beharreko tresnen edo txantiloien** adibide zehatzak ematen dituztenak.
- **Aporten ejemplos concretos de herramientas o plantillas** a utilizar.
- **Enpresa-eskualdaketa**ren ustezkoetan gauzatzen den lan-prozedura deskribatzen dutenak (funtzio hori esleituta duten loteetan).
- **Describan el procedimiento de trabajo en los casos de transmisión empresarial** (en los lotes en que tengan asignada esta función).
- Aholkularitza-taldea osatzen duten
- **Explicuen la derivación y coordinación**

pertsonen arteko **deribazioa** eta **barne-koordinazioa** azaltzen dituztenak.

- Planteatutako aholkularitza-zerbitzua Ekonomia Sustapena Atalak eskaintzen dituen gainerako zerbitzuekin nola koordinatuko eta **integratuko** diren azaltzen dutenak.

interna entre las distintas personas que forman parte del equipo de asesoramiento.

- Expliquen cómo realizarán la coordinación e **integración** del servicio de asesoramiento planteado con el resto de servicios ofrecidos por el área de Promoción Económica.

Bereziki baloratuko dira metodologia zerbitzuaren Se valorará especialmente la adaptación de la hartzaile diren eta kudeaketa-kontuetan metodología al perfil de las empresas destinatarias profesionalizazio-maila baxua duten enpresen del servicio, caracterizadas por su reducido tamaño profílera egokitzen dutenak. y bajo nivel de profesionalización en la gestión.

Deskribapen generikoak edo teorikoegiak Se penalizarán descripciones genéricas o zigortuko dira. excesivamente teóricas.

B.2.- Inplikazio aktiboaren eta bezeroari ezagutza transferitzearen ikuspegia (gehienez 5 puntu).

B.2.- Enfoque de implicación activa y transferencia de conocimiento al cliente (hasta 5 puntos).

Proposamenak zerbitzuaren hartzaile diren enpresen parte-hartze aktiboa eta kudeaketa-gaitasunen eskuratzea zenbateraino sustatzen dituen baloratuko da.

Se valorará el grado en que la propuesta fomenta la participación activa de las empresas destinatarias del servicio y la adquisición de capacidades de gestión.

Honako proposamen hauei emango zaizkie puntuak:

Se otorgará puntuación a aquellas propuestas que:

- Diagnostikoa, erabakiak hartzean eta neurriak egikaritzean bezeroa **inplikatzeko mekanismo zehatzak** definitzen dituztenak.
- Definan **mecanismos concretos para implicar al cliente** en el diagnóstico, toma de decisiones y ejecución de medidas.
- **Lankidetzaren dinamikak** txertatzen dituztenak.
- Incorporen **dinámicas de trabajo colaborativas**.
- **Bezeroa trebatzeko ekintzak** xedatzen dituztenak.
- Prevean **acciones orientadas a la capacitación del cliente**.
- "Ordezko aholkularitzaren" ikuspegia nola saihestuko den eta **ikaskuntza praktikoa eta autonomia** nola sustatuko den deskribatzen dutenak.
- Describan cómo se evita un enfoque de "consultoría sustitutiva" y se promueve el **aprendizaje práctico y autónomo**.
- Entregagaien adibideak edo **bezeroaren parte-hartze aktiboa eskatzen duten** eta ordeko aholkularitzaren ikuspegia saihesten duten jardueren adibideak erakusten dituztenak.
- Incluyan ejemplos de **entregables o actividades que requieran participación activa del cliente** y eviten un enfoque de consultoría sustitutiva.

B.3.- Diagnostikoen, lan-planen eta B.3.- Calidad y contenido de los

txostenen kalitatea eta edukia (gehienez diagnósticos, planes de trabajo e informes 15 puntu).
(hasta 15 puntos).

Honako proposamen hauei emango zaizkie Se otorgará puntuación a aquellas propuestas que:
puntuak:

- **Diagnostikoen eduki zehatza** zehazten dutenak (egiteko modua, analisi-arloak, adierazleak, analisi-tresnak, ondorioen txosteneko informazioa): gehienez 5 puntu.
- **Lan-planen** egitura deskribatzen dutenak, ekintzen lehentasuna, egutegia eta erantzukizunen esleipena barne: gehienez 5 puntu.
- **Enpresei entregatu beharreko txostenen ereduak edo benetako adibideak** erakusten dituztenak: baloratu egingo dira txostenaren edukia, informazioaren argitasuna eta sintesia, dokumentuaren irudia eta entregatzeko formatu mota: gehienez 5 puntu.
- Detallan el **contenido concreto de los diagnósticos** (forma de realización, áreas de análisis, indicadores, herramientas de análisis, información del informe de conclusiones): hasta 5 puntos.
- Describan la estructura de los **planes de trabajo**, incluyendo priorización de acciones, calendario y asignación de responsabilidades: hasta 5 puntos.
- Incluyan **modelos o ejemplos reales de informes a entregar a las empresas**: se valorará el contenido del informe, la claridad y la síntesis de la información, la imagen del documento y el tipo de formato entregable: hasta 5 puntos.

Baloratu egingo da dokumentuak argiak, sintetikoak eta ekintzara bideratuak izatea; **gomendio praktikoak eta aplikagarriak** txertatzea, formulazio generikoak saihestuta; eta zerbitzuaren hartzaile diren enpresei egokituta egotea.

Se valorará que los documentos sean claros, sintéticos y orientados a la acción; incorporen **recomendaciones prácticas y aplicables**, evitando formulaciones genéricas; y estén adaptados a las empresas destinatarias del servicio.

B.4.- Emaizten jarraipena eta neurketa B.4.- Sistema de seguimiento y medición de egiteko sistema (gehienez 5 puntu).
resultados (hasta 5 puntos).

Hobekuntzak eraginkortasunez ezartzen direla eta enpresen aurrerabideari jarraipena egiten eza. Se valorará la existencia de un sistema estructurado de seguimiento que garantice la zaiola bermatuko duen jarraipen-sistema implantación efectiva de las mejoras y el egituraturik badago, baloratu egingo da. seguimiento del progreso de las empresas.

Honako proposamen hauei emango zaizkie Se otorgará puntuación a aquellas propuestas que:
puntuak:

- **Jarraipen-sistema egituratua** definitzen dutenak (maiztasuna, formatua, edukiak).
- **Mikroenpresei egokitutako aurrerapen-adierazleak edo emaitzak** barnean dituztenak.
- **Lan-plana berrikusteko eta doitzeko**
- Definan un **sistema estructurado de seguimiento** (frecuencia, formato, contenidos).
- Incluyan **indicadores de avance o resultados** adaptados a microempresas.
- Prevean mecanismos de **revisión y ajuste del**

mekanismoak ezartzen dituztenak.

plan de trabajo.

- **Implementazio-prozesuan nola lagunduko den** zehazten dutenak, gomendioen entregaz gain.
- Zerbitzuaren hartzaile diren enpresek euren **aurrerabideari jarraipena** egin ahal izateko tresna errazak txertatzen dituztenak.
- Detallen cómo se realizará el **acompañamiento en la implementación**, más allá de la entrega de recomendaciones.
- Incorporen herramientas sencillas que permitan a las empresas destinatarias del servicio realizar el **seguimiento de su progreso**.

B.5.- Zerbitzuaren moldagarritasuna eta pertsonalizazioa (gehienez ere 5 puntu).

Baloratu egingo da aholkularitza profil Se valorará la capacidad de la propuesta para desberdinetako mikroenpresetara egokitzeko adaptar el asesoramiento a distintos perfiles de orduan proposamenak daukan gaitasuna. microempresa.

Honako proposamen hauei emango zaizkie Se otorgará puntuación a aquellas propuestas que: puntuak:

- Hainbat esku-hartze maila ezartzen dituztenak, **enpresaren heldutasun-mailaren edo premien arabera.**
- **Ereduzko egoeren eta egokitutako erantzunen** adibideak erakusten dituztenak.
- Enpresa bakoitzaren premien eta ordumugaren araberako ikuspegi malguak bermatzen dutenak.
- **Tokiko enpresa txikien benetako testuingurua** ulertzen dutela frogatzen dutenak.
- Contemplan diferentes niveles de intervención según el **grado de madurez o necesidades de la empresa**.
- Incluyan ejemplos de **situaciones tipo y respuestas adaptadas**.
- Garanticen un enfoque flexible en función de las necesidades y de la limitación de horas por empresa.
- Demuestren comprensión del **contexto real de pequeñas empresas locales**.

B.6.- Zerbitzuaren antolaketa eta ordu-poltsaren kudeaketa (gehienez ere 4 puntu).

Zerbitzuaren antolaketaren argitasuna eta Se valorará la claridad y eficacia en la organización del servicio. eraginkortasuna baloratuko dira.

Honako proposamen hauei emango zaizkie Se otorgará puntuación a aquellas propuestas que: puntuak:

- **Orduak esleitzeko eta jardun-arloak lehenesteko** prozedura argiak definitzen dituztenak.
- Definan procedimientos claros de **asignación de horas y priorización de áreas de actuación**.
- **Orduak kontrolatzeko, erregistratzeko**
- Incluyan mecanismos de **control, registro y**



eta justifikatzeko mekanismoak barne hartzen dituztenak.

justificación de horas.

- **Udalarekin koordinatzeko eta komunikatzeko sistemak** ezartzeko asmoa dutenak, Ekonomia Sustapena Ataleko talde teknikoa etengabe informatuta egon dadin eskaintzen ari den zerbitzuari buruz.
- **Prevean sistemas de coordinación y comunicación con el Ayuntamiento**, para mantener informado al equipo técnico del área de Promoción Económica de forma permanente del servicio que se está ofreciendo.
- Plangintzan **gorabeherak edo doikuntzak kudeatzeko** prozedurak zehazten dituztenak.
- Detallen procedimientos para la **gestión de incidencias** o ajustes en la planificación.

Oro har:

A nivel global:

Proposatutako metodologiaren benetan aplikatu daitekeela frogatzen duten tresnen, txantiloien, txostenen edo kasu praktikoen adibide zehatzak edukitu beharko dituzte lizitatzailerak beren proposamen teknikoan.

Las licitadoras deberán incluir en su propuesta ejemplos concretos de herramientas, informes o casos prácticos que evidencien la aplicación real de la metodología propuesta.

Puntuak esleitzeko, xehetasun-maila, argitasuna, barne-koherentzia, proposamenaren bideragarritasuna eta zerbitzuaren hartzaile diren enpresen profilerak nola egokitzen dena, dirak kontuan hartuko dira, eta bereziki baloratuko da proposatutako metodologia praktikan aplikatzeko adibide zehatzak, tresnak eta ebidentziak sartzea. Elementu horiek falta badira edo generiko gertatzen badira, kasu kasuko irizpideetan puntuazioa nabarmen murriztea ekar dezake.

Para la asignación de las puntuaciones, se tendrá en cuenta el grado de detalle, claridad, coherencia y adecuación de la propuesta y su adecuación al perfil de las empresas destinatarias del servicio, dirigiéndose especialmente a la inclusión de ejemplos concretos, herramientas y evidencias de aplicación práctica de la metodología propuesta. La ausencia de estos elementos, o su carácter genérico, podrá suponer una minoración significativa de la puntuación en los criterios correspondientes.

Udalak lizitazio prozesutik baztertuko ditu B.1. eta B.3., ataletan automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balorazioen baturan, plequetan aurreikusia, atal horien baturarako ezarritako gehieneko puntuazioaren ehuneko berrogeita hamarrera iristen ez diren eskaintzak.

El Ayuntamiento excluirá del proceso de licitación a aquellas ofertas que en la suma de las valoraciones de los criterios evaluables de forma no automática en los apartados B.1. y B.3, no alcancen el cincuenta por ciento de la puntuación máxima prevista en los pliegos para la suma de dichos apartados.

6. LOTERAKO:

PARA EL LOTE 6:

B.1.- Zerbitzua emateko metodologia praktikoa (gehienez 25 puntu).

B.1.- Metodología práctica de prestación del servicio (hasta 25 puntos).

Zerbitzua emateko proposatu den metodologia zeinen argia, zehatza eta aplikagarria den baloratuko da.

Se valorará la claridad, concreción y aplicabilidad real de la metodología propuesta para la prestación del servicio.



Honako proposamen hauei emango zaizkie Se otorgará puntuación a aquellas propuestas que: puntuak:

- **Zerbitzuaren faseak** zehatz-mehatz deskribatzen dituztenak, fase bakoitzeko edukia espezifikatuta eta baliatuko den metodologia praktikoa eta esperientziala adierazita.
- **Hasierako** egoera ezagutzeko eta **bete beharreko helburuak** zehazteko xedez **Entrecomp eredia** nola aplikatzen duten deskribatzen dutenak.
- Prestakuntza eta planteatutako aholkularitza uztartuz pertsonengan **aldaketa nola lortu** azaltzen dutenak.
- **Ereduzko saio bat, aholkularitzakoa nahiz prestakuntzakoa, nola garatzen den** azaltzen dutenak (iraupena, dinamika, erabilitako tresnak, aholkulariaren eta bezeroaren zeregina).
- **Jarduketan adibide zehatzak** sartu dituztenak (ez deskribapen generikoak edo teorikoak).
- Hainbat esku-hartze maila eta **ibilbide** ezartzen dituztenak, **pertsonaren heldutasun-mailaren edo premien ibilbidea arabera**; baloratu egingo da:
 - hainbat zailtasun-mailatarako ibilbideak aurkeztea;
 - horietako bakoitzerako **eduki espezifiko**en zehaztasun-maila.
- Erabili beharreko **tresnen** edo **txantiloien** adibide zehatzak ematen dituztenak.
- Planteatutako zerbitzua Ekonomia Sustapena Atalak eskaintzen dituen gainerako zerbitzuekin nola koordinatuko eta **integratuko** diren azaltzen dutenak.
- Describan de forma detallada las **fases del servicio**, con el contenido específico de cada una y la metodología práctica y experiencial a emplear.
- Describan la aplicación del **modelo Entrecomp** para conocer la situación de **partida** y determinar los **objetivos a cumplir**.
- Expliquen **cómo lograr el cambio** en las personas a través de la conjunción entre la formación y el asesoramiento planteado.
- Expliquen **cómo se desarrolla una sesión tipo, tanto de asesoramiento como de formación** (duración, dinámica, herramientas utilizadas, papel del asesor/a y del/la cliente).
- Incluyan **ejemplos concretos de actuaciones** (no descripciones genéricas o teóricas).
- Contemplan diferentes niveles de intervención y **diferentes itinerarios** según el **grado de madurez o necesidades de la persona**; se valorará:
 - el que se presenten itinerarios para distintos niveles de dificultad;
 - el nivel de concreción de los **contenidos específicos** para cada uno.
- Aporten ejemplos concretos de **herramientas o plantillas** a utilizar.
- Expliquen cómo realizarán la coordinación e **integración** del servicio planteado con el resto de servicios ofrecidos por el área de Promoción Económica.

Bereziki baloratuko dira metodologia Se valorará especialmente la adaptación de la **zerbitzuaren hartzaile diren pertsona** metodología al perfil de las **personas ekintzaileen eta enpresen** perfilera egokitzen **emprendedoras y empresas destinatarias del** dutenak, hartzaile horien ezaugarriak hona hauek **servicio**, caracterizadas por su reducido tamaño y baldin badira: tamaina txikia eta kudeaketa- bajo nivel de profesionalización en la gestión, así

kontuetan profesionalizazio-maila baxua. Baloratu como la utilización de una **metodología práctica** egingo da, halaber **metodologia praktikoa eta y experiencial. esperientziala** baliatzen bada.

Deskribapen generikoak edo teorikoegiak Se penalizarán descripciones genéricas o zigortuko dira. excesivamente teóricas.

B.2.- Diagnostikoen, lan-planen eta B.2.- Calidad y contenido de los txostenen kalitatea eta edukia (gehienez diagnósticos, planes de trabajo e informes 15 puntu). **(hasta 15 puntos).**

Honako proposamen hauei emango zaizkie Se otorgará puntuación a aquellas propuestas que: puntuak:

- Hasierako egoeraren **diagnostikoen edukia zehatz-mehatz** bistaratzen dutenak: gehienez 5 puntu.
- **Lan-planen** egitura deskribatzen dutenak: gehienez 5 puntu.
- **Pertsona parte-hartzaileei entregatu beharreko txostenen ereduak edo benetako adibideak** erakusten dituztenak: baloratu egingo dira txostenaren edukia, informazioaren argitasuna eta sintesia, dokumentuaren irudia eta entregatzeko formatu mota: gehienez 5 puntu.
- Detallen el **contenido concreto de los diagnósticos** de la situación de partida: hasta 5 puntos.
- Describan la estructura de los **planes de trabajo**: hasta 5 puntos.
- Incluyan **modelos o ejemplos reales de informes a entregar a las personas participantes**: se valorará el contenido del informe, la claridad y la síntesis de la información, la imagen del documento y el tipo de formato entregable: hasta 5 puntos.

Baloratu egingo da dokumentuak argiak, Se valorará que los documentos sean claros, sintetikoak eta ekintzara bideratuak izatea; sintéticos y orientados a la acción; incorporen **gomendio praktikoa eta aplikagarriak recomendaciones prácticas y aplicables**, txertatzea, formulazio generikoak saihestuta; eta evitando formulaciones genéricas; y estén **zerbitzuaren hartzaile diren pertsona** adaptados a las **personas emprendedoras y ekintzaileei eta enpresei** egokituta egotea. **empresas destinatarias del servicio.**

B.3.- Eraitzen jarraipena eta neurketa B.3.- Sistema de seguimiento y medición de egiteko sistema (gehienez 5 puntu). **resultados (hasta 5 puntos).**

Hobekuntzak eraginkortasunez bereganatzen Se valorará la existencia de un sistema direla eta pertsona parte-hartzaileer egituratu de seguimiento que garantice la aurrerabideari jarraipena egiten zaiola bermatuko asimilación efectiva de las mejoras y el duen jarraipen-sistema egituraturik badago, seguimiento del progreso de las personas baloratu egingo da. participantes.

Honako proposamen hauei emango zaizkie Se otorgará puntuación a aquellas propuestas que: puntuak:

- **Jarraipen-sistema egituratua** definitzen dutenak (maiztasuna, formatua, edukiak).
- Definan un **sistema estructurado de seguimiento** (frecuencia, formato, contenidos).

- Pertsona ekintzaileei eta mikroenpresei egokitutako **aurrerapen-adierazleak edo emaitzak** barnean dituztenak.
- **Lan-plana berrikusteko eta doitzeko** mekanismoak ezartzen dituztenak.
- **Implementazio-prozesuan nola lagunduko den** zehazten dutenak, gomendioen entregaz gain.
- **Zerbitzuaren hartzailerik diren pertsona ekintzaileek eta enpresek euren aurrerabideari jarraipena** egin ahal izateko tresna errazak txertatzen dituztenak.
- Includan **indicadores de avance o resultados** adaptados a personas emprendedoras y microempresas.
- Prevean mecanismos de **revisión y ajuste del plan de trabajo**.
- Detallen cómo se realizará el **acompañamiento en la implementación**, más allá de la entrega de recomendaciones.
- Incorporen herramientas sencillas que permitan a las **personas emprendedoras y empresas destinatarias del servicio** realizar el **seguimiento de su progreso**.

B.4.- Zerbitzuaren antolaketa eta ordu-poltsaren kudeaketa (gehienez ere 4 puntu).

Zerbitzuaren antolaketaren argitasuna eta eraginkortasuna baloratuko dira.

B.4.- Organización del servicio y gestión de la bolsa de horas (hasta 4 puntos).

Se valorará la claridad y eficacia en la organización del servicio.

Honako proposamen hauei emango zaizkie Se otorgará puntuación a aquellas propuestas que:

- **Orduak esleitzeko eta jardun-arloak lehenesteko** prozedura argiak definitzen dituztenak.
- **Orduak kontrolatzeko, erregistratzeko eta justifikatzeko** mekanismoak barne hartzen dituztenak.
- **Udalarekin koordinatzeko eta komunikatzeko sistemak** ezartzeko asmoa dutenak, Ekonomia Sustapena Ataleko talde teknikoa etengabe informatuta egon dadin eskaintzen ari den zerbitzuari buruz.
- Plangintzan **gorabeherak edo doikuntzak kudeatzeko** prozedurak zehazten dituztenak.
- Definan procedimientos claros de **asignación de horas y priorización de áreas de actuación**.
- Includan mecanismos de **control, registro y justificación de horas**.
- Prevean sistemas de **coordinación y comunicación con el Ayuntamiento**, para mantener informado al equipo técnico del área de Promoción Económica de forma permanente del servicio que se está ofreciendo.
- Detallen procedimientos para la **gestión de incidencias** o ajustes en la planificación.

Oro har:

Proposatutako metodologiaren benetan aplikatzea daitekeela frogatzen duten tresnen, txantiloien, técnica ejemplos concretos de herramientas, txostenen edo kasu praktikoen adibide zehatzak plantillas, informes o casos prácticos que eduki beharko dituzte lizitatuzaileek beren evidencien la aplicación real de la metodología proposamen teknikoan.

A nivel global:

Las licitadoras deberán incluir en su propuesta ejemplos concretos de herramientas, informes o casos prácticos que evidencien la aplicación real de la metodología propuesta.



Puntuak esleitzeko, xehetasun-maila, argitasuna, Para la asignación de las puntuaciones, se tendrá barne-koherentzia, proposamenaren en cuenta el grado de detalle, claridad, coherencia bideragarritasuna eta zerbitzuaren hartzaile diren interna, viabilidad de la propuesta y su adecuación pertsona ekintzaileen eta enpresen profilerak nola al perfil de las personas emprendedoras y egokitzen den hartuko dira kontuan, eta bereziki empresas destinatarias del servicio, valorándose baloratuko da proposatutako metodologia especialmente la inclusión de ejemplos concretos, praktikan aplikatzeko adibide zehatzak, tresnak herramientas y evidencias de aplicación práctica de eta ebidentziak sartzea. Elementu horiek falta la metodología propuesta. La ausencia de estos badira edo generiko gertatzen badira, kasuan elementos, o su carácter meramente genérico, kasuko irizpideetan puntuazioa nabarmen podrá suponer una minoración significativa de la murriztea ekar dezake. puntuación en los criterios correspondientes.

Udalak lizitazio prozesutik baztertuko ditu El Ayuntamiento excluirá del proceso de B.1. eta B.2., ataletan automatikoki licitación a aquellas ofertas que en la suma ebaluatu ezin diren irizpideen balorazioen de las valoraciones de los criterios baturan, pleguetan aurreikusia, atal horien evaluables de forma no automática en los baturarako ezarritako gehieneko apartados B.1. y B.2., no alcancen el puntuazioaren ehuneko berrogeita cincuenta por ciento de la puntuación hamarrera iristen ez diren eskaintzak. máxima prevista en los pliegos para la suma de dichos apartados.

Berdinketa hauste klausula:

Adjudikazio irizpide guztien balorazioa egin ondoren, enpresa lizitatzailerik bik edo gehiagok puntuazio berdina lortzen badute, berdinketa haustea SPKLaren 147.2 artikuluan zehaztutako irizpideak aplikatuz egingo da.

Zozketara jo behar izatekotan, hau jendaurreko ekitaldi batetan egingo da eta bertara berdinketa egoeran dauden enpresa lizitatzailerik dei egingo zaie.

21.- Adjudikazioa

Kontratazio-organoak kontratua kalitate-prezio harreman onena duen proposamena aurkeztu duen lizitatzailerik esleitzeari erabakiko du, eta hari eskatuko zaio, hamar egun baliodunen barnean, eskaera jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, zergen betebeharrak egunean eta Gizarte Segurantzarekin dituenak ere egunean dituela adierazten duen frogagiria aurkeztu dezan, kontratua gauzatzean hain zuzen hartzeko edo atxikitako baliabideak izateko konpromisoa hartzea, eta egokia den behin betiko bermea emanda izatea.

Cláusula de desempate:

Para el caso de que dos o más empresas licitadoras obtengan la misma puntuación, una vez realizada la valoración de todos los criterios de adjudicación, el desempate se producirá mediante la aplicación de los criterios contenidos en el artículo 147.2 de la LCSP.

En el caso en el que haya que recurrir al sorteo, éste se llevará a cabo en un acto público que al efecto se celebrará y al que serán oportunamente convocadas las licitadoras que se encuentren en la situación de empate.

21.- Adjudicación

El órgano de contratación acordará la adjudicación del contrato al licitador que presente la proposición que resulte con una mejor relación calidad-precio, al cual requerirá para que, dentro del plazo de diez días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, presente la documentación justificativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social, de disponer efectivamente de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato, y de haber constituido la garantía definitiva que sea



procedente.

Eskaera adierazitako epean behar bezala betetzen ez bada, lizitatzailerak bere eskaintza atzera bota duela iritziko da, eta kasu horretan dokumentazio bera hurrengo lizitatzailerari eskatuko zaio, eskaintzak sailkatu diren ordenaren arabera.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

Bestalde, adjudikazio proposamenaren aurretik udalak lizitatzaileraren gaitasun juridikoa eta obrakoa eta kontratatzeko gaitasuna egiaztatze beharrezko dokumentazioa eskuratu ahal izango du.

Por otro lado, en cualquier momento anterior a la propuesta de adjudicación, el Ayuntamiento podrá recabar la documentación necesaria para acreditar la capacidad jurídica y de obrar del licitador y su habilitación de contratar.

Kontratazio organoari dagokio esleipena egitea, eta ebazpen arrazoitu bidez erabakiko da; erabakia esleipendunari jakiarazioko diote, baita gainontzeko lizitatzailerari ere eta 15 egunetako epean Kontratatzailearen Profilean argitaratuko da SPKLaren 151.1 artikuluan agintzen duen bezala.

La adjudicación corresponde al órgano de contratación y se acordará mediante resolución motivada que será notificada al adjudicatario y al resto de los licitadores y que será publicada en el perfil del contratante en el plazo de 15 días, tal y como recoge el artículo 151.1 de la LCSP.

SPKLaren 152 artikuluan aurreikusitakoaren babesean, kontratua egiteari edo prozedura horri uko eginez gero, lizitazioak lizitatzailerari eragindako gastuen konpentsazioa Administrazio horrek finkatuko du entzunaldiaren ostean eta haiek justifikatu ostean.

Al amparo de lo previsto en el artículo 152 de la LCSP, en caso de renuncia a la celebración del contrato o desistimiento de este procedimiento, la compensación de los gastos que la licitación haya ocasionado a los licitadores será fijada por esta Administración previa audiencia y justificación de aquéllos.

22.- Gauzatzea

Kontratu hau gauzatzeko beharrezkoa denez kontratistak datu pertsonalak tratatzea tratamenduaren arduradunaren kontura, **enpresa esleipendunak BTPen 1. eranskinean agertzen den deklarazioa aurkeztu beharko du kontratua formalizatu aurretik.**

22.- Formalización

Dado que la ejecución de este contrato requiere el tratamiento por el contratista de datos personales por cuenta del responsable de tratamiento, **la empresa adjudicataria tendrá la obligación de presentar antes de la formalización del contrato la declaración que aparece en el anexo 1 del PCT.**

Kontratua gauzatzen denean hobetuko da, eta SPKLaren 153. artikulua aurreikusitako moduan eramango da aurrera.

El contrato quedará perfeccionado con su formalización, la cuál se llevará a cabo de acuerdo con lo previsto en el artículo 153 LCSP.

Sinadura elektronikoa izango da, espedientearen justifikatu beharreko salbuespenetako inguruabarrak salbu.

La firma será electrónica, salvo circunstancias excepcionales que habrán de quedar justificadas en el expediente.

Kontratua formalizatzeko datatzat hartuko da

Se entenderá como fecha de formalización del



udal-ordezkariek kontratua sinatu duela contrato aquélla en la que el representante municipal plasme su firma en el mismo.

Sinadura elektronikoa ahalbidetzen duen ziurtagiri elektronikoaren titularrak eduki beharko ditu behar bezala erabiltzeko neurri egokiak. Udalak ez du bere gain hartzen ziurtagiriaren erabilera desegokiaren edo arduragabekeriaren erantzukizuna, eta titularrari bakarrik dagokio erantzukizun hori. Ildo horretan, udal idazkariaren sinadurak fede emango du dokumentu elektronikoa esleipendunaren ordezkari jakin baten sinadura elektronikoko ziurtagiri baten bidez sinatu dela, pertsona horri eman baitzitzaion eta erabilera egokiaz birponsabilizatu baitzen.

El titular del certificado electrónico que permite la firma electrónica será quien habrá de disponer las medidas adecuadas para su correcta utilización. El Ayuntamiento no se responsabiliza del uso inadecuado o negligente del certificado, correspondiendo dicha responsabilidad en exclusiva a su titular. En este sentido la firma del Secretario Municipal dará fe de que el documento electrónico ha sido firmado a través de un certificado de firma electrónica de la persona concreta representante de la adjudicaria, a quien se le entregó y se reponsabilizó de su buen uso.

Ezingo da formalizazioa gauzatu, adjudikazioaren gaineko jakinarazpena eskaintzaileei helarazten zaienetik hamabost egun baliodun pasatzen diren arte.

La formalización no podrá efectuarse antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores.

23.- Dokumentazioa artxibatzea eta suntsitzea

Aurkeztutako proposamenak (onartuak, ireki gabe onartu ez direnak eta irekitakoan gaitziritzitakoak) bere espedientean artxibatuko dira, bidezkoak diren errekursoak jartzeko epeak betetzen diren arte.

23.- Archivo y destrucción de la documentación

Las proposiciones presentadas, tanto las declaradas admitidas como las rechazadas sin abrir o las desestimadas una vez abiertas, serán archivadas en su expediente hasta que transcurran los plazos para la interposición de los recursos procedentes.

Lau hileko epea amaitu denean, adjudikazioa egin denetik, aurkeztutako dokumentazioa interesdunen eskura jarriko da, bi hileko epean. Interesdunak ez badira dokumentuen kargu egiten, administrazioak erabakiko du nora bidali behar den edo suntsitu beharra dagoen.

Una vez transcurrido el plazo de cuatro meses desde la adjudicación, la documentación presentada quedará a disposición de los interesados durante dos meses. En caso de que éstos no se hagan cargo de la misma, la Administración acordará lo que estime conveniente acerca de su destino, incluida su destrucción.

24.- Izaera eta erregimen juridikoa

Baldintza-agiri honen arabera egin behar den kontratua administrazio-kontratua izango da, eta kontratuan bertan zehazten ez den guztiari dagokionez, SPKlan eta APKAOn ezarritako arauak bete beharko dira. Horiez gainera, herri administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerakoak ere aplikatuko dira.

24.- Naturaleza y régimen jurídico

El contrato que en base a este pliego se realice, tendrá carácter administrativo y en todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en la LCSP, así como en el RGCP y demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

Administrazio-baldintza zehatzen agiri honen eta En caso de contradicción entre el presente Pliego de

espedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren artean kontraesanak izanez gero, agiri honetan zehaztutakoa nagusituko da.

Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

25.- Datu pertsonalen babesa

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen bidez, Espainiako ordenamendu juridikora ekarri dira Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Zuzentarauak (Urriaren 31ko 14/2019 Errege Lege Dekretuak aldatua, besteak beste, segurtasun publikoko arrazoiengatik premiazko neurriak hartzen dituen administrazio digitalaren, sektore publikoko kontratazioaren eta telekomunikazioen arloan), eta Lege horren xedatutakoaren bat etorritz, datu pertsonalen tratamendua dakarten kontratuek bete egin beharko dute osorik Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamendua (EB), pertsona fisikoen babesari buruzkoa, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez (DBEO), baita araudi osagarria ere eta/edo, hala badagokio, aurrekoak ordeztzen dituztenak. Bereziki, lizitazio honen xede den kontratua Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa betetzearen mende dago berariaz. Lege horren bidez, Espainiako ordenamendu juridikoa 2016/679 EB Erregelamendura egokitzen da, eta pertsona fisikoek datu pertsonalak babesteko duten oinarritzko eskubidea arautzen da.

Kontratazioaren ondorioz kontratistak izaera pertsonaleko datuak eskuratu behar baditu, eta datu horien tratamenduaren arduraduna erakunde kontratatzailea bada, tratamenduaren eragilea izango da kontratista. Kasu horretan, datu horiek eskuratzea ez da datuen komunikaziotzat hartuko DBEOren 28. artikuluan aurreikusitakoa betetzen denean. Nolanahi ere, horren aurreikuspenak idatziz jaso beharko dira.

Era berean, kontratistak Datuen Babesari buruz ezarritakoa bete beharko du, hala badagokio, Baldintza Teknikoen Agirian ezarritakoa.

25.- Protección de datos de carácter personal

De acuerdo con lo estipulado en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, modificada entre otras por el Real Decreto-Ley 14/2019, de 31 de octubre, por que se adoptan medidas urgentes por razones de seguridad pública en materia de administración digital, contratación del sector público y telecomunicaciones, los contratos que impliquen el tratamiento de datos de carácter personal deberán respetar en su integridad el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales (RGPD), y la normativa complementaria y/o las que sustituyan en su caso las anteriores. En particular el contrato al que dé lugar la presente licitación queda sometido expresamente al cumplimiento de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales por el que se adapta el ordenamiento jurídico español al referido Reglamento UE 2016/679 y se regula el derecho fundamental de las personas físicas a la protección de datos personales.

Para el caso de que la contratación implique el acceso del contratista a datos de carácter personal de cuyo tratamiento sea responsable la entidad contratante, aquél tendrá la consideración de encargado del tratamiento. En este supuesto, el acceso a esos datos no se considerará comunicación de datos, cuando se cumpla lo previsto en el artículo 28 del RGPD. En todo caso, las previsiones de éste deberán de constar por escrito.

Asimismo, el contratista deberá cumplir con lo estipulado respecto a la Protección de Datos, en su caso, en el Pliego de Condiciones Técnicas.

DATU PERTSONALEN BABESARI BURUZKO INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE



INFORMAZIOA

Tratamenduaren arduraduna eta bere harremanetarako datuak:

GETXOKO UDALA
Foru kalea 1, Getxo (48992, Bizkaia)

Datuak babesteko ordezkariarekin harremanetan jartzeko:

Helbide elektronikoa: datuak@getxo.eus

Datuak gordetzeko helburua eta denbora:

Kontratu-espeditenteak kudeatu eta izapidetzea Datuak gorde egingo dira bildu ziren helburua betetzeko eta helburu horretatik eta datuen tratamendutik erator daitezkeen erantzukizunak zehazteko beharrezkoa den denboran. Ondoren, Euskal Kultur Ondareari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legean ezarritakoarekin bat etorriz tratatuko dira.

Tratamenduaren zilegitasuna:

Honako hauek oinarri hartuta gauzatuko dituzte funtzioak: 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen; eta 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa. Halaber, interesdunak bere adostasuna adieraziko du eta hauxe ere beteko da: 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, Sektore publikoko kontratuena, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauen transposizioa egiten duena Espainiako ordenamendu juridikora.

Datuak jakinaraztea:

Datuak beste administrazio publiko batzuei eman ahalko zaizkie.

Zeintzuk dira pertsonen eskubideak?:

Interesdunek honako eskubide hauek dituzte:

1. Datuetara sartzeko eta horiek zuzentzeko

DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

Responsable de Tratamiento y sus datos de contacto:

GETXOKO UDALA – AYUNTAMIENTO GETXO
Fueros, 1, Getxo (48992 Bizkaia)

Contacto con la persona delegada de protección de datos:

Correo electrónico: datuak@getxo.eus

Finalidad y tiempo de conservación de los datos:

Gestión y tramitación de los expedientes contractuales. Los datos se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los datos. Posteriormente, se tratarán de acuerdo legislación del Patrimonio Histórico (Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco).

Legitimación del tratamiento:

Desarrollo de funciones en base a la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, a la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, junto con el consentimiento de la persona y Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

Comunicaciones de datos:

Los datos podrán ser facilitados a otras Administraciones Públicas.

¿Cuáles son los derechos de las personas?:

Las personas interesadas tienen los siguientes derechos:

1. A acceder, rectificar, suprimir los datos, y



eta ezabatzeko eskubidea, bai eta horien tratamendua mugatzeko edo hari aurka egiteko eskubidea ere. Adierazitako eskubideak baliatu ahal izateko, idazki bat igorri beharko du tratamenduaren arduradunaren helbidera, bere nortasuna egiaztatu ondoren.

también, limitar u oponerse a su tratamiento. Para poder ejercerse estos derechos debe enviarse un escrito a la dirección del Responsable de Tratamiento, previa acreditación de su identidad.

2. *Horrez gain, interesdunak dagokion kontrol-agintaritzaren aurrean (Datuak Babesteko Euskal Bulegoan) erreklamazioak aurkezteko eskubidea du.*

2. *La persona interesada dispone igualmente del derecho a reclamar ante la autoridad de control pertinente (Agencia Vasca de Protección de Datos).*

Isiltasun-betebeharra

Getxoko Udalak ematen dituen eta hemen arauturiko Zerbitzua emateari dagozkion datu eta argibide guztiak isilpean gordetzea hitzartuko du esleipendunak. Bereziki Informazio Konfidentzialtzat joko da kontratatutako zerbitzuak (Zerbitzuak) burutzearen ondoriozko know how edo egiten jakitea, eta esleipendunak isilpean eta gordeta mantendu beharko du, kontratukoa ez den ezein pertsona fisikori edo juridikori jakinarazi barik, osorik edo zati batez.

Deber de sigilo

La adjudicataria se comprometerá a mantener en secreto todos los datos e informaciones facilitados por el Ayuntamiento de Getxo y que sean concernientes a la prestación del Servicio aquí regulado. En particular, será considerado como Información Confidencial todo el *know how* o saber hacer resultante de la ejecución de los servicios contratados (los Servicios), debiendo el adjudicatario mantener dicha información en reserva y secreto y no revelarla de ninguna forma, en todo o en parte, a ninguna persona física o jurídica que no sea parte del contrato.

Bete beharreko hizpaketak, tratamenduaren arduraduna den aldetik

Baldintza-agiri honen xedea betetzeko, Getxoko Udalaren ardurapeko datu pertsonalak tratatu behar ditu esleipendunak baldintza-agiri honetako eranskinean zehazturiko moduan, "Datu pertsonalen tratamendua" deritzon Klausula Teknikoen Pleguan (KTP) eranskinean hain zuzen. Horrek berekin dakar esleipendunak tratamenduaren arduradun jardutea eta, beraz, unean uneko indarreko araudia bete behar du nahitaez, betiere datu pertsonak behar bezala tratatuz eta babestuz.

Estipulaciones como Encargado de Tratamiento

Para el cumplimiento del objeto de este pliego, la adjudicataria deberá tratar los datos personales de los cuales el Ayuntamiento de Getxo es Responsable del Tratamiento de la manera que se especifica en el Anexo al Pliego de Cláusulas Técnicas (PCT), denominado "Tratamiento de Datos Personales". Ello conlleva que el adjudicatario actúe en calidad de Encargado del Tratamiento y, por tanto, tiene el deber de cumplir con la normativa vigente en cada momento, tratando y protegiendo debidamente los Datos Personales.

Hortaz, Getxoko Udalari dagokio tratamenduaren erantzulearen erantzukizuna. Tratamenduaren arduradunaren erantzukizuna, berriz, esleipendunari. Esleipendunak datuak beste helburu baterako erabiliz gero edo kontratuaren hizpaketak bete gabe jakinarazi ala erabiltzen baditu, tratamenduaren arduraduntzat joko da ere,

Por tanto, sobre el Ayuntamiento de Getxo recaen las responsabilidades del Responsable del Tratamiento y sobre la adjudicataria las de Encargado de Tratamiento. Si la adjudicataria destinase los datos a otra finalidad, los comunicara o los utilizara incumpliendo las estipulaciones del contrato y/o la normativa vigente, será considerada también como Responsable del Tratamiento,

eta pertsonalki izan ditzakeen arau-hausteen aurrean erantzungo du.

“Datu pertsonalen tratamendua” eranskinean, zehazki azaltzen dira babestu beharreko datu pertsonalak, baita egin beharreko tratamendua eta esleipendunak abiarazi beharreko neurriak ere. Baldin eta, kontratuaren burutzapenaren ondorioz, inoiz eranskinean ezarritakoa aldatu beharra badago, zentzuz egingo du horretarako eskaera eta eskaturiko aldaketak aipatuko ditu. Getxoko Udala ados badago eskaturikoarekin, “Datu pertsonalen tratamendua” eranskin eguneratua emango du, halako moldez non tratamenduaren egiazko xehetasunak bilduko baititu beti.

DBEOren 28. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritz, honako betebeharrak hauek bete eta betetzen direla bermatu beharko du nahitaez esleipendunak, “Datu pertsonalen tratamendua” eranskinean zehazturikoarekin osatuta:

a) Datuak baldintza-agiri honetan dokumentaturiko jarraibideen edo kontratua burutzeari aplikatu dakizkiokeen kontratuko gainerako dokumentuen arabera tratatzea, baita Getxoko Udala jaso ditzakeenak betez ere, hala denean. Esleipendunak berehala jarriko du Getxoko Udala jakinaren gainean bere ustez une bakoitzean aplikatu beharreko datu pertsonalen babesari buruzko araudiaren kontrakoak bada jarraibide bat.

b) Kontratuaren xedeko burutzapenerako soilik erabiltzea eta aplikatzea datu pertsonalak.

c) DBEOren 32. artikuluan ezarritako edukiaren eta segurtasun irizpideen arabera tratatzea datu pertsonalak, baita eskuratzen diren datu pertsonalen konfidentzialtasuna, sekretua eta osotasuna bermatzeko beharrezkoak edo komenigarriak diren segurtasun neurri teknikoak eta antolakuntzakoak betetzea eta hartzea. Berezik, eta mugak ezartzeko asmorik izan gabe, “Datu pertsonalen tratamendua” eranskinean zehazturiko neurriak aplikatu behar ditu nahitaez, arrisku eta segurtasun maila babesteari buruzkoak.

respondiendo de las infracciones en que hubiera incurrido personalmente.

El Anexo “Tratamiento de Datos Personales” describe en detalle los Datos Personales a proteger, así como el tratamiento a realizar y las medidas a implementar por el adjudicatario. En caso de que como consecuencia de la ejecución del contrato resultara necesario en algún momento la modificación de lo estipulado en el citado Anexo, la adjudicataria lo requerirá razonadamente y señalará los cambios que solicita. En caso de que el Ayuntamiento de Getxo estuviese de acuerdo con lo solicitado emitiría un Anexo “Tratamiento de Datos Personales” actualizado, de modo que el mismo siempre recoja fielmente el detalle del tratamiento.

De conformidad con lo previsto en el artículo 28 del RGPD, la adjudicataria se obliga a y garantiza el cumplimiento de las siguientes obligaciones, complementadas con lo detallado en el Anexo “Tratamiento de Datos Personales:

a) Tratar los Datos Personales conforme a las instrucciones documentadas en el presente Pliego o demás documentos contractuales aplicables a la ejecución del contrato y aquellas que, en su caso, reciba del Ayuntamiento de Getxo por escrito en cada momento. El adjudicatario informará inmediatamente al Ayuntamiento de Getxo cuando, en su opinión, una instrucción sea contraria a la normativa de protección de Datos Personales aplicable en cada momento.

b) No utilizar ni aplicar los Datos Personales con una finalidad distinta a la ejecución del objeto del Contrato.

c) Tratar los Datos Personales de conformidad con los criterios de seguridad y el contenido previsto en el artículo 32 del RGPD, así como observar y adoptar las medidas técnicas y organizativas de seguridad necesarias o convenientes para asegurar la confidencialidad, secreto e integridad de los Datos Personales a los que tenga acceso. En particular, y sin carácter limitativo, se obliga a aplicar las medidas de protección del nivel de riesgo y seguridad detalladas en el Anexo “Tratamiento de Datos Personales”.



d) Erabateko konfidentziasuna gordetzea kontratua burutzeko eskuratzen dituen datu pertsonalen gainean, baita datuon tratamenduaren ondoriozkoen gainean ere, lortu direneko euskarria edozein delarik ere. Betebehar hori bete behar du esleipendunaren kontura tratamenduaren edozein fasetan parte har dezakeen edozein pertsonak, eta esleipendunak konfidentziasunerako betebehar horretaz trebatu behar ditu haren menpeko pertsonak. Gainera, betebeharrari eutsi behar diote Zerbitzugintza bukatu edo horretatik irten ondoren ere.

e) Baldintza-agiri honen xedeko datu pertsonalak tratatzeko baimendutako pertsonen zerrenda eramatea eta hauxe bermatzea: pertsona horiek berariaz eta idatziz konfidentziasuna errespetatu eta segurtasunaren gaineko neurriak beteko dituztela hitzartzea; izan ere, neurrioi buruzko informazioa eman behar die era egokian. Eta Getxoko Udalaren eskuetan izatea beti aipaturiko egiaztagiri horiek.

f) Datu pertsonalak tratatzeko baimena duten pertsonen datuak babestearen arloko prestakuntza egokia ematen zaiela bermatzea.

g) Tratamenduaren erantzulearen berariazko baimena kasu bakoitzean izan ezean, datu pertsonalak beste batzuei ez jakinaraztea (lagatzea) eta zabaltzea, datuok gordetzeko ere ez.

h) Datuen babesaren ordezkaria izendatzea, KTPen Datuen Tratamenduaren Eranskinean adierazitakoaren arabera, behar izanez gero DBEOren arabera, eta Getxoko Udalari jakinaraztea, borondatezko izendapena denean ere bai, baita esleipendunak datu pertsonalen babeserako bere ordezkari (tratamenduaren arduradunaren ordezkariak direnak) izendaturiko pertsona fisikoekin harremanetan izateko datuak eta nortasuna, zeren datu pertsonalen tratamenduaren arauak betetzeko erantzuleak baitira, legearen, formalitateen eta segurtasunaren aldetik.

i) Baldintza-agiri honen xedeko kontratuko zerbitzugintza bukatutakoan, eskuratu dituen

d) Mantener la más absoluta confidencialidad sobre los Datos Personales a los que tenga acceso para la ejecución del contrato así como sobre los que resulten de su tratamiento, cualquiera que sea el soporte en el que se hubieren obtenido. Esta obligación se extiende a toda persona que pudiera intervenir en cualquier fase del tratamiento por cuenta del adjudicatario, siendo deber del adjudicatario instruir a las personas que de él dependan, de este deber de secreto, y del mantenimiento de dicho deber aún después de la terminación de la prestación del Servicio o de su desvinculación.

e) Llevar un listado de personas autorizadas para tratar los Datos Personales objeto de este pliego y garantizar que las mismas se comprometen, de forma expresa y por escrito, a respetar la confidencialidad, y a cumplir con las medidas de seguridad correspondientes, de las que les debe informar convenientemente. Y mantener a disposición del Ayuntamiento de Getxo dicha documentación acreditativa.

f) Garantizar la formación necesaria en materia de protección de Datos Personales de las personas autorizadas a su tratamiento.

g) Salvo que cuente en cada caso con la autorización expresa del Responsable del Tratamiento, no comunicar (ceder) ni difundir los Datos Personales a terceros, ni siquiera para su conservación.

h) Nombrar Delegado de Protección de Datos, según se indique en el Anexo Tratamiento de Datos de los PCT, en caso de que sea necesario según el RGPD, y comunicarlo al Ayuntamiento de Getxo, también cuando la designación sea voluntaria, así como la identidad y datos de contacto de la(s) persona(s) física(s) designada(s) por el adjudicatario como sus representante(s) a efectos de protección de los Datos Personales (representantes del Encargado de Tratamiento), responsable(s) del cumplimiento de la regulación del tratamiento de Datos Personales, en las vertientes legales/formales y en las de seguridad.

i) Una vez finalizada la prestación contractual objeto del presente Pliego, se compromete, según



datu pertsonalak itzultzea edo suntsitzea (i) hitzartzen du, "Datu pertsonalen tratamendua" eranskinean azaltzen den moduan eta egokia den eran; (ii) tratamenduaren zioz esleipendunak sortutako datu pertsonalak; eta (iii) datu horiek agertzen diren euskarriak eta agiriak, kopiarik gorde gabe; salbu eta zuzenbide komunitarioko arauetan edo legean baimendu edo eskatuta badago. Hala denean, ez da bidezkoa izango datuak suntsitzea. Tratamenduaren arduradunak, hala ere, tratamenduaren erantzulearekin duen erlazioaren ondoriozko erantzukizuna izan daitekeen denboran gorde ahal izango ditu datuak. Hala denean, datu pertsonalak blokeatuta gordeko dira, ahalik eta denbora laburrenean, eta modu seguruan eta behin betiko suntsituko dira epealdia amaitzean.

j) Dagokion moduan eta "Datu pertsonalen tratamendua" eranskinean azaltzen den eran, datu pertsonalak tratatuko dira tratamenduko sistemetan edota gailuetan, eskuzkoetan eta automatizatuetan, baita eranskin horretan zehaztuko kokalekuetan ere. Ekipamendu hori Getxoko Udalaren kontrolpean edo esleipendunaren zuzeneko edo zeharkako kontrolpean egon ahal izango da, edo Getxoko Udalak idatziz eta berariaz baimendutako bestelakoetan, betiere hala denean eranskinean ezarritakoaren arabera eta soilik baldintza-agiri honen xedea burutzeko esleituriko erabiltzaileen edo erabiltzaile-profilen eskutik.

k) "Datu pertsonalen tratamendua" eranskinean kontrakoa ezarri ezean edo beren beregi Getxoko Udalak hala adierazi ezean, datu pertsonalak Europako Ekonomia Eremuan edo araudi aplikagarrian segurtasun baliokidekotzat jotako beste eremu batean tratatzea. Ez dira eremu horretatik kanpora tratatuko, ez zuzenean, ez baldintza-agiri honetan edo kontratuko gainerako agirietan ezarritakoarekin bat etorriz baimendutako edozein azpikontratataren bitartez, salbu eta Europar Batasunaren edo aplikatu beharreko EBko estatuaren zuzenbidea dela bide nahitaez aplikatu beharra badago. Baldin eta nazioko edo Europar Batasuneko zuzenbidearen zioz esleipendunak nahitaez egin behar badu datuen nazioarteko transferentziaren bat,

corresponda y se instruya en el Anexo "Tratamiento de Datos Personales", a devolver o destruir (i) los Datos Personales a los que haya tenido acceso; (ii) los Datos Personales generados por el adjudicatario por causa del tratamiento; y (iii) los soportes y documentos en que cualquiera de estos datos consten, sin conservar copia alguna; salvo que se permita o requiera por ley o por norma de derecho comunitario su conservación, en cuyo caso no procederá la destrucción. El Encargado del Tratamiento podrá, no obstante, conservar los datos durante el tiempo que puedan derivarse responsabilidades de su relación con el Responsable del Tratamiento. En este último caso, los Datos Personales se conservarán bloqueados y por el tiempo mínimo, destruyéndose de forma segura y definitiva al final de dicho plazo.

j) Según corresponda y se indique en el Anexo "Tratamiento de Datos Personales", a llevar a cabo el tratamiento de los Datos Personales en los sistemas/dispositivos de tratamiento, manuales y automatizados, y en las ubicaciones que en el citado Anexo se especifican, equipamiento que podrá estar bajo el control del Ayuntamiento de Getxo o bajo el control directo o indirecto del adjudicatario, u otros que hayan sido expresamente autorizados por escrito por el Ayuntamiento de Getxo, según se establezca en dicho Anexo en su caso, y únicamente por los usuarios o perfiles de usuarios asignados a la ejecución del objeto de este Pliego.

k) Salvo que se indique otra cosa en el Anexo "Tratamiento de Datos Personales" o se instruya así expresamente por el Ayuntamiento de Getxo, a tratar los Datos Personales dentro del Espacio Económico Europeo u otro espacio considerado por la normativa aplicable como de seguridad equivalente, no tratándolos fuera de este espacio ni directamente ni a través de cualesquiera subcontratistas autorizados conforme a lo establecido en este Pliego o demás documentos contractuales, salvo que esté obligado a ello en virtud del Derecho de la Unión o del Estado miembro que le resulte de aplicación. En el caso de que por causa de Derecho nacional o de la Unión Europea el adjudicatario se vea obligado a llevar a cabo alguna transferencia internacional de datos, el adjudicatario informará por escrito al Ayuntamiento



esleipendunak lege eskakizun horren berri eman beharko dio Getxoko Udalari, eta Getxoko Udalari aplikatu beharreko edozein lege eskakizun betetzen dela bermatuko du, salbu eta zuzenbide aplikagarriak onura publikoko arrazoi garrantzitsuengatik debekatzen baldin badu.

de Getxo de esa exigencia legal, con antelación suficiente a efectuar el tratamiento, y garantizará el cumplimiento de cualesquiera requisitos legales que sean aplicables al Ayuntamiento de Getxo, salvo que el Derecho aplicable lo prohíba por razones importantes de interés público.

l) DBEOren 33. artikulua arabera, Getxoko Udalari jakinaraztea berehala, gehienez 72 orduko epearen barruan, haren kargu pean dauden eta jakin izan dituen datu pertsonalen gaineko segurtasunaren edozein urraketa, informazioa tratatzeko eta kudeatzeko bere sisteman izandako gorabehera edo edozein akats dokumentatzeko eta komunikatzeko informazio garrantzitsuarekin batera, hain zuzen datu pertsonalen segurtasuna, horien osotasuna edo baliagarritasuna arriskuan jar dezaketen edo jakin izan duten informazioarekin batera. Horrez gain, kontratua burutzean lorturiko datuak eta argibideak beste batzuei jakinaraztearen ondoriozko konfidentzialtasunaren balizko edozein urraketa ere jakinarazi beharra dago. Berehala jakinaraziko da horri buruzko informazio zehaztua. Are gehiago, zehaztu egingo da zein interesatuk galdu duen konfidentzialtasuna.

l) De conformidad con el artículo 33 RGPD, comunicar al Ayuntamiento de Getxo, de forma inmediata y a más tardar en el plazo de 72 horas, cualquier violación de la seguridad de los datos personales a su cargo de la que tenga conocimiento, juntamente con toda la información relevante para la documentación y comunicación de la incidencia o cualquier fallo en su sistema de tratamiento y gestión de la información que haya tenido o pueda tener que ponga en peligro la seguridad de los Datos Personales, su integridad o su disponibilidad, así como cualquier posible vulneración de la confidencialidad como consecuencia de la puesta en conocimiento de terceros de los datos e informaciones obtenidos durante la ejecución del contrato. Comunicará con diligencia información detallada al respecto, incluso concretando qué interesados sufrieron una pérdida de confidencialidad.

m) Pertsona batek eskubidea erabiltzen duenean (informazioa eskuratzea, zuzentzea, ezagutzea eta aurkaratzea; tratamendua mugatzea, datuen eramangarritasuna eta banakako erabaki automatizatuak ez izateko, edo araudi aplikagarriak aintzatetsitako bestelakoak -oro har, "Eskubideak"-), tratamenduaren arduradunaren aurrean, azken horrek lehenbailehen jakinarazi behar dio Getxoko Udalari. Komunikatua berehala bidali behar da, eta beranduen jota, eskubidea jasotzen den egunaren biharamunean. Horrekin batera, hala badagokio, eskubidea ebazteko garrantzitsuak izan daitezkeen informazio osagarriak ere bidaliko dira. Getxoko Udalari lagunduko dio, ahal dela, eskubideak erabiltzeko modua bete eta erantzuna eman ahal izateko.

m) Cuando una persona ejerza un derecho (de acceso, rectificación, supresión y oposición, limitación del tratamiento, portabilidad de datos y a no ser objeto de decisiones individualizadas automatizadas, u otros reconocidos por la normativa aplicable (conjuntamente, los "Derechos"), ante el Encargado del Tratamiento, éste debe comunicarlo al Ayuntamiento de Getxo con la mayor prontitud. La comunicación debe hacerse de forma inmediata y en ningún caso más allá del día laborable siguiente al de la recepción del ejercicio de derecho, juntamente, en su caso, con la documentación y otras informaciones que puedan ser relevantes para resolver la solicitud que obre en su poder, e incluyendo la identificación fehaciente de quien ejerce el derecho. Asistirá al Ayuntamiento de Getxo, siempre que sea posible, para que ésta pueda cumplir y dar respuesta a los ejercicios de Derechos.

n) Getxoko Udalari laguntzea arlo hauetako betebeharrak betetzeko: (i) segurtasun

n) Colaborar con el Ayuntamiento de Getxo en el cumplimiento de sus obligaciones en materia de (i)

neurriak, (ii) segurtasun neurrien urraketa gainera (lortu direnak eta saiatu direnak) komunikazioa edota jakinarazpena, eta (iii) laguntasuna ematea datu pertsonalen babesari eta agintari eskudunari alde aurretik eginiko kontsultei buruzko eraginaren ebaluazioak egiteko, betiere tratamendu mota eta eskuratu duen informazioa kontuan hartuta. Halaber, Getxoko Udalaren eskura jarriko du, azken horrek eskatuta, baldintza-agiri honetan eta kontratuko gainerako dokumentuetan ezarritako betebeharrak betetzen direla frogatzeko beharrezko informazioa, eta Getxoko Udalak, hala denean, eginiko auditoriak eta ikuskapenak burutzeko laguntasuna emango du.

o) Araudiak hala galdatzen duenean (ikus DBEO), Getxoko Udalaren kontura (tratamenduaren erantzulea) eginiko tratamendu-jardueren kategoria guztien erregistroa eramatea, idatziz, formatu elektronikoan eta DBEOren 30.2. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik. Gutxienez artikulua horretan aipaturiko inguruabarrak bilduko ditu erregistroak.

p) Datu pertsonalen babesari buruzko araudia eta erantzukizun aktiborako betebeharrak betetzen dela egiaztatzen duten frogak. Etsenplu gisa, auditorien emaitzei edo betetze-mailari buruzko aurretiazko ziurtagiriak, Getxoko Udalaren eskura jarri beharko direnak hala eskatuz gero. Halaber, kontratuak indarrean jarraitu bitartean, Getxoko Udalaren eskura jarriko ditu une oro eginiko auditoria, ziurtagiri eta argibide guztiak.

q) Informazio eskubidea: tratamenduaren arduradunak, datuak biltzean, egingo diren datuen tratamenduen gaineko informazioa eman behar du. Arduradunarekin adostu behar da informazioa emateko formatua eta idazketa, datuak bildu baino lehen.

Honako klausula hau eta bertan ezarritako betebeharrak eta KTPko eranskina (Datu pertsonalaren tratamenduari buruzkoa) Getxoko Udalaren eta esleipendunaren artekoa

medidas de seguridad, (ii) comunicación y/o notificación de brechas (logradas e intentadas) de medidas de seguridad a las autoridades competentes o los interesados, y (iii) colaborar en la realización de evaluaciones de impacto relativas a la protección de datos personales y consultas previas al respecto a las autoridades competentes; teniendo en cuenta la naturaleza del tratamiento y la información de la que disponga. Asimismo, pondrá a disposición del Ayuntamiento de Getxo, a requerimiento de esta, toda la información necesaria para demostrar el cumplimiento de las obligaciones previstas en este Pliego y demás documentos contractuales y colaborará en la realización de auditorías e inspecciones llevadas a cabo, en su caso, por el Ayuntamiento de Getxo.

o) En los casos en que la normativa así lo exija (ver art. 30.5 RGPD), llevar, por escrito, incluso en formato electrónico, y de conformidad con lo previsto en el artículo 30.2 del RGPD un registro de todas las categorías de actividades de tratamiento efectuadas por cuenta del Ayuntamiento de Getxo (Responsable del tratamiento), que contenga, al menos, las circunstancias a que se refiere dicho artículo.

p) Disponer de evidencias que demuestren su cumplimiento de la normativa de protección de Datos Personales y del deber de responsabilidad activa, como, a título de ejemplo, certificados previos sobre el grado de cumplimiento o resultados de auditorías, que habrá de poner a disposición del Ayuntamiento de Getxo a requerimiento de esta. Asimismo, durante la vigencia del contrato, pondrá a disposición del Ayuntamiento de Getxo toda información, certificaciones y auditorías realizadas en cada momento.

q) Derecho de información: El encargado del tratamiento, en el momento de la recogida de los datos, debe facilitar la información relativa a los tratamientos de datos que se van a realizar. La redacción y el formato en que se facilitará la información se debe consensuar con el responsable antes del inicio de la recogida de los datos.

La presente cláusula y las obligaciones en ella establecidas, así como el Anexo correspondiente del PCT relativo al Tratamiento de Datos Personales constituyen el contrato de encargo de tratamiento



tratamenduaren enkargu-kontratua dira, DBOEren 28.3. artikuluan aipatua. Dokumentu honetan bildutako betebeharrak eta prestazioak baldintza-agiri honetan eta kontratuko gainerako agirietan ezarritako eran ordainduko dira, eta baldintza-agiri hauen xedeko Zerbitzugintzaren eta kontratuaren iraupen berdina izango dute. Hala denean, luzatu egingo da iraupen horren epealdi berdinetan. Alabaina, kontratua bukatutakoan, indarrean jarraituko du sekretua gorde beharrak, denbora mugarik gabe, kontratua burutzean parte hartzen duten pertsona guztientzat. Baldintza-agiri honen xedea betetzeko, ez da beharrezkoa esleipendunak eskuratzea Getxoko Udalaren erantzukizun peko beste datu pertsonalik eta, beraz, ez dago baimenduta inola ere beste daturik eskuratzeko edo tratatzeko, "Datu pertsonalen tratamendua" eranskinean zehazturikoetatik aparteko daturik. Baldin eta gorabeheraren bat gertatzen bada kontratuak iraun bitartean eta Getxoko Udalaren erantzukizun pean datuak nahigabe edo modu intzidentalean eskuratzen badira, hain zuzen ere "Datu pertsonalen tratamendua" eranskinean bildu ez direnak, esleipendunak berehala jakinaraziko dio Getxoko Udalari, Datuen Babeserako ordezkariari zehazki (datuak@getxo.eus) beranduen 72 orduko epearen barruan.

Azpikontrazioarekin lotutako tratamenduen azpienkarguak

Baldin eta baldintza-agiriaren xedeko jarduerak azpikontratatzea ahalbidetzen badu baldintza-agiriak, esleipendunak kontratuaren burutzapena beste batzuekin azpikontratatu nahi badu eta azpikontratistak (kontratatu bero) datu pertsonalak eskuratu behar baditu, aurretik horren berri emango dio Getxoko Udalari. Horretarako, zein datu pertsonal dakarren identifikatuko du, Getxoko Udalak, hala denean, azpikontrazio horretarako baimena eman edo ez erabaki dezan.

Nolanahi ere, hori baimentzeko, ezinbestekoa da honako baldintza hauek betetzea:

- Azpikontratistak datu pertsonalak tratatzean, indarreko legeria, baldintza-agiri

entre el Ayuntamiento de Getxo y el adjudicatario a que hace referencia el artículo 28.3 RGPD. Las obligaciones y prestaciones que aquí se contienen no son retribuíbles de forma distinta de lo previsto en el presente pliego y demás documentos contractuales y tendrán la misma duración que la prestación de Servicio objeto de este pliego y su contrato, prorrogándose en su caso por períodos iguales a éste. No obstante, a la finalización del contrato, el deber de secreto continuará vigente, sin límite de tiempo, para todas las personas involucradas en la ejecución del contrato. Para el cumplimiento del objeto de este pliego no se requiere que el adjudicatario acceda a ningún otro Dato Personal responsabilidad del Ayuntamiento de Getxo, y por tanto no está autorizado en caso alguno al acceso o tratamiento de otro dato, que no sean los especificados en el Anexo "Tratamiento de Datos Personales. Si se produjera una incidencia durante la ejecución del contrato que conllevara un acceso accidental o incidental a Datos Personales responsabilidad del Ayuntamiento de Getxo no contemplados en el Anexo "Tratamiento de Datos Personales el adjudicatario deberá ponerlo en conocimiento del Ayuntamiento de Getxo, en concreto de su Delegada de Protección de Datos (datuak@getxo.eus) con la mayor diligencia y a más tardar en el plazo de 72 horas.

Sub-encargos de tratamiento asociados a Subcontrataciones

Cuando el pliego permita la subcontratación de actividades objeto del pliego, y en caso de que la adjudicataria pretenda subcontratar con terceros la ejecución del contrato y el subcontratista, si fuera contratado, deba acceder a Datos Personales, lo pondrá en conocimiento previo del Ayuntamiento de Getxo, identificando qué tratamiento de datos personales conlleva, para que el Ayuntamiento de Getxo decida, en su caso, si otorgar o no su autorización a dicha subcontratación.

En todo caso, para autorizar lo anterior, es requisito imprescindible que se cumplan las siguientes condiciones:

- Que el tratamiento de datos personales por parte del subcontratista se ajuste a la legalidad vigente,



honetan ezarritakoa eta Getxoko Udalaren jarraibideak betetzea.

• Esleipendunak eta enpresa kontratistak datuak tratatzeko enkargu-kontratua formaliza dezaten baldintza-agiri honetan ezarritakoak bezain zorrotzak diren terminoetan. Kontratua Getxoko Udalaren eskura jarriko da eskatze hutsarekin, kontratua badela eta edukia egiaztatzeko.

Beste azpikotratista batzuk sartzen edo aldatzen badira, aldaketa horien guztien berri eman beharko dio esleipendunak Getxoko Udalari. Hala, klausula honetan ezarritako adostasuna emateko baimena izango du Getxoko Udalak. Azken horrek kontratistaren eskaera horri erantzuna eman ezean, datuen kontra dagoela ulertu behar da.

26.- Jurisdikzio eskuduna

Kontratutik sortzen diren auziak Administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren menpe egongo dira. Nolanahi ere, bi alderdiek nahi izanez gero, auziak arbitrajearen bidez konpondu daitezke, indarrean dagoen legerian zehaztutakoarekin bat etorritz.

Lizitatzailerek SPKlan eta baita administrazio orokorraren araudian xedatzen diren aurkaratze baliabideak izango dituzte eskura.

27.- Gardentasun klausula

Adjudikaziodunak beharrezko datu edo dokumentu guztiak eman beharko dizkio udalari, Gardentasunaren, informazio publikoa eskuratzearen eta gobernu onaren abenduaren 9ko 19/2013 Legearen III. Kapituluan dauden preskripzioak eta baita Euskal Legebiltzarreko Euskadiko Toki-instituzioen apirilaren 6ko 2/2016 Legearen 49.4 artikuluan dauden preskripzioak behar bezala betetzeko.

Eskatutako datu edo dokumentuak arestian aipatu ditugun lege-xedapenak behar bezala betetzeko behar den epean emango dira. Epe hori egiten den errekerimenduan emango da jakitera.

lo contemplado en este pliego y a las instrucciones del Ayuntamiento de Getxo.

• Que el adjudicatario y la empresa subcontratista formalicen un contrato de encargo de tratamiento de datos en términos no menos restrictivos a los previstos en el presente pliego, el cual será puesto a disposición del Ayuntamiento de Getxo a su mera solicitud para verificar su existencia y contenido.

La adjudicataria informará al Ayuntamiento de Getxo de cualquier cambio previsto en la incorporación o sustitución de otros subcontratistas, dando así al Ayuntamiento de Getxo la oportunidad de otorgar el consentimiento previsto en esta cláusula. La no respuesta del Ayuntamiento de Getxo a dicha solicitud por el contratista equivale a oponerse a dichos cambios.

26.- Jurisdicción competente

Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción contencioso-administrativa, no obstante lo cual, las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios a arbitraje, conforme a lo establecido en la legislación vigente.

Los licitadores dispondrán de los medios de impugnación dispuestos en la LCSP y en la normativa general del procedimiento administrativo.

27.- Cláusula de transparencia

El adjudicatario estará obligado a facilitar al Ayuntamiento cuantos datos o documentos resulten necesarios para dar debido cumplimiento a las prescripciones contenidas en el Capítulo III de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno, así como en el artículo 49.4 de la Ley del Parlamento vasco 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.

Los datos o documentos solicitados serán entregados en el plazo necesario para dar debido cumplimiento a las disposiciones legales antes mencionadas, el cual se indicará en el requerimiento que se le remita al efecto.



Eskatutako datu edo dokumentuak ez ematea edo berandu ematea arau haustea izango da, eta SPKLTB Earen 192-194. artikuluetan xedatutakoaren arabera zigortu ahalko da.

La falta o retraso en la entrega de los datos o documentos requeridos será considerada como infracción susceptible de ser penalizada de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 192 a 194 de la LCSP.

28.- Hizkuntza- baldintzak

2/2016ko Euskadi Toki Erakundeei buruzko Legeak, 7.8 artikuluan ezarritakoari jarraituz, herritarren hizkuntza-eskubideei eta euskararen eta gaztelaniaren hizkuntza-ofizialtasunaren erregulazioa betetze aldera, esleipendunak honako baldintza hauek bete beharko ditu:

- 1) Arreta aurrez-aurrekoa bada, lehen hitza euskaraz izango da eta herritarrak aukeratzen duen hizkuntzan jarraituko da.
- 2) Arreta aurrez-aurrekoa ez bada baizik eta telefonoz, lehen hitza edo agurra euskaraz izango da, eta erabiltzaileak nahi izanez gero, elkarrizketa osoa euskaraz egin ahal izango da (ez bakarrik harrera).

Bi kasuetan (arreta aurrez aurrekoa dela edo ez dela) adierazgarriak jarri eta mantenduko dira ageriko lekuan, arreta hori euskaraz egin ahal dela esanez. Eta erabiltzaileak (hemitarrak) egin behar duen edozein kontsulta zein kudeaketa euskaraz egin dezakeela bermatu beharko da..

- 3) Hemitarrei zuzendutako edozein idatzizko elementu egiten denean - jakinarazpenak, oharak, kartelak, obretako abisuak, norabideak, programak, sarrera tiketak etab.-elebitara egon beharko dira, lehentasuna emanez euskarari kokapenean edo tamainan. Piktogramak ere erabili ahalko dira.
- 4) Hemitarrak bete edo erabili behar dituen orri eta inprimaki telematikoen kasuan, hizkuntza bietan egon beharko dira

28.- Condiciones lingüísticas

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 7.8 de la Ley 2/2016 de Instituciones Locales de Euskadi y a fin de dar cumplimiento a la regulación de oficialidad lingüística del euskera y el castellano, el adjudicatario deberá cumplir los siguientes requisitos:

- 1) En caso de que la atención prestada sea presencial, la primera palabra se dirá en euskera y se continuará la conversación en el idioma elegido por la persona que está siendo atendida.
- 2) En caso de que la atención prestada no sea presencial sino telefónica, la primera palabra o el saludo se dirán en euskera, y si la persona usuaria así lo quisiera, toda la conversación podrá ser mantenida en euskera (no solo el saludo).

En ambos casos (tanto si la atención es presencial como si no) se deberán colocar distintivos en lugares visibles, con el fin de informar de que la atención puede ser prestada en euskera. Se garantizará que la persona usuaria (ciudadana) pueda realizar cualquier consulta o gestión en euskera.

- 3) Todos los elementos escritos dirigidos a la ciudadanía —comunicaciones, notas, carteles, avisos de obra, direcciones, programas, entradas, etc.— deberán estar escritos en ambos idiomas, dando prioridad al euskera tanto en la ubicación como en el tamaño. También se podrán usar pictogramas.
- 4) Las hojas y formularios telemáticos que deban ser utilizados o rellenados por la ciudadanía tendrán que estar escritos en



lehentasuna emanaz euskarazko testuari.

ambas lenguas, dando prioridad al texto escrito en euskera.

- 5) Informazioa aho bozgorailuen bitartez edo modu telematikoan ematen bada pantaila digital, sare sozial, whatsapp eta antzekoen bidez, euskarari lehentasuna emango zaio, ordena, kokapena edo tamainan.
- 6) Esleipenduna izango da kontratuaren exekuzioaren barruan itzuli behar diren dokumentuen itzulpenen erantzule, eta egiten diren itzulpenak jatorrizko testuaren kalitatea izateaz arduratuko da.

- 5) En caso de transmitir información por medio de altavoces o de manera telemática a través de pantallas digitales, redes sociales, Whatsapp y similares, se dará prioridad al euskera, teniendo en cuenta el orden, la ubicación y el tamaño.
- 6) El adjudicatario será responsable de las traducciones de los documentos que se deban traducir en el ámbito de la ejecución del contrato; además, se encargará de que la traducción conserve la calidad del texto de partida.

29.- Konfidentzialtasuna

Lizitatzailerak konfidentzialtzat jo behar direla (interés komertzialak edo industrialak ez kaltetzeko) uste duen datuak edo puntuak plegu honen II. eranskineko erantzukizunpeko adierazpenaren dagokion apartatuan daude adierazita.

Horrez gain, konfidentzialtasun-izaera izan behar duten proposamenaren zatiek informazio hori gaininprimituta izan behar dute, ur-marka baten edo antzeko metodo baten bidez.

Konfidentzialtasun-adierazpena jarri gabekotzat hartuko da baldin eta aurkeztutako dokumentazio guztiari aipamen orokorra egiten badio legeak aurreikusten dituen arrazoietan (interés legítimo komertzial edo industrialekin lotutakoetan) oinarritu gabe.

30.- Jakinarazpenak

SPKLaren 15. Xedapen Gehigarriarekin bat etorriz, Getxoko Udala JAKINARAZPEN ELEKTRONIKOAK egiten hasi da, eta hartu-agiria duten ziurtatutako jakinarazpen arruntak ordeztuko dituzte.

Horretarako, SMS eta/edo mezu elektroniko bidez abisu bat bidaliko zaio hartzaileari (pertsona fisikoari/juridikoari), eta adieraziko zaio jakinarazpen elektronikoa jarri dela egoitza

29.- Confidencialidad

Los datos y/o extremos que el licitador considere que han de ser considerados confidenciales en aras a no perjudicar sus legítimos intereses comerciales y/o industriales se indican en el apartado correspondiente de la declaración responsable que figura como Anexo II de este pliego.

Además, la/s parte/s de la propuesta que hayan de tener tal carácter de confidencial llevarán sobreimpresa esa indicación mediante una marca de agua o método similar.

La declaración de confidencialidad se tendrá por no puesta cuando venga referida con carácter general a toda la documentación presentada, sin fundamentarla en los motivos que la ley prevé (relacionados con sus legítimos intereses comerciales y/o industriales).

30.- Notificaciones

El Ayuntamiento de Getxo, de conformidad con la Disposición Adicional 15 LCSP, realizará las NOTIFICACIONES de forma ELECTRÓNICA, las cuales sustituirán a las Notificaciones Certificadas clásicas (con acuse de Recibo).

La forma de realizar las notificaciones electrónicas es la siguiente: se enviará a la Persona (Física o Jurídica) destinataria, un aviso, mediante SMS y/o correo electrónico, de que se ha puesto la



elektronikoan hartzailearen (pertsona fisikoaren/juridikoaren) esku, hura eskuratu eta irakurri dezan.

notificación electrónica a disposición de la Persona (Física o Jurídica) Destinataria en la sede Electrónica para su acceso y lectura.

Hala, hartzailea (pertsona fisikoa edo juridikoa) edo bere ordezkaria (Getxoko Udalean edo ordezkariaren ziurtagiri elektronikoaren bitartez hala jarduteko ahalmena frogatu ondoren), egoitza elektronikoan sartu beharko da jakinarazpena eskuratu eta irakurri ahal izateko. Horretarako, www.getxo.eus helbidean identifikatu beharko da ("Nire kudeaketak etxetik" atalean), ZIURTAGIRI ELEKTRONIKO baten bitartez.

La persona (Física o Jurídica) o su representante (previamente acreditado como tal en el Ayto. Getxo o mediante certificado electrónico de Representante) deberán acceder a la sede Electrónica para el acceso y lectura de la notificación, identificándose en www.getxo.eus (Mis Gestiones desde Casa), mediante un CERTIFICADO ELECTRÓNICO.

Ez bada jakinarazpen elektronikoa eskuratzen hura eskuragarri jartzen denetik 10 egunera, ulertuko da hartzaileak jakinarazpena EZEZTATU duela baina administrazioak behar bezala jakinarazi duela.

El no acceso a la notificación electrónica durante un periodo de 10 días desde su puesta a disposición se entenderá como notificación RECHAZADA por la persona destinataria pero correctamente practicada por la Administración.

Gauzak horrela, erabaki da **dagokion lizitazioan xede horrekin esleitutako helbide elektronikoetara bidaliko direla abisuak.**

Se recuerda por lo tanto que **los avisos serán enviados a los correos electrónicos que se hayan designado a tal efecto en la correspondiente licitación.**

Jakinarazpen elektronikoak egin ahal izateko, lizitatzailleek dokumentu honen III Eranskin gisa agertzen diren datuak aurkeztu beharko ditu.

A los efectos de poder realizar las notificaciones electrónicas, los licitadores habrán de presentar los datos que figuran como Anexo III de este pliego.

31.- Azpikontratazioa

31.- Subcontratación

Azpi-kontratazioa SPKLaren 215. eta 216. artikuluetan xedatutakoari egokituko zaio.

La subcontratación se sujetará a lo dispuesto en los artículos 215 y 216 de la LCSP.

Kontratistak azpikontratatzeko asmoa kontratazio organoari idatziz jakinarazi beharko dio, kontratuaren esleipenaren ostean eta, askoz jota, kontratuaren egikaritzea hasten denean. Bertan, hurrengoak zehaztu beharko du:

El contratista deberá comunicar por escrito al órgano de contratación, tras la adjudicación del contrato y, a más tardar, cuando inicie la ejecución de éste, su intención de subcontratar, especificando:

- Azpikontratatu nahi duen prestazioaren atala.
- Azpikontratatzailleen identitatea, kontaktu datuak eta ordezkari legalaren edo legalen datuak.
- Azpikontratatzailleak azpikontratatzeko den prestazioaren atala gauzatzeko adina gaitasun duela justifikatzea, horretarako,

- La parte de la prestación que pretende subcontratar.
- Identidad, datos de contacto y representante o representantes legales del subcontratista.
- Justificación suficiente de la aptitud del subcontratista para ejecutar la parte de la prestación que se subcontrata, por referencia a los

- dituen elementu teknikoak eta giza baliabideak eta bere esperientzia kontuan hartuz.
- 71. artikuluekin bat etorritik, azpikontratzailea ez dela kontratatzeke debekuetan erortzen.

- elementos técnicos y humanos de que dispone y a su experiencia.
- Acreditación de que el subcontratista no se encuentra incurso en prohibición de contratar de acuerdo con el artículo 71.

Paragrafo honetan edota SPKLko manuetan azpikontratatzeko ezarritako baldintzen arau-hausteei kontratistari azpikontratazioaren zenbatekoaren %50era bitarteko zehapena jartzea eragingo du edo kontratuaren ezeztatena.

La infracción de las condiciones establecidas para la subcontratación en este apartado o en los preceptos de la LCSP citados podrá dar lugar a la imposición de una penalidad de hasta un 50% del importe del subcontrato o la resolución del contrato.

Azpikontratazioak inolaz ere ez du Udalaren eta azpikontratzailearen artean obligaziozko harreman juridikorik sortuko; beraz, azken horrek ezingo du kontratistak berarekin izan ditzakeen bete gabeko betebeharrak erreklamatzeko Udalarengana zuzendu.

La subcontratación no implicará, en ningún caso, la existencia de una relación jurídica obligacional entre el Ayuntamiento y el subcontratista, de manera que este último no podrá dirigirse al Ayuntamiento en reclamación de obligaciones que le adeude el contratista.

32.- Kontratuaren lagatzea

Kontratugileak hirugarren bati laga dakioke kontratuaren eskubide eta betebeharrak. Horretarako lagatzailearen gaitasun tekniko edo pertsonalak ez dira kontratuaren esleipenerako erabakigarriak izan behar. Gainera, lagatze honek ezin izango du merkatuaren lehiakortasunaren berariazko murrizketa bat sortu.

Kontratugileek haiek eskubide eta betebeharrak hirugarren bati lagatu ahal izateko, SPKLaren 214.2 artikulua jasotzen dituen baldintzak bete beharko dira.

32.- Cesión del contrato

Los derechos y obligaciones del contrato podrán ser cedidos por el contratista a un tercero siempre que las cualidades técnicas o personales del cedente no hayan sido determinantes para la adjudicación del contrato, y de la cesión no resulte una restricción efectiva de la competencia en el mercado.

Para que los contratistas puedan ceder sus derechos y obligaciones a terceros deberán cumplirse los requisitos recogidos en el artículo 214.2 de la LCSP.



**I.ERANSKINA- PROPOSAMEN EKONOMIKO ETA IRIZPIDE AUTOMATIKOEN EREDUA.
ANEXO I- MODELO DE PROPOSICIÓN ECONÓMICA Y DE CRITERIOS AUTOMÁTICOS.**

..... jaunak, ...-n helbidea duena,
..... zenbakidun NAN duena, bere izenean
(edo(r)en ordezkartzan, aurkeztutako
ahalordeak frogatzen duen lege), honako
hau adierazi du:

1.- Badaki PROZEDURA IREKIAREN deialdia
egin dela **EKINTZAILEEI ETA ENPRESEI
PRESTAKUNTZA NAHIZ
AHOLKULARITZA-ZERBITZUA (2027.
URTEAN), LIZITATZAILE BAKOITZARI
ADJUDIKATU AHAL ZAION LOTE-
KOPURUA MUGATUTA**, kontratatzeko.

2.- Baldintza Teknikoen eta Ekonomiko-
Administratiboen Pleguak aztertu ditu.

3.- Ados dagoela agiri horiekin, eta osoro eta
aldaketarik gabe onartzen ditu.

4.- Aipatutako zerbitzua, behean aipatzen
diren loteetarako, egikaritzeko konpromisoa
hartzen du agiri guztiek eta bereziki baldintza
teknikoen eta administrazio-baldintza
berezien pleguek adierazitakoa zehatz-
mehatz betez aipatutako **ORDUKO
PREZIOAN**, eta prezioan kontzeptu guztiak
jasotzat hartu beharko dira edozein maila
fiskaleko zerga, gastu, tasa eta arielak barne,
bai eta kontratistaren mozkin industrial ere:

*(Gogorarazi behar da lizitatzaile bakoitzak
gehienez bi lotetan aurkez dezakeela
proposamena. Bi lote baino gehiagotan
eskaintzak aurkeztuz gero, automatikoki
baztertuko dira lizitatzaile horrek aurkeztutako
proposamen guztiak. Halaber, lizitatzaileek
beren eskaintza ekonomikoetan loteetako
bakoitzerako orduko gehieneko prezioak
errespetatu beharko dituzte, gainditu gabe.*

Don.....
..... con domicilio en ... titular
del D.N.I. número..... , en nombre propio (o
en representación de según acredita con
poder que acompaña), manifiesta:

1.- Que, está enterado de que se convoca el
PROCEDIMIENTO ABIERTO, para la
contratación del **SERVICIO DE
ASESORAMIENTO Y FORMACIÓN A
PERSONAS EMPRENDEDORAS Y
EMPRESAS (AÑO 2027), CON
LIMITACIÓN DEL NÚMERO DE LOTES
QUE PUEDEN ADJUDICARSE A CADA
LICITADOR.**

2.- Que han examinado los Pliegos de
Condiciones Técnicas y Económico-
Administrativas del mismo.

3.- Que encuentra de su conformidad y
acepta íntegramente y sin variación todos
estos documentos.

4.- Que se compromete a llevar a cabo la
ejecución del servicio para el lote o los lotes
que a continuación se indican con estricta
sujeción a todos los documentos y en
especial, a los Pliegos de Condiciones
Técnicas y Cláusulas Administrativas
Particulares por **EL PRECIO/HORA**
señalado, debiendo entenderse comprendidos
en el precio todos los conceptos incluyendo
los impuestos, gastos, tasas y arbitrios de
cualquier esfera fiscal al igual que el beneficio
industrial del contratista:

*(Se recuerda que cada licitador podrá
presentar ofertas a un máximo de 2 lotes. La
presentación de ofertas a más de dos lotes
implica la exclusión automática de todas las
propuestas presentadas por dicho licitador.
Asimismo, en sus ofertas económicas los
licitadores deberán respetar y no rebasar los
precios/hora máximos de cada uno de los
lotes. En caso de rebasarse cualquiera de los*

Orduko gehieneko prezioaren bat gaindituz gero, orduko gehieneko prezioa gainditu duen loteko lizitaziotik baztertuko da lizitatzailerak.

precios/hora máximos el licitador será excluido de la licitación para el lote en que haya superado el precio/hora máximo.)

**1. LOTEA: EKINTZAILEEI
AHOLKULARITZA ETA PRESTAKUNTZA
EMATEA.**

A.1.- Orduko prezioa euro/ordu izango da, **BEZaren % ... barne**, honela banatuta: €/ordua, gehi €, hau da, BEZ (%).

Era berean, lote berari dagokionez, hauxe adierazi behar da:

A.2.- KUDEAKETA-ARLOEN BLOKE BAKOITZERAKO PERTSONA-KOPURUA.

Bi pertsona aurkeztu al dituzte kudeaketa-arloen bloke bakoitzerako?

- Bi aholkulari aurkeztu dituzte kudeaketa-arloen **bloke bakar batean**:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

- Bi aholkulari aurkeztu dituzte kudeaketa-arloen **bi bloketan**:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

- Bi aholkulari aurkeztu dituzte kudeaketa-arloen **hiru bloketan**:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

- Bi aholkulari aurkeztu dituzte kudeaketa-arloen **lau bloketan**:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

- Bi aholkulari aurkeztu dituzte kudeaketa-arloetako **bost blokeetako bakoitzean**:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

Honako hauek dira kudeaketa-arlo bakoitzean zerbitzua emango dutenak:

LOTE 1: ASESORAMIENTO Y FORMACIÓN A PERSONAS EMPRENDEDORAS.

A.1.- El precio hora será de **euros/hora, ...% de I.V.A. incluido**, desglosado en €/hora más € del ...% de I.V.A.

Asimismo, en relación al mismo lote indicar:

A.2.- NÚMERO DE PERSONAS POR CADA BLOQUE DE ÁREAS DE GESTIÓN.

¿Presentan dos personas por cada bloque de áreas de gestión?

- Sí presentan 2 personas asesoras **en un solo bloque** de áreas de gestión:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

- Sí presentan 2 personas asesoras **en dos bloques** de áreas de gestión:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

- Sí presentan 2 personas asesoras **en tres bloques** de áreas de gestión:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

- Sí presentan 2 personas asesoras **en cuatro bloques** de áreas de gestión:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

- Sí presentan 2 personas asesoras **para cada uno de los cinco bloques** de áreas de gestión:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

Las personas que prestarán el servicio para cada una de las áreas de gestión son las siguientes:



(Kudeaketa-arlo bakoitzean zerbitzua emango duten pertsonak zeintzuk izango diren adierazi).

1. blokea:
2. blokea:
3. blokea:
4. blokea:
5. blokea:

A.3.- ESKATUTAKO KAUDIMEN TEKNIKO GAINDITU IZANA.

Arduradunak 500 orduko edo gehiagoko esperientziarik izan al du azken 3 urteetan ekintzaileei aholkularitza ematen, edozein kudeaketa-arlotan?

BAI ☐ EZ ☐ (Aukeratu dagokiona)

* Esperientzia egiaztatzeko, egindako zerbitzuen egiaztagiria erantsi da.

A.4.- BERDINTASUNARI BURUZKO PRESTAKUNTZA.

Taldeko kide batek edo batzuek jaso al dute berdintasunaren arloko prestakuntza, gutxienez 10 ordukoa?

BAI ☐ EZ ☐ (Aukeratu dagokiona)

Adierazi pertsona bakoitza eta pertsona bakoitzak berdintasunaren arloan dituen prestakuntza-orduen kopurua:

.....
.....
.....
.....
.....

** Hori justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu da.

A.5.- ZEHARKAKO ARLOETAN PRESTAKUNTZA.

Taldeko kide batek edo batzuek

(Indicar las personas que prestarán el servicio en cada una de las áreas de gestión)

- Bloque 1:
- Bloque 2:
- Bloque 3:
- Bloque 4:
- Bloque 5:

A.3.- SUPERACIÓN DE LA SOLVENCIA TÉCNICA EXIGIDA.

¿La persona responsable tiene experiencia igual o superior a 500 horas en realización, en los últimos 3 años, de asesoramiento a personas emprendedoras, en cualquier área de gestión?:

SÍ ☐ NO ☐ (Elegir lo que proceda)

* Para acreditar la experiencia se adjunta certificado acreditativo de servicios prestados.

A.4.- FORMACIÓN EN IGUALDAD.

¿Uno o varios miembros del equipo han recibido formación en materia de igualdad, de un mínimo de 10 horas?:

SÍ ☐ NO ☐ (Elegir lo que proceda)

Indicar la persona y el número de horas de formación en materia de igualdad de cada persona:

.....
.....
.....
.....
.....

** Se aporta documentación justificativa al respecto.

A.5.- FORMACIÓN EN ÁREAS TRANSVERSALES.

¿Uno o varios miembros del equipo



egiaztatzen al dute gutxienez 10 orduko prestakuntza dutela Garapen Iraunkorreko Helburuen esparruan?

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

Adierazi pertsona bakoitzaren pertsona eta prestakuntza-orduen kopurua Garapen Jasangarriko Helburuen esparruan:

.....
.....
.....
.....
.....

*** Hori justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu da.

2. LOTE: TXIKIZKAKO KOMERTZIOARI ETA OSALARITZA ARLOKO ENPRESEI AHOLKULARITZA ETA PRESTAKUNTZA EMATEA.

A.1.- Orduko prezioa euro/ordu izango da, **BEZaren % ... barne**, honela banatuta: €/ordua, gehi €, hau da, BEZ (%).

Era berean, lote berari dagokionez, hauxe adierazi behar da:

A.2.- KUDEAKETA-ARLOEN BLOKE BAKOITZERAKO PERTSONA-KOPURUA.

Bi pertsona aurkeztu al dituzte kudeaketa-arloen bloke bakoitzerako?

- Bi aholkulari aurkeztu dituzte kudeaketa-arloen **bloke bakar batean**:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

- Bi aholkulari aurkeztu dituzte kudeaketa-arloen **bi bloketan**:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

- Bi aholkulari aurkeztu dituzte kudeaketa-arloen **hiru bloketan**:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

acreditan formación en el ámbito de los ODS, de un mínimo de 10 horas?:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

Indicar la persona y el número de horas de formación en el ámbito de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de cada persona:

.....
.....
.....
.....
.....

*** Se aporta documentación justificativa al respecto.

LOTE 2: ASESORAMIENTO Y FORMACIÓN A COMERCIO MINORISTA Y EMPRESAS HOSTELERAS.

A.1.- El precio hora será de euros/hora, ...% de **I.V.A. incluido**, desglosado en €/hora más € del ...% de I.V.A.

Asimismo, en relación al mismo lote indicar:

A.2.- NÚMERO DE PERSONAS POR CADA BLOQUE DE ÁREAS DE GESTIÓN.

¿Presentan dos personas por cada bloque de áreas de gestión?:

- Sí presentan 2 personas asesoras **en un solo bloque** de áreas de gestión:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

- Sí presentan 2 personas asesoras **en dos bloques** de áreas de gestión:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

- Sí presentan 2 personas asesoras **en tres bloques** de áreas de gestión:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

- Bi aholkulari aurkeztu dituzte kudeaketa-arloen **lau bloketan**:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

- Bi aholkulari aurkeztu dituzte kudeaketa-arloen **bost bloketan**:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

- Bi aholkulari aurkeztu dituzte kudeaketa-arloetako **sei blokeetako bakoitzean**:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

Honako hauek dira kudeaketa-arlo bakoitzean zerbitzua emango dutenak:

(Kudeaketa-arlo bakoitzean zerbitzua emango duten pertsonak zeintzuk izango diren adierazi).

1. blokea:
2. blokea:
3. blokea:
4. blokea:
5. blokea:
6. blokea:

A.3.- ESKATUTAKO KAUDIMEN TEKNIKO GAINDITU IZANA.

Arduradunak 500 orduko edo gehiagoko esperientziarik izan al du azken 3 urteetan ekintzaileei aholkularitza ematen, edozein kudeaketa-arlotan?

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

* Esperientzia egiaztatzeko, egindako zerbitzuen egiaztagiria erantsi da.

A.4.- BERDINTASUNARI BURUZKO PRESTAKUNTZA.

Taldeko kide batek edo batzuek jaso al

- Sí presentan 2 personas asesoras **en cuatro bloques** de áreas de gestión:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

- Sí presentan 2 personas asesoras **en cinco bloques** de áreas de gestión:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

- Sí presentan 2 personas asesoras **para cada uno de los seis bloques** de áreas de gestión:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

Las personas que prestarán el servicio para cada una de las áreas de gestión son las siguientes:

(Indicar las personas que prestarán el servicio en cada una de las áreas de gestión)

- Bloque 1:
- Bloque 2:
- Bloque 3:
- Bloque 4:
- Bloque 5:
- Bloque 6:

A.3.- SUPERACIÓN DE LA SOLVENCIA TÉCNICA EXIGIDA.

¿La persona responsable tiene experiencia igual o superior a 500 horas en realización, en los últimos 3 años, de asesoramiento a personas emprendedoras, en cualquier área de gestión?:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

* Para acreditar la experiencia se adjunta certificado acreditativo de servicios prestados.

A.4.- FORMACIÓN EN IGUALDAD.

¿Uno o varios miembros del equipo han



dute berdintasunaren arloko prestakuntza, gutxienez 10 ordukoa?

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

Adierazi pertsona bakoitza eta pertsona bakoitzak berdintasunaren arloan dituen prestakuntza-orduen kopurua:

.....
.....
.....
.....
.....

**** Hori justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu da.**

A.5.- ZEHARKAKO ARLOETAN PRESTAKUNTZA.

Taldeko kide batek edo batzuek egiaztatzen al dute gutxienez 10 orduko prestakuntza dutela Garapen Iraunkorreko Helburuen esparruan?

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

Adierazi pertsona bakoitzaren pertsona eta prestakuntza-orduen kopurua Garapen Jasangarriko Helburuen esparruan:

.....
.....
.....
.....
.....

***** Hori justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu da.**

3. LOTEA: ENPRESEI AHOLKULARITZA ETA PRESTAKUNTZA EMATEA (TXIKIZKAKO KOMERTZIOA ETA OSTALARITZA IZAN EZIK).

A.1.- Orduko prezioa euro/ordu izango da, BEZaren % ... barne, honela banatuta: €/ordua, gehi €, hau da, BEZ (% ...).

Era berean, lote berari dagokionez, hauxe adierazi behar da:

recibido formación en materia de igualdad, de un mínimo de 10 horas?:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

Indicar la persona y el número de horas de formación en materia de igualdad de cada persona:

.....
.....
.....
.....
.....

**** Se aporta documentación justificativa al respecto.**

A.5.- FORMACIÓN EN ÁREAS TRANSVERSALES.

¿Uno o varios miembros del equipo acreditan formación en el ámbito de los ODS, de un mínimo de 10 horas?:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

Indicar la persona y el número de horas de formación en el ámbito de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de cada persona:

.....
.....
.....
.....
.....

***** Se aporta documentación justificativa al respecto.**

LOTE 3: ASESORAMIENTO Y FORMACIÓN A EMPRESAS (SALVO COMERCIO MINORISTA Y HOSTELERÍA).

A.1.- El precio hora será de euros/hora, ...% de I.V.A. incluido, desglosado en €/hora más € del ...% de I.V.A.

Asimismo, en relación al mismo lote indicar:



A.2.- KUDEAKETA-ARLOEN BLOKE BAKOITZERAKO PERTSONA-KOPURUA.

Bi pertsona aurkeztu al dituzte kudeaketa-arloen bloke bakoitzerako?

- Bi aholkulari aurkeztu dituzte kudeaketa-arloen **bloke bakar batean**:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

- Bi aholkulari aurkeztu dituzte kudeaketa-arloen **bi bloketan**:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

- Bi aholkulari aurkeztu dituzte kudeaketa-arloen **hiru bloketan**:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

- Bi aholkulari aurkeztu dituzte kudeaketa-arloen **lau bloketan**:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

- Bi aholkulari aurkeztu dituzte kudeaketa-arloen **bost bloketan**:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

- Bi aholkulari aurkeztu dituzte kudeaketa-arloetako **sei blokeetako bakoitzean**:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

Honako hauek dira kudeaketa-arlo bakoitzean zerbitzua emango dutenak:

(Kudeaketa-arlo bakoitzean zerbitzua emango duten pertsonak zeintzuk izango diren adierazi).

1. blokea:
2. blokea:
3. blokea:
4. blokea:
5. blokea:
6. blokea:

A.2.- NÚMERO DE PERSONAS POR CADA BLOQUE DE ÁREAS DE GESTIÓN.

¿Presentan dos personas por cada bloque de áreas de gestión?:

- Sí presentan 2 personas asesoras **en un solo bloque** de áreas de gestión:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

- Sí presentan 2 personas asesoras **en dos bloques** de áreas de gestión:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

- Sí presentan 2 personas asesoras **en tres bloques** de áreas de gestión:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

- Sí presentan 2 personas asesoras **en cuatro bloques** de áreas de gestión:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

- Sí presentan 2 personas asesoras **en cinco bloques** de áreas de gestión:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

- Sí presentan 2 personas asesoras **para cada uno de los seis bloques** de áreas de gestión:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

Las personas que prestarán el servicio para cada una de las áreas de gestión son las siguientes:

(Indicar las personas que prestarán el servicio en cada una de las áreas de gestión)

- Bloque 1:.....
- Bloque 2:.....
- Bloque 3:.....
- Bloque 4:.....
- Bloque 5:.....
- Bloque 6:.....



A.3.- ESKATUTAKO KAUDIMEN TEKNIKO GAINDITU IZANA.

Arduradunak 500 orduko edo gehiagoko esperientziarik izan al du azken 3 urteetan ekintzaileei aholkularitza ematen, edozein kudeaketa-arlotan?

BAI ☐ EZ ☐ (Aukeratu dagokiona)

* Esperientzia egiaztatzeko, egindako zerbitzuen egiaztagiria erantsi da.

A.4.- BERDINTASUNARI BURUZKO PRESTAKUNTZA.

Taldeko kide batek edo batzuek jaso al dute berdintasunaren arloko prestakuntza, gutxienez 10 ordukoa?

BAI ☐ EZ ☐ (Aukeratu dagokiona)

Adierazi pertsona bakoitza eta pertsona bakoitzak berdintasunaren arloan dituen prestakuntza-orduen kopurua:

.....
.....
.....
.....
.....

** Hori justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu da.

A.5.- ZEHARKAKO ARLOETAN PRESTAKUNTZA.

Taldeko kide batek edo batzuek egiaztatzen al dute gutxienez 10 orduko prestakuntza dutela Garapen Iraunkorreko Helburuen esparruan?

BAI ☐ EZ ☐ (Aukeratu dagokiona)

Adierazi pertsona bakoitzaren pertsona eta prestakuntza-orduen kopurua Garapen Jasangarriko Helburuen esparruan:

.....

A.3.- SUPERACIÓN DE LA SOLVENCIA TÉCNICA EXIGIDA.

¿La persona responsable tiene experiencia igual o superior a 500 horas en realización, en los últimos 3 años, de asesoramiento a personas emprendedoras, en cualquier área de gestión?:

SÍ ☐ NO ☐ (Elegir lo que proceda)

* Para acreditar la experiencia se adjunta certificado acreditativo de servicios prestados.

A.4.- FORMACIÓN EN IGUALDAD.

¿Uno o varios miembros del equipo han recibido formación en materia de igualdad, de un mínimo de 10 horas?:

SÍ ☐ NO ☐ (Elegir lo que proceda)

Indicar la persona y el número de horas de formación en materia de igualdad de cada persona:

.....
.....
.....
.....
.....

** Se aporta documentación justificativa al respecto.

A.5.- FORMACIÓN EN ÁREAS TRANSVERSALES.

¿Uno o varios miembros del equipo acreditan formación en el ámbito de los ODS, de un mínimo de 10 horas?:

SÍ ☐ NO ☐ (Elegir lo que proceda)

Indicar la persona y el número de horas de formación en el ámbito de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de cada persona:

.....

.....
.....
.....
.....

*** Hori justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu da.

4. LOTEA: TURISMO-ARLOKO ENPRESEI AHOLKULARITZA ETA PRESTAKUNTZA EMATEA.

A.1.- Orduko prezioa euro/ordu izango da, **BEZaren % ... barne**, honela banatuta: €/ordua, gehi €, hau da, BEZ (%).

Era berean, lote berari dagokionez, hauxe adierazi behar da:

A.2.- PROGRAMA-TALDE BAKOITZEKO PERTSONA-KOPURUA.

Programa-talde bakoitzeko bi pertsona aurkezten dituzue?:

- 2 aholkulari aurkezten dituzte **programa-talde bakar batean:**

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

- **Bi programa-taldetarako** 2 aholkulari aurkezten dituzte:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

- **Hiru programa-talde bakoitzerako** 2 aholkulari aurkezten dituzte:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

Programa-talde bakoitzari zerbitzua emango dioten pertsonak honako hauek dira:

(Adierazi zer pertsonak emango duten zerbitzua programa-talde bakoitzean).

1. programa-taldea:

.....
.....
.....
.....

*** Se aporta documentación justificativa al respecto.

LOTE 4: ASESORAMIENTO Y FORMACIÓN A EMPRESAS TURÍSTICAS.

A.1.- El precio hora será de **euros/hora, ...% de I.V.A. incluido**, desglosado en €/hora más € del ...% de I.V.A.

Asimismo, en relación al mismo lote indicar:

A.2.- NÚMERO DE PERSONAS POR CADA GRUPO DE PROGRAMAS.

¿Presentan dos personas por cada grupo de programas?:

- Sí presentan 2 personas asesoras **en un solo de los grupos de programas:**

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

- Sí presentan 2 personas asesoras **para dos grupos de programas:**

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

- Sí presentan 2 personas asesoras **para cada uno de los tres grupos de programas:**

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

Las personas que prestarán el servicio para cada uno de los grupos de programas son las siguientes:

(Indicar las personas que prestarán el servicio en cada uno de los grupos de programas).

Grupo de Programas 1:



2. programa-taldea:
3. programa-taldea:

Grupo de Programas 2:
Grupo de Programas 3:

A.3.- ESKATUTAKO KAUDIMEN TEKNIKOA GAINDITU IZANA.

Arduradunak 500 orduko edo gehiagoko esperientziarik izan al du azken 3 urteetan turismo-arloko enpresei aholkularitza ematen, edozein kudeaketa-arlotan?

BAI ☐ EZ ☐ (Aukeratu dagokiona)

* Esperientzia egiaztatzeko, egindako zerbitzuen egiaztagiria erantsi da.

A.4.- BERDINTASUNARI BURUZKO PRESTAKUNTZA.

Taldeko kide batek edo batzuek jaso al dute berdintasunaren arloko prestakuntza, gutxienez 10 ordukoa?

BAI ☐ EZ ☐ (Aukeratu dagokiona)

Adierazi pertsona bakoitza eta pertsona bakoitzak berdintasunaren arloan dituen prestakuntza-orduen kopurua:

.....
.....
.....
.....
.....

** Hori justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu da.

A.5.- ZEHARKAKO ARLOETAN PRESTAKUNTZA.

Taldeko kide batek edo batzuek egiaztatzen al dute gutxienez 10 orduko prestakuntza dutela Garapen Iraunkorreko Helburuen esparruan?

BAI ☐ EZ ☐ (Aukeratu dagokiona)

Adierazi pertsona bakoitzaren pertsona eta prestakuntza-orduen kopurua Garapen Jasangarriko Helburuen esparruan:

A.3.- SUPERACIÓN DE LA SOLVENCIA TÉCNICA EXIGIDA.

¿La persona responsable tiene experiencia igual o superior a 500 horas en realización, en los últimos 3 años, de asesoramiento a empresas turísticas?

SÍ ☐ NO ☐ (Elegir lo que proceda)

* Para acreditar la experiencia se adjunta certificado acreditativo de servicios prestados.

A.4.- FORMACIÓN EN IGUALDAD.

¿Uno o varios miembros del equipo han recibido formación en materia de igualdad, de un mínimo de 10 horas?

SÍ ☐ NO ☐ (Elegir lo que proceda)

Indicar la persona y el número de horas de formación en materia de igualdad de cada persona:

.....
.....
.....
.....
.....

** Se aporta documentación justificativa al respecto.

A.5.- FORMACIÓN EN ÁREAS TRANSVERSALES.

¿Uno o varios miembros del equipo acreditan formación en el ámbito de los ODS, de un mínimo de 10 horas?

SÍ ☐ NO ☐ (Elegir lo que proceda)

Indicar la persona y el número de horas de formación en el ámbito de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de cada persona:



.....
.....
.....
.....
.....

*** Hori justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu da.

Taldeko kide batek gutxienez egiaztatu al du Kalitate Sistemetako Masterra edo titulazioa (Q turistikoa, ISO 9001, EFQM)?

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

**** Hori justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu da.

5. LOTEA: EREMU ESTRATEGIKOETAKO PROIEKTUEI AHOIKULARITZA ETA PRESTAKUNTZA EMATEA.

A.1.- Orduko prezioa euro/ordu izango da, **BEZaren % ... barne**, honela banatuta: €/ordua, gehi €, hau da, BEZ (%).

Era berean, lote berari dagokionez, hauxe adierazi behar da:

A.2.- EREMU ESTRATEGIKO BAKOITZERAKO PERTSONA-KOPURUA.

Bi pertsona aurkeztu al dituzte eremu estrategiko bakoitzerako?

- Bi aholkulari aurkeztu al dituzte **bi eremuetako bakar batean?**

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

- Bi aholkulari aurkeztu al dituzte **bi eremuetako bakoitzerako?**

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

Honako hauek dira eremu estrategiko bakoitzean zerbitzua emango dutenak:

.....
.....
.....
.....
.....

*** Se aporta documentación justificativa al respecto.

¿Al menos un miembro del equipo acredita Master o Titulación en Sistemas de Calidad (Q turística, ISO 9001, EFQM...)?

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

**** Se aporta documentación justificativa al respecto.

LOTE 5: ASESORAMIENTO Y FORMACIÓN A PROYECTOS DE LOS ÁMBITOS ESTRATÉGICOS.

A.1.- El precio hora será de euros/hora, ...% de I.V.A. incluido, desglosado en €/hora más € del ...% de I.V.A.

Asimismo, en relación al mismo lote indicar:

A.2.- NÚMERO DE PERSONAS POR CADA ÁMBITO ESTRATÉGICO.

¿Presentan dos personas por cada ámbito estratégico?:

- Sí presentan 2 personas asesoras **en un solo de los dos ámbitos:**

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

- Sí presentan 2 personas asesoras **para cada uno de los dos ámbitos:**

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

Las personas que prestarán el servicio para cada uno de los ámbitos estratégicos son las siguientes:



(Eremu estrategiko bakoitzean zerbitzua emango duten pertsonak zeintzuk izango diren adierazi).

1. eremua:
2. eremua:

A.3.- ESKATUTAKO KAUDIMEN TEKNIKO GAINDITU IZANA.

Arduradunak 200 orduko edo gehiagoko esperientziarik izan al du azken 3 urteetan bi eremu estrategikoetako edozeinetako enpresei edo proiektuei aholkularitza ematen? :

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

* Esperientzia egiaztatzeko, egindako zerbitzuen egiaztagiria erantsi da.

A.4.- BERDINTASUNARI BURUZKO PRESTAKUNTZA.

Taldeko kide batek edo batzuek jaso al dute berdintasunaren arloko prestakuntza, gutxienez 10 ordukoa?

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

Adierazi pertsona bakoitza eta pertsona bakoitzak berdintasunaren arloan dituen prestakuntza-orduen kopurua:

.....

.....

.....

.....

.....

** Hori justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu da.

A.5.- ZEHARKAKO ARLOETAN PRESTAKUNTZA.

Taldeko kide batek edo batzuek egiaztatzen al dute gutxienez 10 orduko prestakuntza dutela Garapen Iraunkorreko Helburuen esparruan?

(Indicar las personas que prestarán el servicio en cada uno de los ámbitos estratégicos)

- Ámbito 1:
- Ámbito 2:

A.3.- SUPERACIÓN DE LA SOLVENCIA TÉCNICA EXIGIDA.

¿La persona responsable tiene experiencia igual o superior a 200 horas en realización, en los últimos 3 años, de asesoramiento a empresas o proyectos de cualquiera de los dos ámbitos estratégicos?:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

* Para acreditar la experiencia se adjunta certificado acreditativo de servicios prestados.

A.4.- FORMACIÓN EN IGUALDAD.

¿Uno o varios miembros del equipo han recibido formación en materia de igualdad, de un mínimo de 10 horas?:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

Indicar la persona y el número de horas de formación en materia de igualdad de cada persona:

.....

.....

.....

.....

.....

** Se aporta documentación justificativa al respecto.

A.5.- FORMACIÓN EN ÁREAS TRANSVERSALES.

¿Uno o varios miembros del equipo acreditan formación en el ámbito de los ODS, de un mínimo de 10 horas?:



BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

Adierazi pertsona bakoitzaren pertsona eta prestakuntza-orduen kopurua Garapen Jasangarriko Helburuen esparruan:

.....
.....
.....
.....
.....

*** Hori justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu da.

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

Indicar la persona y el número de horas de formación en el ámbito de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de cada persona:

.....
.....
.....
.....
.....

*** Se aporta documentación justificativa al respecto.

6. LOTEA: EKINTZAILETZARAKO GAITASUNAK HOBETZEKO ZERBITZUA.

A.1.- Orduko prezioa euro/ordu izango da, **BEZaren % ... barne**, honela banatuta: €/ordua, gehi €, hau da, BEZ (%).

Era berean, lote berari dagokionez, hauxe adierazi behar da:

A.2.- ESKATUTAKO KAUDIMEN TEKNIKO GAINDITU IZANA.

Azken 3 urteetan, pertsona arduradunak gutxienez 100 orduko prestakuntza eta/edo aholkularitza eman al die ekintzaileei eta/edo enpresei ekintzailatza- edo enpresa-trebetasunetan eta horiekin lotutako tresnetan?:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

* Esperientzia egiaztatzeko, egindako zerbitzuen egiaztagiria erantsi da.

A.3.- ESPERIENZIA ESPEZIFIKOA ENTRECOMP EREDUAN.

Zerbitzua emateko esleitutako pertsonaren batek esperientzia espezifikoa al du, azken 3 urteetan, Entrecomp ereduaren modu praktikoan erabiliz, gutxienez 20 orduko esperientzia duten ekintzaileekin edo

LOTE 6: SERVICIO PARA LA MEJORA DE LAS COMPETENCIAS EMPRENDEDORAS.

A.1.- El precio hora será de euros/hora, ...% de I.V.A. incluido, desglosado en €/hora más € del ...% de I.V.A.

Asimismo, en relación al mismo lote indicar:

A.2.- SUPERACIÓN DE LA SOLVENCIA TÉCNICA EXIGIDA.

¿La persona responsable ha impartido, en los últimos 3 años, un mínimo de 100 horas de formación y/o asesoramiento en habilidades emprendedoras/empresariales y herramientas relacionadas, a personas emprendedoras y/o empresas?:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

* Para acreditar la experiencia se adjunta certificado acreditativo de servicios prestados.

A.3.- EXPERIENCIA ESPECÍFICA EN EL MODELO ENTRECOMP.

¿Alguna de las personas asignadas a la prestación del servicio tiene experiencia específica, en los últimos 3 años, utilizando de forma práctica el modelo Entrecomp, con personas emprendedoras o empresas, con un

enpresekin, bai emandako prestakuntzan, bai aholkularitzan?:

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

*** Alderdi hori egiaztatzeko, dagokion dokumentazioa erantsi da.*

A.4.- BERDINTASUNARI BURUZKO PRESTAKUNTZA.

Taldeko kide batek edo batzuek jaso al dute berdintasunaren arloko prestakuntza, gutxienez 10 ordukoa?

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

Adierazi pertsona bakoitza eta pertsona bakoitzak berdintasunaren arloan dituen prestakuntza-orduen kopurua:

.....

.....

.....

.....

.....

**** Hori justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu da.*

A.5.- ZEHARKAKO ARLOETAN PRESTAKUNTZA.

Taldeko kide batek edo batzuek egiaztatzen al dute gutxienez 10 orduko prestakuntza dutela Garapen Iraunkorreko Helburuen esparruan?

BAI ☐ **EZ** ☐ (Aukeratu dagokiona)

Adierazi pertsona bakoitzaren pertsona eta prestakuntza-orduen kopurua Garapen Jasangarriko Helburuen esparruan:

.....

.....

.....

.....

.....

***** Hori justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu da.*

mínimo de 20 horas de experiencia, tanto en formación impartida como asesoramiento?:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

*** Para acreditar este aspecto se adjunta la documentación correspondiente.*

A.4.- FORMACIÓN EN IGUALDAD.

¿Uno o varios miembros del equipo han recibido formación en materia de igualdad, de un mínimo de 10 horas?:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

Indicar la persona y el número de horas de formación en materia de igualdad de cada persona:

.....

.....

.....

.....

.....

**** Se aporta documentación justificativa al respecto.*

A.5.- FORMACIÓN EN ÁREAS TRANSVERSALES.

¿Uno o varios miembros del equipo acreditan formación en el ámbito de los ODS, de un mínimo de 10 horas?:

SÍ ☐ **NO** ☐ (Elegir lo que proceda)

Indicar la persona y el número de horas de formación en el ámbito de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de cada persona:

.....

.....

.....

.....

.....

***** Se aporta documentación justificativa al respecto.*



Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
<http://www.getxo.eus>

(Tokia, data eta sinadura)
LIZITATZAILEA.

(Lugar, fecha y firma)
EL LICITADOR.



I BIS ERANSKINA- AURREKONTUAREN BANANTZEA
I BIS ERANSKINA- DESGLOSE DEL PRESUPUESTO

AURREKONTU BANAKATUA. EUROAK URTEAN		
PRESUPUESTO DESGLOSADO EUROS / AÑO		
KONTZEPTUA		ZENBATEKOA
CONCEPTO		IMPORTE
COSTES DIRECTOS	Langileria GASTUAK GASTOS Personal	
	GASTU materialak GASTOS Materiales	
	Inbertsio GASTUAK / Amortizazioa GASTOS Inversión / Amortización	
	Bestelako GASTUAK (garraioa, muntaia etab) Otros GASTOS diversos (transportes, montaje,....)	
ZEHARKAKO KOSTUAK COSTES INDIRECTOS		
MOZKIN INDUSTRIALA BENEFICIO INDUSTRIAL		
BEZ (%....)		
IVA (.....%)		
OINARRIZKO AURREKONTUA GUZTIRA / URTEAN		
TOTAL PRESUPUESTO BASE LICITACIÓN / AÑO		

Langileria GASTUAK DESAGREGATUTA DESAGREGACIÓN GASTOS Personal	KATEGORIA (Pertsona kop) CATEGORÍA (Nº personas)	GENEROA (pertsona kop) GENERO (Nº personas)	ZENBATEKOA (euroak urtean) IMPORTE (euros/año)
Erreferentziazko lan hitzarmena:		E: M:	G: H:
.....			
Convenio laboral tenido como referencia:			
.....			

ANEXO II- DECLARACIÓN RESPONSABLE DEL LICITADOR

PARTE I: INFORMACIÓN SOBRE EL PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN Y EL PODER ADJUDICADOR	
PODER ADJUDICADOR	
Entidad	AYUNTAMIENTO DE GETXO
Tipo de poder adjudicador	Administración Pública- Entidad Local
Área proponente	Promoción Económica (Getxolan)
Responsable del contrato	Elena Larburu Gutiérrez
PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN	
Objeto (descripción)	El contrato que sobre la base del presente pliego se realice tendrá por objeto la prestación del SERVICIO DE ASESORAMIENTO Y FORMACIÓN A PERSONAS EMPRENDEDORAS Y EMPRESAS (AÑO 2027), CON LIMITACIÓN DEL NÚMERO DE LOTES QUE PUEDEN ADJUDICARSE A CADA LICITADOR, todo ello de acuerdo con los condicionantes y el procedimiento indicado en el Pliego de Características Técnicas, que tendrá carácter contractual y cuya cuantía total no se determina de antemano quedando, por tanto, subordinado a los servicios efectivamente prestados por el contratista a la Administración, en función de las necesidades de ésta y de los recursos económicos disponibles para tales servicios y de los precios unitarios ofertados para los servicios por los adjudicatarios. A efectos de la adjudicación, el contrato se divide en los seis lotes que se indican en el Pliego de Condiciones Técnicas. <u>Cada licitador podrá presentar ofertas a un máximo de 2 lotes. LA PRESENTACIÓN DE OFERTAS A MÁS DE DOS LOTES IMPLICA LA EXCLUSIÓN AUTOMÁTICA DE TODAS LAS PROPUESTAS PRESENTADAS POR DICHA EMPRESA.</u> Los lotes son los siguientes: LOTE 1: Asesoramiento y formación a personas emprendedoras. LOTE 2: Asesoramiento y formación a comercio minorista y empresas hosteleras. LOTE 3: Asesoramiento y formación a empresas (salvo comercio minorista y hostelería). LOTE 4: Asesoramiento y formación a empresas turísticas. LOTE 5: Asesoramiento y formación a proyectos de los ámbitos estratégicos. LOTE 6: Servicio para la mejora de las competencias emprendedoras.
Tipo de contrato	SERVICIO
CPV	Lotes 1 a 5: 79410000-1 Lote 6: 80500000-9
Código NUTS obras, servicios, suministros.	ES213
Garantía provisional	☒ Sí ☐ No
* En caso de requerirse garantía provisional habrá de aportarse junto con esta declaración el documento acreditativo de constitución.	

PARTE II: INFORMACIÓN SOBRE EL OPERADOR ECONÓMICO	
OPERADOR ECONÓMICO	
Denominación	
Objeto social (adecuado a)	☐ Sí ☐ No

la licitación)	Descripción			
	(En caso de personas jurídicas) Referencia a documento (escritura de constitucion, estatutos...)			
N.I.F.				
Dirección (calle, número, código postal, ciudad, país)				
Correo electrónico autorizado para las notificaciones (de conformidad con la D.A. 15ª LCSP)				
Dirección de Internet				
Nº Teléfono				
Nº Fax				
Persona/s de contacto				
Microempresa o PYME	Si ☐	No ☐		
Cumplimiento de convenio colectivo	Si ☐	No ☐		
Obligaciones en materia de discapacidad (cumplimiento art. 42 RDL 1/2013 Texto Refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social)	Si procede y cumple ☐		No procede ☐	
Obligaciones en materia de igualdad (cumplimiento art. 45 y ss Ley Orgánica 3/2007 de Igualdad Efectiva de Hombres y Mujeres)	Si procede y cumple ☐		No procede ☐	
Inscripción en el Registro de Contratistas	Si ☐	Datos inscripción:	Si ☐	No ☐
		Disponibilidad en formato electrónico	Si ☐	No ☐
		Clasificación obtenida		No ☐
		¿Abarca la inscripción o certificación todos los criterios de selección exigidos?	Si ☐	No ☐
Grupo empresarial (art. 42 42.1 Código de Comercio)	Si ☐	☐ NO concurre a la adjudicación del contrato con empresas que, pertenecientes al mismo grupo o en las que concurren alguno de los supuestos alternativos establecidos en el artículo 42.1 del Código de Comercio, presentan proposiciones individuales. ☐ SI concurre a la adjudicación del contrato con empresas que, pertenecientes al mismo grupo o en las que concurren alguno de los supuestos alternativos establecidos en el artículo 42.1 del Código de Comercio, presentan proposiciones individuales, y en concreto con la empresa.....		

U.T.E.*	Si* ☐	Componentes y porcentajes:		No ☐
		Se aporta documento de conformidad con el art. 69 LCSP sobre compromiso de constitución de U.T.E.		
* Cada entidad participante deberá presentar ésta declaración.				
Certificados de estar al corriente de obligaciones con la Seguridad Social y Hacienda	Si ☐	¿Posibilidad de acceso gratuito?	Si ☐ No ☐	No ☐
		Disponibilidad en formato electrónico	Si ☐ No ☐	
(Sólo en caso de existencia de lotes)				
Lotes a los que concurre.				
(Sólo se incluirá en caso de contratación reservada)				
¿Es un taller protegido o una empresa social o prevé que el contrato se ejecute en el marco de programas de empleo protegido?	Si ☐	No ☐		
Porcentaje de trabajadores discapacitados o desfavorecidos.				
Categoría a las que pertenecen los trabajadores discapacitado o desfavorecido.				
INFORMACIÓN SOBRE LOS REPRESENTANTES DEL OPERADOR ECONÓMICO				
Nombre y apellidos:				
Lugar y fecha de nacimiento:				
N.I.F.				
Dirección (calle, número, código postal, ciudad, país)				
Correo electrónico				
Nº Teléfono				
Cargo/calidad en la que actúa				
Documento sobre nombramiento				
Persona/s de contacto				
INFORMACIÓN SOBRE EL RECURSO A LA CAPACIDAD DE OTRAS ENTIDADES				
¿Se basa el operador económico en la capacidad de otras entidades para satisfacer los criterios de selección (parte IV) y los criterios, en su caso de la parte V?	Si* ☐	Entidades		No ☐
		¿Cuales?		
		Indicación del personal técnico u organismos técnicos que no estén integrados directamente en la empresa del operador económico.		



		Indicación del personal técnico u organismos técnicos que no estén integrados directamente en la empresa del operador económico, y especialmente los responsables del control de la calidad:	
		Se aporta documento de conformidad con el art. 75.2 LCSP.	
<i>* En este caso las otras entidades deberán presentar una declaración responsable como la presente con la información exigida en la Parte II, datos del operador económico e información del representante del operador económico) y Parte III.</i>			
INFORMACIÓN SOBRE SUBCONTRATISTAS A CUYA CAPACIDAD NO SE RECURRA			
Intención de subcontratar	Si* ☐	Subcontratistas previstos	No ☐
<i>* En este caso los subcontratistas deberán presentar una declaración responsable como la presente con la información exigida en la Parte II, datos del operador económico e información del representante del operador económico) y Parte III.</i>			
DESIGNACIÓN DE CONFIDENCIALIDAD			
Confidencialidad de la oferta	Si ☐	Extremos confidenciales (detallar)	No ☐

PARTE III: MOTIVOS DE EXCLUSIÓN			
¿Está incurso el licitador en prohibiciones de contratar del art. 71 LCSP?	Si ☐	Motivos	No ☐
		Persona condenada	
		Duración prohibición	
		Información disponible en formato electrónico URL	

PARTE IV: CRITERIOS DE SELECCIÓN			
¿Cumple el licitador los criterios de selección exigidos?	Si* ☐	(Si se dispone) Información disponible en formato electrónico URL	No ☐
<i>* En caso de lotes se referirá a los lotes a los que el licitador concurra.</i>			

PARTE V: REDUCCIÓN DEL NÚMERO DE CANDIDATOS CUALIFICADOS*			
¿Cumple el licitador los criterios de selección exigidos?	Si* ☐	Documentación acreditativa (ha de adjuntarse)	No ☐

		Información disponible en formato electrónico URL	
* <i>Solo para procedimientos restringidos, licitación con negociación, diálogo competitivo y asociación para la innovación.</i>			

PARTE VI: DECLARACIONES FINALES			
El o los abajo firmantes declaran formalmente que la información comunicada en las partes II – V es exacta y veraz y ha sido facilitada con pleno conocimiento de las consecuencias de una falsa declaración de carácter grave. Igualmente, declara que en la elaboración de su oferta ha tenido en cuenta las obligaciones derivadas de las disposiciones legales vigentes, y en particular, las correspondientes a protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales, y protección del medio ambiente. Asimismo, en el caso de empresas extranjeras, y dado que el contrato será ejecutado en España, se declara que se someten a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante. El o los abajo firmantes declaran formalmente que podrán aportar los certificados y otros tipos de pruebas documentales contemplados sin tardanza, cuando se les soliciten, salvo en caso de que: a) el AYUNTAMIENTO DE GETXO tenga la posibilidad de obtener los documentos justificativos de que se trate directamente, accediendo a una base de datos nacional de cualquier Estado miembro que pueda consultarse de forma gratuita, (siempre y cuando el operador económico haya facilitado la información necesaria (dirección de la página web, autoridad u organismo expedidor, referencia exacta de la documentación) que permita al AYUNTAMIENTO DE GETXO a hacerlo; si fuera preciso, deberá otorgarse el oportuno consentimiento para acceder a dicha base de datos), o b) El o los abajo firmantes formalmente consienten en que el AYUNTAMIENTO DE GETXO tenga acceso a los documentos justificativos de la información que se ha facilitado en [indique la parte/sección/punto o puntos pertinentes] del presente Documento.			
FECHA		LUGAR	
FIRMA (Con identificación del firmante/s)			

II.ERANSKINA- LIZITATZAILEAREN ARDURAPEKO AITORPENA

I. ZATIA: KONTRATAZIO-PROZEDURAREN ETA AGINTARITZA ADJUDIKATZAILEAREN GAINEKO INFORMAZIOA	
AGINTARITZA ADJUDIKATZAILEA	
Erakundea	GETXOKO UDALA
Agintaritza adjudikatzaile mota	Administrazio Publikoa, tokiko erakundea
Kontratua proposatu duen arloa	Ekonomia Sustapena (Getxolan)
Kontratuaren arduraduna	Elena Larburu Gutiérrez
KONTRATAZIOAREN PROZEDURA	
Xedea (deskribapena)	Plegu hau oinarri hartuta egiten den kontratuaren xedea zerbitzu hauxe ematea izango da: EKINTZAILEEI ETA ENPRESEI PRESTAKUNTZA NAHIZ AHOALKULARITZA-ZERBITZUA (2027. URTEAN), LIZITATZAILE BAKOITZARI ADJUDIKATU AHAL ZAION LOTE-KOPURUA MUGATUTA. Hori guztia, baldintza teknikoaren pleguan adierazitako baldintzak eta prozedura betez. Pleguak kontratu-izaera izango du eta ez du zenbateko zehatzik edukiko, eta kontratistak administrazioarentzat gauzatzen dituen zerbitzuen mende geratuko da; hots: administrazioaren beharren, zerbitzu horietarako dauden baliabide ekonomikoaren eta adjudikaziodunek eskaintako aleko prezioen arabera emango dira zerbitzuak. Adjudikazioaren ondorioetarako, kontratua baldintza teknikoaren pleguan adierazitako sei loteetan banatzen da: <u>Lizitatzailerak bakoitzak gehienez bi lotetan aurkeztu dezake proposamena. BI LOTE BAINO GEHIAGOTAN ESKAINTZAK AURKEZTUZ GERO, AUTOMATIKOKI BAZTERTUKO DIRA ENPRESA HORREK AURKEZTUTAKO PROPOSAMEN GUZTIAK.</u> Honako hauek dira loteak: 1. LOTE: Ekintzaileei aholkularitza eta prestakuntza ematea. 2. LOTE: Txikizkako komertzioari eta osalaritza arloko enpresei aholkularitza eta prestakuntza ematea. 3. LOTE: Enpresei aholkularitza eta prestakuntza ematea (txikizkako komertzioa eta ostalaritza izan ezik). 4. LOTE: Turismo-arloko enpresei aholkularitza eta prestakuntza ematea. 5. LOTE: Eremu estrategikoetako proiektuei aholkularitza eta prestakuntza ematea. 6. LOTE: Ekintzailetzarako gaitasunak hobetzeko zerbitzua.
Kontratu mota	ZERBITZUA
CPV	1-5 Loteak: 79410000-1 6. Lotea: 80500000-9
Obra, zerbitzu eta horniduren NUTS kodea	ES213
Behin-behineko bermea	Bai* ☐ Ez ☐
* Behin-behineko bermea behar izanez gero, bermea eratu izanaren egiaztatzea aurkeztu beharko da adierazpen honekin batera.	

II. ZATIA: OPERADORE EKONOMIKOARI BURUZKO INFORMAZIOA	
OPERADORE EKONOMIKOA	
Izena	

Gizarte-xedea (lizitazioarekin bat datorrena)	Bai ☐		Ez ☐	
	Deskribapena			
	Pertsona juridikoen kasuan: dokumentuaren erreferentzia (eraketa-eskritura, estatutuak, etab.)			
IFZ				
Helbidea (kalea, zenbakia, posta-kodea, hiria, herrialdea)				
Helbide elektronikoa (SPKLaren 15. xedapen gehigarria)				
Interneteko helbidea				
Telefono-zenbakia				
Fax-zenbakia				
Harremanetarako pertsona				
Mikroenpresa edo ETE	Bai ☐		Ez ☐	
Hitzarmen kolektiboa betetzea	Bai ☐		Ez ☐	
	Aplikagarri den hitzarmen kolektiboa (lurralde-eremua adierazita)			
Desgastaitasunari lotutako betebeharrak (1/2013 Legegintzako Errege Dekretuaren, desgaitasuna duten pertsonen eskubideei eta haien gizarteratzeari buruzko Lege Orokorraren Testu Bategina onartzen duenaren, 42. artikulua betez)	Bidezkoa da eta betetzen da ☐		Ez da bidezkoa ☐	
Berdintasunari lotutako betebeharrak (3/2007 Lege Organikoaren, Emakumeen eta gizonen berdintasun eragingarritakoaren, 45. artikulua betez)	Bidezkoa da eta betetzen da ☐		Ez da bidezkoa ☐	
Kontratisten erregistroan izena ematea	Bai ☐	Izen-ematearen datuak:	Bai ☐	Ez ☐
		Formatu elektronikoa eskuragarri	Bai ☐	Ez ☐
		Eskuratutako sailkapena		
		Izen-ematean edo egiaztatzean exijitutako hautapen-irizpide guztiak barne hartzen al ditu?	Bai ☐	Ez ☐
Enpresa-taldea (Merkataritza Kodearen 42.1 artikulua)	Bai ☐	☐ EZ zaie kontratua adjudikatuko banakako proposamenak aurkezten dituzten honako enpresa hauei: talde berekoak diren enpresei edo enpresei, zeinetan Merkataritza Kodearen 42.1 artikuluan ezarritako kasu alternatiboetako bat gertatzen den.		
		Ez ☐		



		☐ BAI adjudikatuko zaie kontratua banakako proposamenak aurkezten dituzten honako enpresa hauei: talde berekoak diren enpresei edo enpresei, zeinetan Merkataritza Kodearen 42.1 artikuluan ezarritako kasu alternatiboetako bat gertatzen den. Zehazki, enpresa honi adjudikatuko zaio:			
Aldi baterako enpresa-elkartea*	Bai* ☐	Osagaiak eta portzentajeak:			Ez ☐
		SPKLaren 69. artikularekin bat datorren agiria aurkeztu da, aldi baterako enpresa-elkartea eratzeko konpromisoari buruzkoa.			
* Erakunde parte-hartzaile bakoitzak adierazpen hau aurkeztu beharko du.					
Gizarte Segurantzako eta Ogasuneko betebeharretan egunean egotearen ziurtagiriak	Bai ☐	Dohainik sartzeko aukera al dago?	Bai ☐	Ez ☐	Ez ☐
		Formatu elektronikoan eskuragarri.	Bai ☐	Ez ☐	
(Loteak baldin badaude soilik)					
Zein lotetarako lehiatuko den					
(Kontratazioa erreserbatu bada soilik sartuko da)					
Tailer babestua al da edo gizarte-enpresa batek kontratua enplegu babestuaren programen markoan burutzea aurreikusten al du?	Bai ☐	Ez ☐			
Langile desgaitu edo behartsuen portzentajea					
Langile desgaitu edo bertsuen kategoria					
OPERADORE EKONOMIKOAREN ORDEZKARIEI BURUZKO INFORMAZIOA					
Izen-abizenak					
Jaiotze-urtea eta jaioterria					
IFZ					
Helbidea (kalea, zenbakia, posta-kodea, hiria, herrialdea)					
Helbide elektronikoa					
Telefono-zenbakia					
Kargua/zeren gisa jarduten duen					
Izendapenaren dokumentua					
Harremanetarako pertsona					
BESTE ERAKUNDE BATZUEN AHALMENAREN AURKAKO ERREKURTSOARI BURUZKO INFORMAZIOA					
Operadore ekonomikoa beste erakunde batzuen gaitasunean oinarritzen al da hautapen-irizpideak (IV. zatia) eta, hala badagokio,	Bai* ☐	Erakundeak			Ez ☐
		Zeintzuk?			



V. zatiko irizpideak betetzeko?		Operadore ekonomikoaren enpresan zuzenean sartuta ez dauden langile edo erakunde teknikoak adierazi.	
		Operadore ekonomikoaren enpresan zuzenean sartuta ez dauden langile edo erakunde teknikoak adierazi, eta bereziki kalitate-kontrolaren arduradunak.	
		SPKLaren 75.2 artikuluekin bat datorren dokumentua aurkeztu da.	
* Kasu honetan, beste erakundeek adierazpen honen moduko erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dute II. zatian eskatutako informazioarekin (operadore ekonomikoaren datuak eta operadore ekonomikoaren ordezkariaren informazioa), baita III. zatian eskatutakoarekin ere.			
EUREN GAITASUNAREN AURKAKO ERREKURTSORIK JARTZEN EZ DEN AZPIKONTRATISTEN GAINEKO INFORMAZIOA			
Azpik kontratatze asmoa	Bai* ☐	Aurreikusitako azpikontratatistak	Ez ☐
* Kasu honetan, azpikontratatistek adierazpen honen moduko erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dute II. zatian eskatutako informazioarekin (operadore ekonomikoaren datuak eta operadore ekonomikoaren ordezkariaren informazioa), baita III. zatian eskatutakoarekin ere.			
KONFIDENTZIALTASUNA IZENDATZEA			
Eskaintzaren konfidentzialtasuna	Bai ☐	Isilpeko alderdiak (zehaztu)	Ez ☐

III. ZATIA: BAZTERTZEKO ARRAZOIAK			
SPKLaren 71. artikuluan jasotako kontratatze debekuetan al dago lizitatzailerak?	Bai ☐	Zioak	Ez ☐
		Zigortutako pertsona	
		Debekuaren iraupena	
		Informazioa URL formatu elektronikoan eskuragarri	

IV. ZATIA: HAUTAPEN-IRIZPIDEAK (KAUDIMENA)			
Exijitutako hautapen-irizpideak betetzen al ditu lizitatzailerak?	Bai* ☐	(Baldin badago) Informazioa URL formatu elektronikoan eskuragarri	Ez ☐
* Loteak egotekotan, lizitatzailerak lehiatzen den loteei dagokienez.			

V. ZATIA: HAUTAGAI KUALIFIKATUEN KOPURUA MURRIZTEA*
--

Exijitutako hautapen-irizpideak betetzen al ditu lizitatzailerak?	Bai* ☐	Adierazitakoa frogatzeko ziurtagiriak (erantsi behar dira)	Ez ☐
		Informazioa URL formatu elektronikoan eskuragarri	
* Honako hauetarako soilik: prozedura murriztuak, lizitazioa negoziazioarekin, berrikuntzarako lehia- zein elkarte-elkarrizketa.			

VI. ZATIA: AZKEN ADIERAZPENAK			
Sinatzaileek formalki adierazten dute II.-V. zatietan jakinarazitako informazioa zehatza eta egiazkoa dela, eta adierazpen faltsu larria egiteak dauzkan ondorioen jakitun dira. Era berean, adierazten dute eskaintza egiteko unean aintzat izan dituztela indarreko lege-xedapenetatik eratorritako betebeharrak, bereziki honako hauek: enplegu-babesari, lan-baldintzei, laneko arriskuen prebentzioari eta ingurumenaren babesari dagozkionak. Halaber, kontratua Espainian gauzatuko denez, espainiar estatutik kanpoko enpresek espainiar epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren pean jartzen direlako adierazpena egin behar dute, zuzenean edo zeharka kontratuak ekar litzakeen gorabehera guztietarako. Lizitatzailerak atzeritar jurisdikzio foruari (baleuka) uko egingo dio. Sinatzaileek formalki adierazten dute jasotako ziurtagiriak eta beste mota batzuetako frogagiriak aurkeztu ahalko dituztela atzerapenik gabe, eskatzen zaizkienean, kasu hauetan izan ezik: a) GETXOKO UDALAK dagozkion egiaztagiriak zuzenean eskuratu ahal baditu, Europar Batasuneko edozein estatu kideren datu-base nazionalen doan sartuta (betiere baldin eta operadore ekonomikoak beharrezkoa den informazioa eman badu GETXOKO UDALAK hori egin ahal izateko: webgunearen helbidea, agintaritza edo erakunde jaulkitzailea, dokumentazioaren erreferentzia zehatza); beharrezkoa izango balitz, dagokion baimena eman beharko da datu-base horretarako sarbidea izateko. b) Sinatzaileek formalki onartzen dute GETXOKO UDALAK sarbidea izatea dokumentu honetan [dagokion zatia/atala/puntua edo puntuak adierazi] emandako informazioa frogatzen duten agirieta.			
DATA		LEKUA	
SINADURA (sinatzailea edo sinatzaileen identifikazio-datuekin)			



III. ERANSKINA - JAKINARAZPEN ELEKTRONIKOAK EGITEKO DATUAK ANEXO III. - DATOS PARA NOTIFICACIONES ELECTRÓNICAS

..... jn./andra-k.,
..... NAN duenak (edo
.....-ren izenan) honako datuak
adierazten ditu, SPKLaren 15. xedapen
gehigarrian (Jakinarazpen Elektronikoei
buruzkoa) jasotakoa betetze aldera:

D./Dña.....
.....con D.N.I.
en nombre propio (o en representación de
.....) indica los siguientes
datos a los efectos de la Disposición
Adicional 15ª LCSP sobre NOTIFICACIONES
ELECTRÓNICAS:

JAKINARAZPEN ELEKTRONIKOETARAKO datuak (bat etorri SPKLaren 15. xedapen gehigarriarekin)	Telefono mugikorra (SMS bidezko jakinarazpena)	
	Posta elektronikoa (mezu elektroniko bidezko jakinarazpena)	
	Bere ziurtagiri elektronikoa erabiliz jakinarazpenaren postontzian sartuko den pertsona.	(Izen-abizenak, NANA, helbide elektronikoa)

Datos NOTIFICACIONES ELECTRÓNICAS (de conformidad con la D.A. 15ª LCSP)	para	Teléfono móvil (aviso SMS notificación)	
		E-mail (aviso correo-e notificación)	
	(de conformidad con la D.A. 15ª LCSP)	Persona que, con su certificado electrónico, accederá a la Notificación	(Nombre y apellidos, DNI, e-mail)

IV.- ERANSKINA.- DATUEN BABESA ANEXO IV.- PROTECCIÓN DE DATOS

.....
jaun/andreak (NAN:), bere
izenean edo-ren
eskuordetzan, honakoa ADIERAZTEN DU: D./Dña.,
con D.N.I. nº, en su propio
nombre o en representación de
..... MANIFIESTA QUE:

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Kontratuaren esleipendun izanez gero, datuak babesteari buruzko estatuko eta Europar Batasuneko araudia beteko du. - Adierazten du zerbitzariak n egongo direla, eta zerbitzarietako zerbitzuak tik emango direla. - Badaki nahitaez jakinarazi behar duela kontratuaren iraupenean zehar aurreko atalean emandako informazioa aldatu dela. - Zerbitzariak azpikontratatzeko asmoa dute:
BAI ☐ / EZ ☐

Zerbitzarietako zerbitzuak azpikontratatzeko asmoa dute:
BAI ☐ / EZ ☐ - Baiezko kasuetan, lanak aginduko zaizkien AZPIKONTRATISTEN enpresa-profila edo izena adieraztea, horien kaudimen profesional edo teknikoko baldintzen arabera definituta: <ul style="list-style-type: none"> • ZERBITZIARIK: • ZERBITZARIEI LOTUTAKO ZERBITZUAK:
..... | <ul style="list-style-type: none"> - De resultar adjudicatario/a del contrato se someterá en todo caso a la normativa nacional y de la Unión Europea en materia de protección de datos. - Declara que los servidores van a estar ubicados en y los servicios asociados a los mismos se van a prestar desde - Es conocedor de la obligación de comunicar cualquier cambio que se produzca, a lo largo de la vida del contrato, de la información facilitada en el apartado anterior. - Tienen previsto subcontratar los servidores:
SI ☐ / NO ☐

Tienen previsto subcontratar los servicios asociados a los servidores:
SI ☐ / NO ☐

En los casos afirmativos, indicar el nombre o el perfil empresarial, definido por referencia a las condiciones de solvencia profesional o técnica, de los SUBCONTRATISTAS a los que se vaya a encomendar su realización: <ul style="list-style-type: none"> • SERVIDORES: • SERVICIOS ASOCIADOS A LOS SERVIDORES:
..... |
|--|--|

(Tokia, data eta sinadura)
LIZITATZAILEA.

(Lugar, fecha y firma)
EL LICITADOR.

